

NEGLIGENCIA

**Hospital
no a gusta
e video di
e mama**

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105848 • 1,50 Florin

DIABIerna 8 APRIL 2016

EDUCACION

**Colegio San
Antonio a
haya joya di
edificio**

Minister Otmar Oduber a firma den nomber di Reino Hulandes

Aruba a firma Tratado hunto cu TSA pa mas seguridad na Aeropuerto y Waf



Tratado firma ta uno hopi importante

ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber ta na Washington D.C. unda cu el a firma un tratado importante den nomber di Reino Hulandes. Como gran logro ta considera e tratado cu Aruba afirma diahuebs den nomber di reino cu Transportation Security Administration di Merca, esta T.S.A. ta e oficina cu mester garantiza proteccion di e sistema di transporte di Merca y segura e movimiento liber di tanto hende como comercio.

CRIMEN

**Asalto fracasa a pone autoridad
pone man riba gang di
atracador**

KATRA
PRODUCTIONS & TRADING
SINCE 1995

Bo Fabrica di Aluzinc & Aluminium

*Fabrica na
Bo midi!*

Isolation Roof Panel

Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Uses for: houses, warehouses, Trailers, containers and more.

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normal
6 Color den stock Aluzinc: Berde, Shinishi, Blauw, Terracota, Cora & Blanco

PPG NEW ARRIVAL

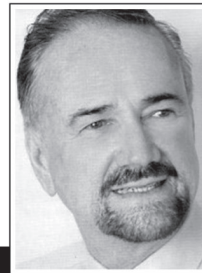
decoplast

TEXTURED WALL PAINT
GRANIPLAST

AWG 150,-

CUMANA 1 - 585 0500 - PPGARUBA@GMAIL.COM - PDV PAINT DEPOT

Management Leadership Conference cu Raymond Maduro



- Keda up-to-date
- Asumi un posicion mas halto den futuro cercano
- Sistema di management y liderazgo
- Adapta na nos cultura y costumernan

Dia: 13 y 20 di April 2016
Hora: 8:30 am - 12:30 pm
Luga: Fantastic Gardens Conference Room
Costo: \$750

Pa mas info y registracion judithvrolijk@gmail.com



WORLD WELTERWEIGHT CHAMPIONSHIP

PACQUIAO | BRADLEY

CRYSTAL THEATRE
SATURDAY APRIL 9, 2016

SEE IT LIVE ON THE LARGEST
SCREEN ON THE ISLAND!
DOORS OPEN AT 7:30PM

SNACKS AND DRINKS CAN BE PURCHASED AT THE ENTRANCE (18 YEARS AND OLDER)

FREE ENTRANCE

Place your bet at the
Race & Sports booth at
Crystal Casino Cage Cashier.

CRYSTAL
Casino



AirPatrol
WiFi

Control your AC with smartphone from anywhere!

Save money, gain comfort!
Make your air conditioner Smart!

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION
SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM

Control your AC with smartphone from anywhere!

Save money, gain comfort!
Make your air conditioner Smart!

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM

AWG WAS 425,- NOW 318,75,-
SAVE 106,25



**SAVES
MONEY**

Cool your house only
for the period when
you're at home and
turn it off when no
one is around.

WIN YOUR ULTIMATE MATCH EXPERIENCE

FRIDAY APRIL 8
6:00 pm - 9:00 pm

SANDRA'S GARDEN | URATAKA CENTER

Heineken
open your world

Polis na civil por poco a bira victima!

Asalto fracasa a pone autoridad pone man riba gang di atracadornan!

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi, algo prome cu 7:35 pm, un agente policial na civil, pues bisti den su paña di cas, a yega den e parkinglot patras di RBC Bank den Caya Principal. El a baha eynan pa bay den e Vestibulo di e ATM Machine.

El a drenta, hinca su carchi, y mientras e ta wardando pa e machine saca su placa, inespera un homber a habri e porta di Vestibulo y a drenta eyden tambe.

E agente a ripara mesora e movimiento straño di e homber cu a drenta, laga e porta tiki habri y a fluit pafo pa un otro.

E Polis a pasa man pa e placa, sali y bay den su auto cu hopi pura. El a drenta su vehiculo, y aki el a mira cu e dos hombernan a trata na core su tras, pero no a logra. Den mesun rosea e Polis a pasa man pa su Celular y a yama Central di Polis, y djis dunando algun detaye, ya caba a solicita presencia di patruyanan di polis.

E Polis a nota con e dos homber a drenta bek den un Hyundai H1 Minivan y via celular a sigui duna detaye di e vehiculo blanco/shinishi, cu number A-46810.

A mira con e Hyundai a busca forma pa huy mesora di e area, pero e agente a keda duna detaye via telefon.

DIARIO a compronde cu den un frega di wowo, for di tur skina di Aruba, un batayon di Polis di diferente Departamento a yega. Finalmente riba e caminda net pariba di Paviljoen, net pazuid di Gostoso Cafe den Caya ing. Roland Lacle, nan a bin para e vehiculo aki.

Polisnan a rondona e area, a cera tur caminda, y a acerca e vehiculo pa asina gara e personanan. Tabatin tres homber den e vehiculo, incluyendo e dosnan cu a purba di hit e agente policial den e Vestibulo di ATM Machine.

Den e vehiculo tabatin mas hende, incluyendo dos mucha.

Polis a reconoce e dos hombernan, como esnan di cual nan cara a plama tur rond Aruba riba video, di e atraco cometi riba Piedra Plat Lottery, y despues riba YingPing Supermarket net banda di rotonde di Dadelstraat.

Den e Van, tabatin un muher di edad tambe, y un pareha. DIARIO a compronde cu nan tur ta di habla hispano, y cu acento Venezolano.

Sinembargo Polis no a detene e muhernan, e muchanan, ni e demas hombernan. Parce cu nan tin nada di haber cu e asunto. Pero e dos atracadornan si a wordo hiba mesora pa Warda di Polis.



TIN HOPI TA YORA ORA E YEGA!!

**BOSO NO BIN YORA AWO
PADILANTI CU BOSO RECIBO
DI AWAY CORIENTE NO A
YEGA NATEMPO !!!**



Minister Otmar Oduber a firma tratado na Washington den nomber di Reino Hulandes

Aruba pabien cu bo tratado hunto cu T.S.A firma pa mas seguridad na aeropuerto y waf

ORANJESTAD (AAN) Minister Otmar Oduber ta na Washington D.C. unda cu el a firma un tratado importante den nomber di Reino Hulandes. Como gran logro ta considera e tratado cu Aruba afirma diahuebs den nomber di reino cu Transportation Security Administration di Merca, esta T.S.A. ta e oficina cu mester garantiza proteccion di e sistema di transporte di Merca y segura e movimiento liber di tanto hende como comercio.

Un tratado di e indole aki ta di gran importancia pa un pais manera nos, cu enfoca asina skerpri riba e turista y negoshi cu Merca. Minister Otmar Oduber ta firma e acuerdo aki despues

di un proceso cu a cuminsa algun aña atras.

E firmamento di e tratado aki ta hopi importante pa Aruba, Minister Plenipotenciario na Merca Andy Lee tambe tabata presente y a forma parti di e negociacionnan y ta felicita Minister Otmar Oduber cu e logro aki. Esaki ta trece un cantidad di beneficio pa Aruba den seguridad pa nos Aeropuerto y Waf. Sr. Edwin Kelly director di Directie Luchtvaart tambe tabata presente na e firmamento aki.

Cu e tratado aki concretisa lo por facilita pasaheronan cu ta biaha di Aruba bay Merca cu nan no mester pasa un screening un biaha mas pa por sigui pasa den destinacionnan den



Merca mes. E proceso pa por a yega na e tratado aki tabata uno largo unda cu diferente instancia a participa na dje entre otro AAA, Directie Luchtvaart,

Directie Buitenlandse Betrekingy Ministerio di Transporte cu lo trece impacto positivo pa Turismo di Aruba. Director di Directie Luchtvaart ta kere cu

Aruba a yega na un bon tratado unda cu tanto Aruba y Merca lo tin bon beneficio di dje. Esaki ta significa cu Aruba lo bay traha hopi estrecho cu T.S.A unda cu lo por cambia informacion riba e nivel di seguridad y aviacion. Tambe ekiponan cu lo por worde uza pa screening Aruba por beneficia di esakinan tambe. Minister Otmar Oduber ta sumamente orguyoso y satisfecho con henter e proceso a cana y awe por bisa cu Aruba ta esun cu a sali mas beneficia den esaki pa loke ta trata seguridad na Aruba su aeropuerto, pero tambe e flexibilidad cu por tin di facilita e proceso di screening pa Merca.

Contrario na deseo di Hospital... ta famianan mes kier pa video y potretnan a circula!

Hospital no a gusta cu a bay graba e supuesto victima “klinisch dood” cu keto bay tabata reacciona

ORANJESTAD (AAN): Ta for di algun siman caba cu Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a inicia un investigacion interno, den un esfuerzo pa compila tur informacion relevante rond di e caso particular den cual un mama a fayece despues di parto, mescos un di su yiunan morochu.

Aunke cu ta e siman aki e caso a bira popular riba red social, ya for di algun dia caba Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal mes a start cu un investigacion. Esaki pa verifica cu tur procedura a cana segun normanan fiha.

Dr. Horacio E. Oduber Hospi-

taal ta segura cu lo haci uzo di tur forma y instrumentonan pa yega na un conclusion riba kico a sosode cu e mama y e baby den e caso specifico aki. Ta pidi poco pasenshi di comunidad, pa por duna e expertonan oportunidad pa haci un investigacion riguroso y debido.

Hospital ta purba di desvia atencion, bisando cu nan ta lamenta cu potret y video di un pashent interna den Hospital, practicamente for di tino y den coma, ta circula riba red social, bla bla bla. Siendo cu ta famianan mes ta insisti pa e video y potretnan circula! Famia kier



pa pueblo mira kico ta pasando, pues Hospital no por bin purba di tira smokescreen atrobe.

Hospital ta furioso cu hende a

drenta den e camber como amigo pa graba of saca potret di un persona den un estado asina y comparti'e abiertamente asina

riba internet.

Pero famia ta full OK cu e video. Pakico Hospital tin di preocupa? Si acaso e video no ta existi, pueblo lo no a kere e storia cu mediconan ta bisa cu e ta ‘clínicamente morto’, siendo e video ta demostra net lo contrario.

Na final, Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta conta cu riba mil empleado bon prepara, capacita y cu experiencia pa atende pashentnan interna pa tratamiento medico. Ta expresa palabranan di profundo condolencia y forsa na famianan y conoci nan di e fayecidonan.

Negoshinan off-shore lo mester wordo investiga?

“Panama Papers” lo por lanta stof tambe na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Comerciantenan Panameño recientemente a laga sa cu nan tabata hopi interesa den lanta un negoshi off-shore na Aruba. Por ta esaki a manera cu e narcotraficantenan, mafia y otro hendenan sin escrupulo a haya mas facil pa haci nan fechorianan?

Despues cu a sali na luz publico e ya famoso escandalo “Panama Papers” unda ta menciona yen nomber di personanan reconoci lo ta bon pa haya sa si Aruba tambe ta wordo menciona den e asunto aki.

E peor di tur esaki ta cu nombrenan



di mandatarionan, miembronan di Casnan Real, deportistanan, actornan etc ta wordo menciona y awor hopi di nan ta wordo investiga.

Tur cos ta draai rond di e

Bufete panameño Mossack Fonseca. Un filtracion masivo di documentonan (11,5 miyon) a descubri e relacion di figuranan mundial importante, desde empresarionan, politiconan,

deportistanan, entre otro, cu e bufete di abogadonan panameño Mossack Fonseca.

Desde añanan 70, banconan internacional di prome linea manera e suizo UBS of e britanico HSBC ta traha of a traha cu e bufete aki pa gestiona activonan offshore di nan clientenan.

Ministerio Publico na Panama a anuncia cu nan lo haci un investigacion di e empresa Mossack Fonseca, involucra den e asina yama “Panama Papers” pa a desaroya un estructura cu ta permiti miles di empresanan y individuonan

evita e seguimiento di nan negoshinan y ganashinan pa asina evadi e pago di impuesto.

E asunto aki di evasion di impuesto no ta algo nobo. Ta un problematica sigur na tur parti di mundo. Pero awor e bom a rementa pa e hecho di ta menciona nombrenan di personahenan conoci.

Na Aruba posiblemente lo tin diferente compania/ nomber offshore registra y no por descarta e posible evasion di impuesto riba ganashi, declaracion di bienes y lavado di placa. Un tema sigur interesante pa sigui hopi di cerca.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Pasobra tuna tin mester di un fluho constante di awa riba su kiwnan, e pisca lo sofoca si e mester stop di landa.

Si acaso bo a lubida, e siete enanonan amigo di Blancanieves tabata: Dopey, Grumpy, Sleepy, Happy, Bashful, Sneezy y Doc.

Descartando Australia, cu ta ser considera un masa di tera continental, Greenland ta e isla mas grandi na mundo. Greenland (Reino di Dinamarca), tin un area di mas of menos 840,000 miya cuadra.

E estructura "Partenon di Grecia", traha riba e Acropolis di Atenas, tabata e tempel principal di e dios Atena. Ta ser pensa cu nan a termina di trahe pa aña 438 Prome cu Cristo. E tempel a keda intacto te siglo 5. Awe, aunke e tempel ta den ruina, su proporcionnan mahestuoso ainda por ser discerni.

A toca James Puckle, di Inglatera, e hazaña di a inventa machine gun na aña 1718. Luego, na aña 1861, Richard J. Gatling, di Merca, a inventa loke a ser yama "Gatling Gun" na aña 1855.

Si bo topa den bo e termino latin "acorus delicti" corda cu e kier meen e hecho of hechonan fundamental den e comision di un crimen.

Theodor Mommsen tabata e prome escritor Aleman cu a gana un premio Nobel pa literatura na aña 1902.

"Chandra" ta e diosa v, dica den mitologia Hindu. E ta representa Luna y e ta viaha door di cielo den un garoshi lastra pa antilope.

E prome y unico muher te 1984 den Corte Supremo di Estados Unidos ta Sandra Day O'Connor.

Na 1980 Merca a ser sacudi pa un escandalo conoci bao e nomber di "Abscam", den cual agentenan di FBI, posando como ayudantenan di jequenar Arabe, a determina cu tabata tin conspiracion y soborno di congresantenan Americano.

Confucio: "Palabranan florea y apariencianan afecta no ta indica nunca virtudnan sincero".

E mayornan di e famoso escultor Sir Jacob Epstein, tabata hendenan religioso. Su mama, kende tabata convenci cu no mester crea imagennan graba, un biaha a tira hopi di e obranan di su yiu den bari di sushi, Awe, nan lo por a logra un prijs inmenso den mercado di arte.

Durante e mitad di 1700, dos tercera di tur e te bebi na Inglatera tabata di contrabando, pa evita derechonan halto di importacion.

Na 1644, Peter Stuyvesant, a sufrir un herida na su pia den un bataya contra e portugueznan den area di Caribe. Despues cu e pia a ser amputa, e Hulandesnan a dera e pia cu ritonan cristiano y fuy honornan militar.

Oscar Wilde: "Beyeza ta e simbolo di e simbolonan; e ta revela tur cos pasobra e no ta expresa nana".

Bo tabata sa cu un biaha un persona a rema di un banda pa otro di English Channel den un caha di morto?

E fruminga mas chikito na mundo ta e fruminga ladron (solenopsis fugax). E ta midi 0.059-18 di un pulgada.

Numernan 1111 signo Libra

Suma di 478 mil Florin parti cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E numernan 1111 cu signo Libra a trece masha hopi suerte na no un, ni dos, sino 104 persona! E hungado fielnan a gana sumanan tremendo cu e wegata gusta, esta Zodiac. Riba 2 di april e numernan 1111, cu signo Libra, a cay y un total di 478 mil Florin na premio a ser parti bou di tur 104 feliz ganadonan.

Ta di remarca cu e number 1111 ta hopi gusta y cu e gran mayoria di ganadonan ta hunga e number aki vast diariamente y pa hopi aña largo caba. Mayoria a yega di gana premio caba na varios ocasion cu e number vast aki. Riba e compilacion di potret por mira algun ganado di sumanan grandi cu 1111 y Zodiac, e wegata di Lotto, E Loteria di Aruba.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.

Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]

Italiestraat #50

☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba



E ritmo di bida

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Combersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online cu **eAmigo**.

eAmigo
Your Online Assistant

 **Chat**

BISHITA NOS NA
cmbnv.com

Bo banco **amigo**

 cmbnv.com

 [cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews)

 [cmbnv](https://www.instagram.com/cmbnv)

 [bobancoamigo](https://twitter.com/bobancoamigo)

Prome Minister Mike Eman a honra Sony Tromp di Bubali



ORANJESTAD (AAN): Ora Prome Minister Mike Eman a tene su Accion den Bario, den Bubali, el a rindi homenahe na un ciudadano bon conoci di Bubali cu tambe a nifica hopi den mundo di futbol. Ta trata di Sony Tromp. Sony y su famia a compaña Prome Minister Eman den bario, pero compromisonan di ultimo ora a pone cu e mandatario mester a cambia e bishita aki pa un otro dia. Sinembargo a dicidi di yega cas di Sony Tromp pa dun'e un sorpresa. E mandatario a elogia e disciplina di Tromp como futbolista di e ekipo di Bubali, un disciplina



cu sigur ta ehempel pa e hobenan di awendia cu ta practica e deporte aki. El a sorprende Sony cu un potret masha bieu, preto cu blanco, di e tempo di gloria di Sony, pa cual el a keda gratamente sorprendi. "Tanto na Bubali como rond Aruba e nomber di Sony Tromp ta resalta, como persona y como futbolista," Eman a cuminsa su discurso ora a duna reconocimiento na Tromp. Riba e foto tin hopi otro futbolista grandi di antes.

Prome Minister Eman a trece dilanti cu e potret aki hunto cu tur e demas plakkaatnan cu e futbolista aki a ricibi ta demonstra

e grandesa di e homber humilde di e bario di Bubali. "Un pais tin hopi necesidad di personanan cu ta inspira nan," Eman a bisa. Aruba por ta chikito pero cu un curason cu ta resalta den mundo, manera Sony a haci tempo cu el a forma parti di e seleccion di año 1971. E tabata forma parti tambe di e seleccion di e prome Arubianonan cu a gana medaya di oro di futbol den Weganan di Reino na 1966 y 1967.

Sony Tromp tabata hopi emocional cu e homenahe rindi na su persona. E tabata masha agradecido na Prome Minister Mike Eman pa e iniciativa aki tuma



y a expresa cu e ta spera cu e mandatario sigui haci esaki. Na e ocasion aki tabatin un grupo di futbolista hopi mas hoben cu Sony, kendenan tambe a resalta, manera David Abdul y Jonathan Lake. Nan a firma nan nomber riba un bala di futbol y regala

Sony Tromp. "Mi no sa si mi lo por drumi awe nochí cu tur e emocionnan cu e ceremonia aki a trece den mi," Tromp a expresa. Na final e mandatario a gradici tur esnan presente. "Sony merece e reconocimiento aki".

Cas di Max
Mueble y mas

**TA INTRODUSI E SORTIDO
MAS GRANDI DI CAMA
PA MUCHA**



f Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

NOW IN STORE... FREE PARKING



VIVO Selfie

4.8" HD Super AMOLED Display
1.3 GHz Quad Core
8 MP Front Camera
8 MP Selfie
8 GB Memory
1 GB Ram
4G HSPA+
Android Lollipop

Bluetooth
Selfie Stick
Included !



Studio Energy

5.0" HD Display
1.3 GHz Quad Core
8 MP Camera
8 GB Memory
1 GB Ram
Super Battery
5,000 mAh



Studio C HD
5.0" HD Display
1.3 GHz Quad Core
8 MP Camera
16 GB Memory
1 GB Ram
4G HSPA+
Android Lollipop



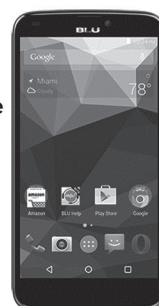
Life One XL
5.5" HD Display
Gorilla Glass 3
1.2 GHz Quad Core
13 MP Camera
8 GB Memory
1 GB Ram
4G LTE



Dash X Plus
5.5" HD Display
1.3 GHz Quad Core
8 MP Camera
8 GB Memory
1 GB Ram
Up to 32 GB SD
Android Lollipop



Studio XL
6.0" HD Display
1.3 GHz Quad Core
8 MP Camera
8 GB Memory
1 GB Ram
Up to 64 GB SD
Android Lollipop



Studio G Plus
5.5" Display
1.3 GHz Quad Core
5 MP Camera
8 GB Memory
1 GB Ram
4G HSPA+
Android Lollipop



Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040

Aruba tambe mester pensa riba e tipo di medidanan aki!

Australia pensando den castracion como posibilidad contra e pedofilnan

ORANJESTAD (AAN):

Un topico cu ta causando hopi comentario den e dlanan aki ta esun di abuso sexual cometi door di pedofilnan. Aruba no ta un isla cu ta scapa di e problematica aki y por constata cu tur dia hopi mucha ta sufri di abuso den man di e personanan aki cu mente putri.

Un informe cu a hala nos atencion ta indica cu na Australia actualmente tin un debate riba e tema polemico aki, e castracion kimico di e agresornan sexual di mucha.

Pa tuma un decision, si ta aproba of no e ley, un grupo di expertonan di e tereno di salud, legal y incluso victimanan, ta analizando e consecuencianan cu e medida aki lo por tin.

E medida aki ta caba ta wordo usa den cierto casonan (peticion boluntario di e preso). Sin embargo e minister di husticia kier bay mas leu ya cu e ley lo nifica cu e hueznan lo por aplica e pena aki na e pedofilnan sin



un cura total, pero nan kier ta sigur cu nan ta bay haci e mihor uso di dje, combina cu otro medidanan mas fuerte pa preveni cu e agresornan ta bolbe comete e mesun delito.

E droganan anti-libido ta reduci e deseo sexual y tin biaha

por elimina e capacidad di mantene relacionan sexual.

Ta increíble pa mira y lesa den e dlanan aki e noticianan di mas y mas caso di abuso sexual infantil unda cu e victimanan ta sufri di e abuso durante hopi aña.

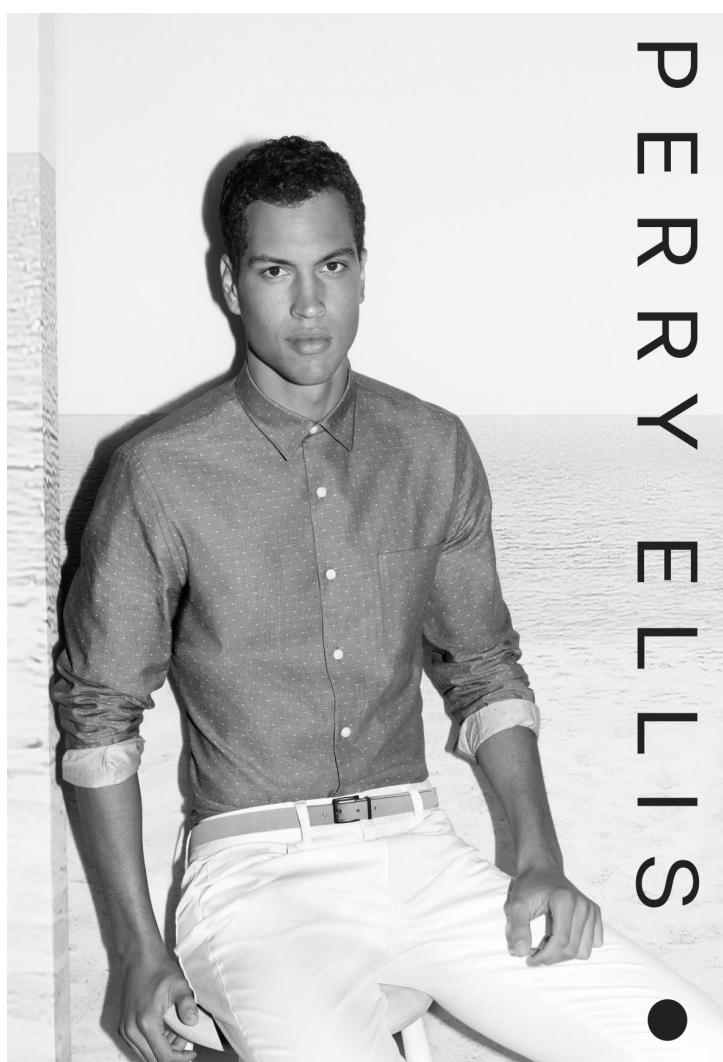
Aruba mester para fuerte y bisa cu no ta permiti e cosnan aki sosode na nos isla. E unico manera pa haci esaki ta imponiendo castigonan pisa of medidanan unda cu e agresornan no lo pensa nunca mas riba e posibilidad di dañe e bida di un criatura.

necesidad di un peticionnan di nan parti.

Pa pone e ley aki na vigor mester scucha comentarionan y opinionnan. Ta pesey a crea un panel di experto pa debati e topico aki.

E cifranan di abuso sexual den e region aki ta alarmante. Ta pesey kier bin cu man duro contra e agresornan sexual. 17% di e agresornan lo por comete e mesun delito den e lapso di dos aña, segun e minister australiano di husticia.

E medicacion anti-libido riba su mes no ta nifica



PERRY ELLIS

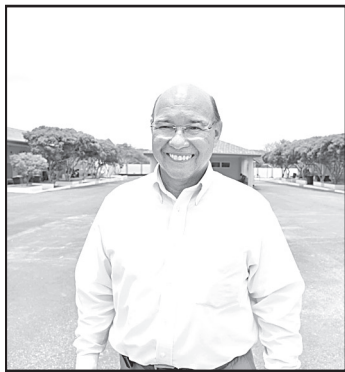
NOW AVAILABLE


Telefonnan di DIARIO

582-6747

Fax 582-8551

E school no ta ni di cabesante ni docente, sino di e alumnonan Colegio San Antonio ta cla pa ranca sali den nan edificio completamente renoba



Dialuna awor lesnan ta cuminsa di nobo “den full speed” manera Mario Tromp, cabesante di school, a enfatisa. Te ainda no por ocupa tur klas pasobra no ta tur muebles a yega. Asina cu tur tey y instala, e ora lo por acomoda tur alumno.

De facto, e school a crece tambe pues cu mas klas y mas alumno. E school renoba y amplia ta conta awor cu un gymzaal nobo, grandi y moderno, cu ta cuadra cu normanan internacional. Pafo tin un veld di santo grandi pa haci deporte.

“E school no ta di mi como cabesante y ni di e docentenan. E school ta di e alumnonan. Cu tur mi añanan di experiencia mi por bisa cu si bo tin un ambiente dushi pa e mucha por haya les aden, nan ta bin school cu smaak tambe”, di acuerdo cu Mario Tromp.

E peticion special awor ta pa e mesun studiantenan mes cuida nan school, tene limpi, lage liber di vandalismo y pa tur hende ta consciente cu aki den lo duna nan les, haci nan sabi, prepara nan pa por ta ciudadanonan ehemplar y miho prepara pa e siguiente añanan.

“Mi kier gradici Minister Michelle Hooyboer-Winklaar masha hopi mes. Den varios ocasion nos a sinta hunto. Ki ora cu mi tabatin cualkier preocupacion, nos a yam’e, nos a sinta y e a duna oido y el a haci tur lo posibel pa yuda nos. Por ehempel na CB Dakota nos tabatin masha problema cu baño, cu sombra, cu paloma...el a saca man, intermedia y a yuda, pa cual nos tur ta masha gradici pa esey”, asina Meneer Mario Tromp a finalisa bisando.

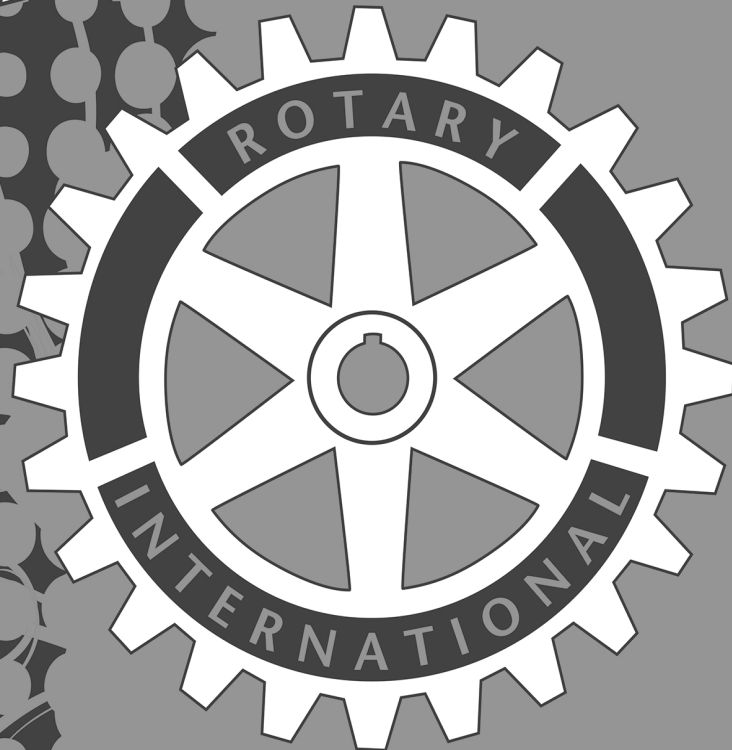


ORANJESTAD (AAN): Entrante dialuna awor, tur klas di Colegio San Antonio MAVO lo haya les den nan school completamente renoba y amplia situa na Santa Cruz. Ta despues di algun aña cu nan lo ta back den e edificio original, solamente cu awor e ta cla pa bay algun aña mas, cu su infraestructura renoba y hasta un parti amplia.

Desde dialuna pasa a cuminsa cu trabaonan di mudamento for di CB Dakota pa Colegio San Antonio, den cual a enfoca pa e 4de klasnan por muda prome pasobra nan tin examennan na caminda. E siman aki a duna 3 dia di les, diahuebs tabatin un “soft opening” pa e alumnonan. Riba diahuebs a duna e alumnonan un splicacion amplio di e cambionan cu a tuma luga na e school. A repasa cu nan e reglanan di school y kico tur directiva ta spera di cada alumno awor cu nan tin e facilidadnan renoba y amplia pa haya les aden.

FIESTA ROTARIA 2016

17 DI APRIL



**Parking lot Stadion Guillermo Trinidad
for di 10:00 or di mainta te cu 6:00 or di atardi**

The Old Fisherman
TA CELEBRANDO SU
16
ANIVERSARIO

En coneccion cu
esaki tur **LOCAL** lo ricibi

**25%
descuento**

The Old Fisherman ta habri di dialuna pa
diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa
reservacion jama 5883648

ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 6PM-11PM)

“G.” a bay mete ora el a wak tres homber ta “Ran-sack” Podjo

ORANJESTAD,(AAN); Recien huez na Bonaire a trata e caso na unda tres polis di Aruba a haya nan mes den bululu na fin di October aña pasa. Ta asina cu e homber G.G. lo a maltrata sea cu violencia, dos polis procedente

di Aruba. E caso mester a wordo trata den corte pa principio di December pero pa un motibo of otro esaki a wordo pospone pa entre otro seuchamento di testigo relaciona cu e sucedido. Ta asina

cu e tres agentenan a biaha pa Bonaire debi cu nan a wordo apunta pa yuda coleganan di Bonaire investiga un incidente relaciona cu “Fever” cu a tuma lugar y otro mas sucedido entre otro di tira-

mento. Durante nan estadia y investigacion na Bonaire, e polisnan a wordo ataca pa un grupo di mucha homber cu ta biba na Nort Salinja. Di e tres polisnan cu tabata presente, dos di nan finalmente a entrega keho di mal-

trato.

G.G. cu tabata anochi na Karel’ s Beach bar y cu a mira tres homber ta maltrata e hoben conoci como “Podjo” kier a pone fin na e pelea, pero e problema a expande. G. mas despues a haya sa cu e tres hombernan cu a “ran-sack” Podjo ta agentenan policial na civil y a bin comprende cu nan ta procedente di Aruba.

Dos di e polisnan den corte a pidi pa daño y perhuicio. E polis B. a pidi 6300 dollar di cual 2000 ta pa e jeans mas e I-phone cu a wordo destrui durante e bringamento, ademá e agente B. no por a funciona debido debi cu a sufri lesion.

Na final huez a dicta sentencia, cu G.G. tin di paga e polis B. e suma di 200 dollar. Pero esaki no ta tur e huez a trece dilanti cu e bringamento a inicia debi na otro sospechoso y “bo a bay hinca boca aden durante e problema y bo tabata grita palabranan mahos den direccion di e tres agentenan”.

Huez a condena G.G. na tres luna condicional di prison cu periodo di prueba di tres aña.

Cobranzanan di SETAR tampoco a yega na hopi cas

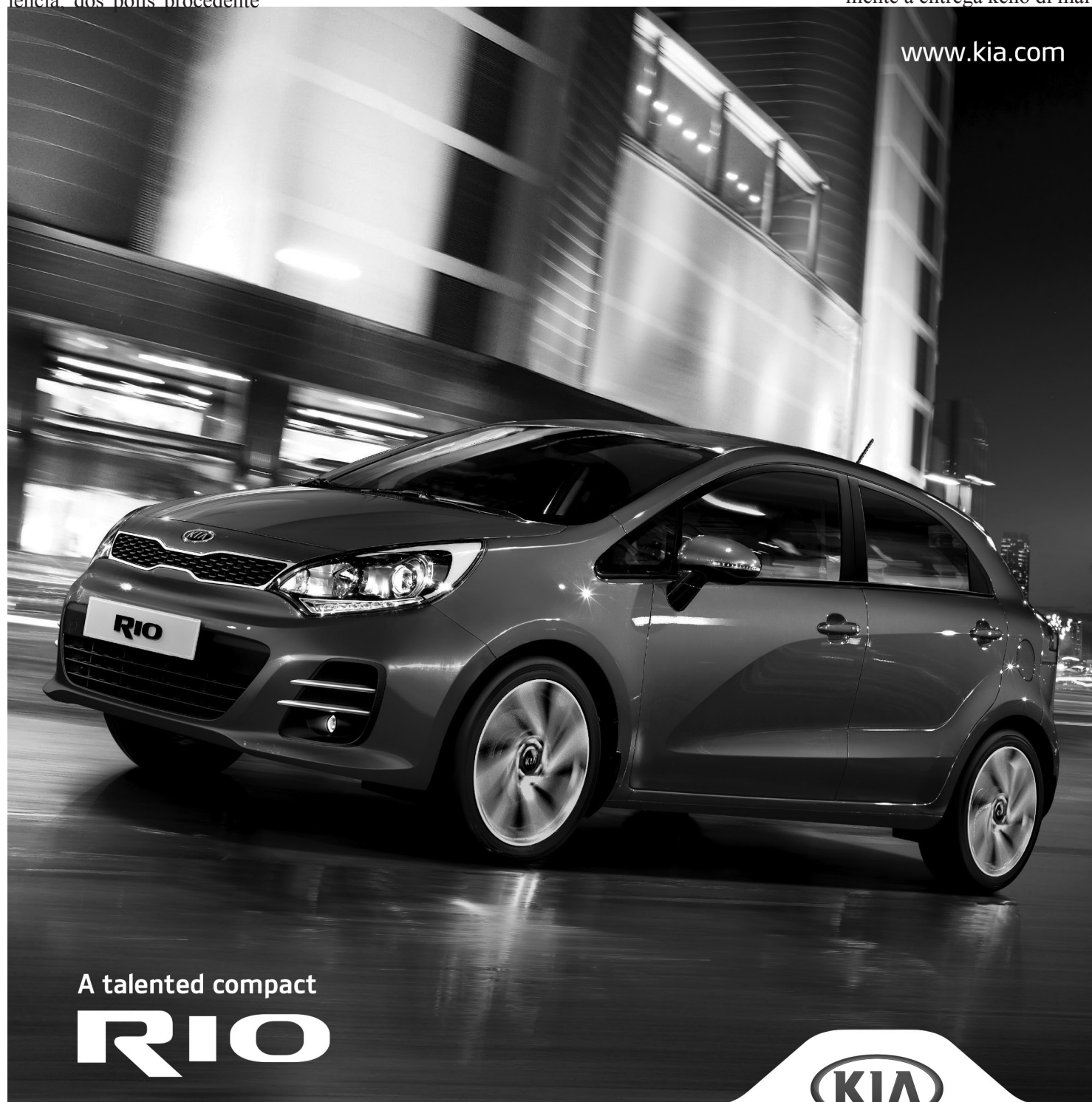
ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e situacion cu a presenta den e dianan aki unda hopi cas no a haya nan cobranza di e luna di Februari di WEB y Elmar, DIARIO a haya informacion cu mesun situacion ta presentando cu e cobranzanan di Setar.

Den e caso di WEB, ya caba e compania a laga sa cu tabata tin un fayó den e printer y cu pesey no a parti e recibonan. Sinembargo, awor ta resulta cu tambe ta SETAR su recibonan no a yega na hopi cas.

No ta conoci di parti di e compania e motibo di e tardanza y si esaki tabata relaciona cu un fayó interno of tin di haber cu retraso na PostKantoor pa loke ta e entrega.

DIARIO a tuma contacto cu Relacionista Publico di SETAR y e informacion cu nos a haya sa ta cu no ta un problema di SETAR pero si di Postkantoor.

Ban spera cu prome cu “due date” por haya e cobranza na cas pa asina por evita paga di mas pa motibo di boet.



www.kia.com

A talented compact

RIO

Starting from Awg. 29,000.-

- 1.4L engine
- 5-speed manual or 4-speed automatic transmission
- Alloy Wheels
- Radio AM/FM, USB, Aux
- Bluetooth
- Steering wheel audio remote
- Alarm System

Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21



The Power to Surprise

Studiantenan di IPA cu Exposicion y Presentacion di Pasantia Internacional



ORANJESTAD (AAN): Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba y muy en special na tur maestro y profesional den e area di educacion pa asisti na e presentacion y exposicion di Pasantia Internacional di e studiantenan di IPA di aña tres.

E studiantenan a scoge e aña aki pa un pasantia na Spaña (Barcelona – Universidad de Barcelona), Estados Unidos (Towson – Towson University Baltimore y New York – NY Steinhardt), Hulanda (Rotterdam – Hogeschool van Rotterdam), Belgica (Antwerpen – Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen) y Puerto Rico (Ponce y San Juan – Universidad de Puerto Rico).

E meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce

Programa		
Orario	Lok 3 /grupo	Lok 4/grupo
5.45-6.00	Palabra di bonbini (lok 4)	
6.15 -6.40	BARCELONA 1	BALTIMORE/TOWSON
6.50-7.15	NEW YORK	BARCELONA 2
7.25-7.40	PUERTO RICO	NEDERLAND/BELGIE
7.55	Apertura oficial Exposicion Pasantia Internacional 2016 - Sala Madonna	



cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion especificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den enseñansa na Aruba. Durante nan investigacion a enfoca especificamente riba e asina yama cuater P's di sostenibilidad segun Nacionnan Uni cual ta "Planet, People, Profit y Participatory Governance."

E presentacion y exposicion di e studiantenan lo tuma lugar dialuna dia 11 di april 2016 na IPA, San Nicolas. E actividad lo cuminsa pa 5.45 di atardi. Un y

tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e anochi interesante aki, haya informacion y tende di e experiencia di nos futuro maestronan.



2 luna di workshop na A '89
* FILM *

* CON PA TRAHA BO MES
UN DOCUMENTAL FILM *

* RYAN ODUBER * MAESTRO
PA EDITING Y JASONFITZROY
JEFFERS MAESTRO PA FILMA

Cuminsando Dialuna 11 di April 2016. Dialuna pa Diahuebs. Ora 6:30 pa 9:30pm. Edad 12 aña pariba. Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstr. 34 na playa. Pa inscribi na: 588-5776 / 565-4613, elvis@ateliers89.com, of check nos web: www.ateliers89.com

ateliers '89

ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA



THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

APRIL 9TH 2016

PACQUIAO
BRADLEY

LIVE FROM THE MGM GRAND IN LAS VEGAS
AT THE CASINO BAR

Free Snacks
2 for 1 on premium drinks during fight
Starts at 9pm till last blow

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.

Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;

Poker room 6:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am. The Casino Aruba.

Homber ta admiti di a yuda dos Latino pa drenta horta den un tienda

ORANJESTAD (AAN): E homber B.B. acusa cu riba 10 November 2015 hunto cu otro nan a kibra horta den tienda y bay cu placa, a admiti di a yuda dos Latino. Hues a mostra cu a haya su fingerprint. Hues a puntra kico a pasa e dia ey. Segun B.B. el a caba

di sali di un bar y a pasa ey banda. Dos Latino kier a bay horta y nan a pidi'e pa yuda horta. El a bisa cu el a dicidi di yuda pasobra e tabatin miedo cu algo lo pasa cun'e. El a haya 100 Florin. Segun B.B. e tabata burachi. El a bisa Hues cu si no tabata burachi, e lo no

participa. El a bisa cu e no conoce e latinonan.

Hues a remarca cu ta straño cu dos latino cu B.B. no conoce ta bay puntr'e pa yuda horta. B.B. a bisa Hues cu e conoce nan pa cara pero no sa nan nomber. Hues a bisa cu con ta splica cu nan ta bay pidi'e pa yuda

horta. B.B. a bisa cu e ta pensa cu door cu el a pasa y pa evita cu e lo bay yama Polis nan a pidi'e. Hues a remarca cu B.B. tin carchi di castigo cu diferente caso di ladronia.

Ta asina cu actualmente e ta trahando na un compania pa drecha telefoon. Hues a

puntra si e worde castiga ki consecuencia esaki lo tin p'e. Segun B.B. si e bay sera, esey lo perhudike. El a bisa cu e no ta bebe mas pasobra esaki ta hinke den hopi problema.

EXIGENCIA DI FISCAL
Fiscal a bisa cu a keda legalmente proba cu B.B. a horta for di e tienda. A haya fingerprint riba bentana pero no a haya fingerprint di otro nan. A coy placa for di cahanan di placa. Esey ta mostra cu e no tabata su so. Fiscal a bisa Hues cu no ta kere e storia cu B.B. no conoce e Latinonan. E ta haya cu B.B. tabatin funcion importante den e ladronia. Fiscal ta haya cu B.B. tabatin tur oportunidad ora e dos Latinonan a drenta, laga e rol di hero di bentana bay y core bay. E ta haya cu tabatin cooperacion estrecho y esey ta haci B.B. complice. Fiscal a mostra cu den pasado B.B. a worde condena. El a bisa cu B.A. a sinta 82 dia y tin risico si e bay sera lo por perde su trabao. El a exige castigo igual na loke el a sinta caba.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y dicta sentencia di biaha. Hues ta haya cu B.B. ta complice y ta haya e castigo exige pa Fiscal na su lugar. Hues a condena B.B. na 82 dia di prison cu ta igual na loke el a sinta caba. E ta haya cu B.B. ta drenta un etapa nobo di su bida y ta spera cu nunca mas e lo mir'e den Corte.



Cu **ARUBA BANK** su **MORTGAGE LOAN** bo por cumpra bo cas awo y paga den 6 luna.

Bishita nos awe pa bo disfruta di bo cas propio mas pronto posibel!

CUMpra - CONStrui - REFINANCIA.

Pa mas informacion of pa hasi un cita bishita
www.arubabank.com

Arubabank®

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Agente di Polis cu a maltrata su amiga na estado dilanti Hues

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta e agente di Polis F.P. a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu e ta worde sospecha di dje.

ACUSACIONNAN:

E promer acusacion cu Fiscal a presenta ta cu dia 10 September 2014, F.P. a maltrata su amiga kende tabata na estado. Tambe Fiscal ta acusa F.P. cu riba e anochi di 15 y 16 Juni 2014, F.P. a haci mesun cos caminda el a hasta dal e amiga mokete den cara.

AGENTE BURACHI A MALTRATA AMIGA:

Hues a bisa cu dia 10 September 2014 bisiña a scucha gritamento for di e cas di F.P. y a scucha e amiga bisa cu lo mata e baby. Nan a yama Polis. F.P. lo tabata bou influencia di alcohol y a core cu e muher for di cas. Polis a constata cu F.P. tabata bebi y cu e amiga tabatin un baby den man y tabata na estado. Segun F.P. e no a maltrata e amiga sino a klap e na su banda. E amiga no kier a duna keho di maltrato. F.P. a bisa Hues cu e tabata drumi burachi y tabata haci desorden. E amiga a pushe na su lomba y el a bira pas'e klap na pia.

Segun F.P. tabatin basta discussion y na dado momento el a bisa e muher cu e mester bay busca un otro lugar di keda.

Pa loke ta e situacion na Juni 2014, ta asina cu tabatin un discussion tambe cu a escala caminda e muher a push'e cu su pia y e ora ey F.P. a dal'e mokete.

Hues a mostra cu e muher a declara cu F.P. a maltrate formal y el a tapa su bariga pasobra e tabata na estado. Hues a bisa F.P. cu tin potretnan di maltrato.

AGENTE A STOP DI BEBE
Hues a bisa cu F.P. ta un agente di Polis y Hues ta lamenta esaki pasobra F.P. sa masha bon cu loke el a haci no ta bon. Hues a puntra con e situacion actual ta y con ta para cu F.P. su trabao como Polis. F.P. a bisa cu Cuerpo Policial a brinda ayudo y el a bay cerca un trahador social, pero no tabata sinti su mes na gusto pasobra e persona ta compara e caso cu otro persona. Despues el a bay psicologo y Reclasering pa sali for di e problema

di alcohol. Segun F.P., desde Augustus 2015 e no ta bebe alcohol mas.

RELACION DI PAREHA TA BON

El a bisa cu e tin un bon relacion cu e amiga, kende ta na Venezuela. F.P. y e amiga ta siguiendo un terapia na Venezuela. El a bisa Hues cu nan tin plan pa casa. Tambe el a bisa cu si e haya castigo esaki por causa cu e lo perde su trabao como Polis.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e no ta haya legalmente proba F.P. a maltrata e amiga na September 2014. Na opinion di Fiscal, Polis a presenta na e cas pero no a mira marcanan di maltrato na e amiga y tampoco e tabata keha di dolor.

Pa loke ta e caso di Juni 2014, si Fiscal ta haya proba e maltrato. Fiscal a bisa cu F.P. a admiti di a dal e muher cu mokete na cabez. E muher a bay hospital y a constata cu e victima tabatin wowo blauw y sla tras di orea. Fiscal a bisa Hues cu casonan asina no ta necesario castigo di prison. Mayoria di casonan asina ta worde regla cu trabao pa comunidad. El a exigí 40 ora di trabao pa comunidad of 20 dia di prison. Fiscal a bisa cu mester kita 14 ora pa e 7 diano cu e agente tabata sera.

DEFENSA ABOGADO

Mr. Bryson ta comparti punto di bista di Fiscal cu na September 2014 no por papia di maltrato. E otro caso e no ta defende F.P. y ta referi na decision di Hues.

SENTENCIA

Hues a sera tratamiento di e caso y dicta sentencia di bia-

ha. Hues a bisa cu e tambe ta declara F.P. liber di e promer acusacion y ta confirma exigencia di Fiscal. Hues a bisa cu como Polis spera cu F.P. lo

sa di drecha su bida manera e ta haciendo. Hues a condena F.P. na 40 ora di trabao pa comunidad y si e no haci esaki e lo mester bay 20 dia di prison.

Mester kita for di e 40 ora di trabao, 14 ora cu ta representa e 7 diano cu F.P. tabata sera. F.P. a bisa Hues cu e ta acepta e sentencia.



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen. Colegio Educacion Profesional Intermedio is een school voor middelbaar beroeps onderwijs, dat onder de Dienst Publieke Scholen ressorteert. Het biedt 12 opleidingen onderverdeeld in 4 units, te weten unit Economía, unit Salubridad & Servicio, unit Ciencia & Tecnología en unit Hospitalidad & Turismo. Op dit moment is de studentenpopulatie ca. 1800. Colegio Educacion Profesional Intermedio is een innovatieve organisatie met als doel het vormen en opleiden van het middenkader voor de lokale- en internationale arbeidsmarkt alsook voor verdere studie.

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures:

Docenten bij Colegio Educacion Profesional Intermedio

- Verpleegkunde
- Informatica
- Nederlands
- Werktuigbouwkunde
- Wiskunde/Rekenen

Funcție-eisen:

- In het bezit van een tweede graad bevoegdheid of een getuigschrift Hoger Beroepsonderwijs of Bachelor aangevuld met een Pedagogisch Didactische Getuigschrift;
- Beheersing van de instructietaal Nederlands;
- Voor de beroepsvakken is ervaring in het bedrijfsleven een pré.

Profiel:

- Een professionele houding, plichtgetrouw en een teamspeler;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Kennis en/of ervaring met Competentiegericht Onderwijs is een plus punt;
- Gevorderde ICT vaardigheden ter integratie van moderne technologieën in het onderwijs;
- Kennis van/bereidheid tot het invoeren van innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs;
- Begeleider eigenschappen/bereidheid om het mentorschap op zich te nemen;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen.

Aangeboden wordt:

- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2016.

Informatie:

Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacatures kunt u zich richten tot: Afdeling Human Resources van Colegio EPI, via e-mail hr@epiaruba.com, via tel. + (297) 5258726 of via fax + (297) 5258725. Bezoek ook hun website op www.epiaruba.com/vacatures/.

Sollicitatie:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en kopieën van (gewaarmerkte) diploma's, kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69 of via Fax: 583-1522. Telefoon 5212300.

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatiebrief met CV en gewaarmerkte kopie van diploma's te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw



“Awor si mi por paga mi debe!”

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad de recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion


eltriunfocomprayventa



Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223

www.compravaaeltriunfo.com

Arubus ta salta algun Bus Stop keriendo cu ta estudiante so ta para ey nan siendo cu tin pasahero

ORANJESTAD (AAN): Ta parce cu algun pasahero di San Nicolas, ta disgusta cu ora nan ta para na Bus Stop sperando riba bus... ata e vehiculo ta pasa sin stop pa nan. Y e motibo?

Segun opinion publico, pa varios aña caba, pero mas frecuente e aña aki, Arubus L1, L2 y L3 ta laga hopi di su clientenan na caya, especificamente e 2 paradanan banda di Colegio San Nico-

las, y den e oranan di 10:00 am pa 1:30 pm.

Hopi biaha debi cu tin studentenan para na e Bus stop, e chauffeur no ta para. Esaki simplemente pa e hecho cu tin Schoolbus apart cu lo

pasa pa e studentenan 1:30, 2:30 y 3:15 pm.

Sinembargo, tin varios cos cu e chauffeurnan mester tene na cuenta y realisa cu e esaki no ta algo aceptable, por ehempel, no tur hende

ey nan para ta estudiante!

Debi na esaki, na numeroso ocasion Bus ta sigui core sin stop pa e hendenan di edad y/of hendenan na caminda pa trabao. Nan a keda sin subi nan bus.

Tambe, mester tene cuenta cu hende su tempo, no ta e chauffeur su tempo, nan ta depende riba transporte publico y esaki no ta cumpli cu nan. Eseyan ta busnan cu ta pasa cada 1 ora. Tampoco e ta husto pa e studentenan, paso si nan caba mas trempan (prome cu 1:30 pm), e alumnonan mester slenter riba caya y nan no por bay nan cas paso "studentenan no mag subi" (esaki ta e caso pa e studentenan di Colegio San Nicolaas so hopi biaha, paso e studentenan ta bisa di si wak alumnonan di otro scol riba e bus).

Hopi biaha nan ta bisa cu e motibo ta pa e busnan no yena cu estudiante y no tin lugar pa demas pasahero. Esaki tampoco ta un motibo pa e discriminacion pasobra tur e estudiante ta paga mescos cu tur hende y nan tambe tin derecho di haya un servicio sigur.

Si studentenan enberdad no tabata mag di subi e busnan, nan lo mester a saca un carnet apart cu ta "Solamente pa school bus", e ora e chauffeurnan lo tin tur nan razon. Pero e carnet actual ta pa subi cualkier bus na e ora cu nan mester.

Hopi biaha kehonan ta wordo entrega, pero nunca no a bin un cambio. Ciudadanonan ta spera algo wordo haci awo cu tur cos ta mas na cla, y cu supervisor nan di Arubus lo pasa check e Busstopnan aki pa wak e discriminacion.

EARTH MONTH SALE

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



FRIGIDAIRE

**18.4 Cu. Ft.
Glass Door Merchandiser &**

**17.9 Cu. Ft.
Upright Freezer**

WAS Awg. 7.990,-

NOW Awg. 6.500,-

SAVE Awg. 1.490,-

Refrigerator is also available in full stainless steel door



Bottle Cooler 3 doors

WAS Awg. 3.850,-

NOW Awg. 2.250,-

SAVE Awg. 1.600,-



Wine Cooler

Freezer 83/175

WAS Awg. 4.750,-

NOW Awg. 4.000,-

SAVE Awg. 750,-

Freezer 83/210

WAS Awg. 5.250,-

NOW Awg. 4.500,-

SAVE Awg. 750,-



**Wine Cooler
58 Bottles**

WAS Awg. 1.500,-

NOW Awg. 850,-

SAVE Awg. 650,-



• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



GO!
FIGHT ZIKA!

PROTECT YOURSELF AGAINST ZIKA!

THERE IS NO CURE OR VACCINE FOR ZIKA. PREVENTING MOSQUITO BITES IS THE BEST FORM OF PROTECTION.

Protect yourself and your family from the dangerous Zika virus with GO! Insect Repellent Family Protection.

- GO! Family Protection is a DEET-based repellent for effective protection against mosquito bites.
- DEET works by corrupting the receptors on mosquitoes' antennae and diverts them away from humans.
- Safe for use on adults including women who are pregnant and/or breastfeeding and also for children 5+ years.
- Available in a 200 ml aerosol can and a 6 oz. plastic pump spray bottle.

Distributed by: El Louvre Witec



GO!
insect repellent
Family Protection

Read label carefully before use.

Minister Paul Croes ta felicita gerencia di Zara Aruba pa un start ehemplar den e aspecto laboral

ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan Social, Labor y Hubentud ta felicita gerencia di Zara Aruba cu apertura di nan mahuestuoso establecimiento na Oranjestad.

Fuera di embecece centro di ciudad cu un edificio moderno y introduci na nos comunidad un di e marcanan Europeo di mas gusta na mundo, e compania ta representa un fuente con-



pa e diferente companianan local cu a participa den su construccion y tambe den su operacion, di awo pa dilanti. Awo nan ta percursa pa 67 cupo di trabao pa tata y mama di famia. Ta bon pa menciona, cu di e cantidad ey, 65 ta personanan local. E compania a percursa pa entrena su personal debidamente facilitando cursonan tanto riba nos isla, como tambe den exterior. Esaki ademas di garantiza un bon servicio pa nan clientenan, ta duna un balor aña di na cada empleado cu

nan ta keda cune pa semper. For di tres luna pasa caba e trahadonan ta riba payroll di e compania, mientras cu tabata den preparacion pa e apertura pa publico cu a tuma luga ayera diahuebs. Mientras tanto no ta descarta e necesidad pa amplia e personal tanto den Zara, como den otro tiendanan cu e inversionistanan tin plan pa habri den futuro. Relaciona cu esey, Zara Aruba a confirma su participacion den e proximo Expor Labor 2016. E compania lo tin un booth na e evento di diasabra 23 di april den Renaissance Convention Center caminda tur esnan interesa por yena un aplicacion pa trabao.

No tin Dollar pa paga companianan di exterior Digitel di Venezuela ya no por ofrece yamada Internacional mas



ORANJESTAD (AAN): Pasaheronan Venezolano cu yega Aruba cu nan celular di e compania venezolano Digitel, lo no por roam mas na Aruba entrante Diasabra 9 di April venidero. Digitel a anuncia Diahuebs cu nan lo suspende di forma temporal nan servicionan di long distance calling y roaming pa clientenan prepaid y postpaid, entrante Diasabra. E medida a wordo tuma door di e compania debi cu nan no a logra cera acuerdonan cu nan proveedornan encunto e extension di posibilidad di pago pa e servicionan presta, y cu tin di wordo paga sea na Dollar of Euro. E decision aki ta pone cu esnan cu tin Digitel sea celular of fiho na cas, no por haci yamada pa otro pais pafor di Venezuela, y mucho menos haci uso di roaming ora di ta bishitando paisnan den exterior. Pero esnan cu ta bishita Venezuela por haci yamada saliente si cu nan celular internacional, unavez cu nan telefon a registra riba e red di Digitel.

NOTA: Digitel di Venezuela no ta asocia cu Digicel di Aruba.



TCM group is seeking for a Sales Representative to join our team

Requirements:

- Proven relevant working experience in Sales
- Excellent knowledge in English, Spanish, Dutch, Papiamentu language.
- Communication and customer service skills.
- Positive attitude.
- Excellent presentation.
- Outgoing and Jolly personality
- Flexible
- Age rate 21-35
- Female

Please send us your CV with a picture to Natasja.citroen@tcm-int.com



Celebrate your
First Holy Communion
at
Driftwood Restaurant

\$29.95
Excl BBO & BAZV

<i>Appetizer</i> Fish Croquet • Onion Soup Fish Soup • Fried Calamari Escargot • Mixed Green Salad	<i>Entrée</i> <i>Fresh Catch of the day</i> "Aruban style" • Breaded • Garlic Blackened • Grilled
<i>Dessert</i> Chocolate Cake • Ice cream Caramel Flan	<i>Jumbo Shrimp</i> Breaded • Fresh Garlic • Curry sauce, Blackened • Sautéed in garlic over linguine
<i>Coffee or Hot Tea</i> Kids menu also available	<i>Tenderloin Kebab</i> grilled, served with peppercorn sauce
	<i>Grilled Chicken Breast</i> served with mushroom sauce



Driftwood Restaurant
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986

Open from 5PM to 10:30PM
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515
www.driftwoodaruba.com

This special cannot be used with any other promotion, voucher or certificate



E aspecto humano ta bibe den Cuerpo Policial

Lisa Paskel a termina su "Kader Opleiding" cu exito

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a otorga e decreto gubernamental na Elizabeth Paskel-Robles de Medina.

No obstante cu e Polis en cuestion a pasa den temponan dificil cu perdida di su casa, toch el a sigui su estudio y a bin termina su "Kader Opleiding" cu éxito. Durante un ceremonia cortico, den presencia di algun ser keri, a para un rato keto na e esfuerso cu e Polis, trahando como "Chef van Dienst" den e distrito di Noord, a pone pa por a studia y asina continua cu su carera den Polis.

Tabata momentonan masha emocional, mustrando asina e aspecto humano cu tambe ta biba den e organizacion Policial. Pabien!



**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

THE ALL-NEW
F0
(That's F Zero, dude!)

BYD
Build Your Dreams

ONE INFINITELY COOL RIDE

Wow! **23.8** Km/Liter

2016 BYD F05
STARTING AT **Afl. 19.999**
Price does not include taxes (BBO, BAZV).

Garage Cordia
SINCE 1965

GCA Autosales N.V. Camacuri 8, Oranjestad Aruba | Tel (297) 528-4455 | www.cordiaaruba.com | GarageCordiaAruba

Toys4us
Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207



Ecofashion na Hulanda

Estudiante di Aruba a gana competencia di diseña paña duradero



ORANJESTAD (AAN): Un di e centronan comercial mas popular na Rotterdam, esta Alexandrium Shopping Center, recientemente a organiza un competencia pa wak kende por diseña un bistir di productonan green y duradero, mas atractivo.

Nan a organiza esaki pa e alumnonan di Zadkine Business and Fashion. Loke ta interesante, ta cu un di e alumnonan



aki ta Angelique van Varsseveld, procedente di Aruba. Angelique hunto cu su coleganan estudiante Djamilla y Majla, a dicidi na traha un "Cropped Hoodie". Nan a wordo inspira pa e nomber T.W.A.F., y a dicidi na crea algo den estilo di streetwear y sportswear. Nan a traha esaki cu tela ecologico di velour. E FB Page di e Shop-

ping Center, a hasta organiza wak kende ta haya mas likes. E bon noticia ta cu e grupo di Angelique a resulta ganador! Y durante e actividad di duna premio, tabata un orguyo pa mira Angelique mes subi escenario y modela e bistir cu nan a crea. DIARIO ta felicita Angelique y su demas coleganan di klas, cu a logra algo asina bunita.



HAÑA
10%
**CASH
BACK**
CU CUALKIER COMPRA
NA CREDITO
Crown




ARUBA ALOE®

World's Finest Aloe® Since 1890

Aruba Aloe Balm N.V. is a unique and genuine company established in 1890, with 16 stores in Aruba. Our original Aloe skin & hair products are cultivated and processed here in Aruba by a dynamic, qualified staff.

We are in need of motivated people to fulfill the position of:

SALES ASSOCIATE

Requirements

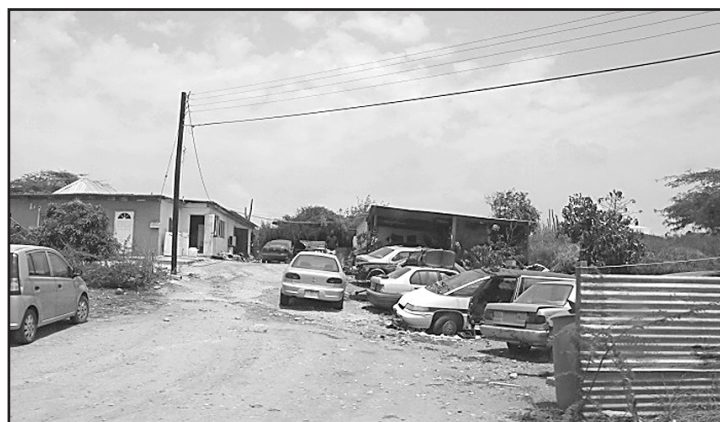
- VMBO level of education
- Enjoys effectively assisting customers
- Microsoft Office knowledge
- Retail experience is a plus but not a must
- Able to work weekends, holidays and night hours
- Fluent in English, Spanish and Dutch is a plus
- Organized / Motivated team player / Great listener
- Sales & Customer Service oriented

Duties and responsibilities of position

- Positive attitude
- Communicates effectively
- Stress tolerant / Flexible
- Problem solving
- Able to multi-task
- Adapts to and implements change

Interested? Please send your C.V. to Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad or email Joanne Croes at jobs@arubaaloe.com

Dos homber arma a atraca persona na un garashi di auto na Rooi Bosal



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs merdia na un cas na Rooi Bosal a yega dos hende homber na pia, y nan a actua como si fuera nan ta buscando pisa pa compra.

Pero despues di rato nan a sorprende e mecanico y saca arma riba dje y mare. Asina e atracador nan a probecha di bay den e cas horta prendanan y tambe placa y sali na careda na pia bay direccion pabao.

Di biaha varios unidad policial a drenta e vecindario y controla te den area di Yucuri unda varios persona a mira e sospechosonan core bay direccion pabao. Departamento di atraco tambe a presenta pa haci nan investigacion.

Apenas par di dia pasa, algo similar a socede na Palm Beach, unda a mara un ciudadano hoben pa asina reboltea den e cas.



Kansa di visita brua nan i di bebe remedi sin wak resultado, ma visita **CARLOS** den su konsulta spiritual, ya ku mi tabata sinti mi kurpa due, pisa i sin forsa, e problema aki a kuminsa un aña pasa, mes un tempu ku tur kos a kuminsa bai malu, nos tabata tin un minimarket i sin sa e motibu nos a bai bankarota, a mi ku mi partner tabata asina desespera ku

nos a buska yudansa economico serka nos famia i den banko, pero nos no haña yudansa den menos ku seis luna, nos a perde tur kos: kas, outo, i riba ye mi tabata sinti kurpa malu i anochi mi no por a drumi, pasombra mi tabata sinti un sombra persiguiendo mi. Nos a bai na kas di mama i e a rekomenda mi mener **CARLOS**, e mes a bai serka ye un bia kaba, pa un dolo ku e ta tin na su na su pia nan, i e la kure. Mi no tabata kere masha, pasombra den pasado ma bishita hopi spiritista sin resultado. Ma konfia den e palabra nan di mama, i manera kos di DIOS e homber aki a yuda nos, e la abri mi man i di mi kasa i e la bisa nos, ku nan a dera nos potret den un santana, konjura i batisa ku ritual di brueria, ku 7 salu, 3 wesu di morto, pimienta voladora i sensia de aborrecedora, esaki pa krusa nos i pone nos perde nos negoshi, e la bisa nos e nomber kompletu di e muhe ku a hasi nos e daño, i a resulta nos manager ku tabata ke keda ku nos negoshi i riba ye e tabata stima mi kasa i ta p esei e la hasi kos pa mi bira malu. Despues **CARLOS** ku su eksperensia a hasi un limpiesa spiritual ku baños velon i amuleto, tur kos nos hasie ku fe i den 3 siman nos a wak un kambio, nos haña oferta di trabou, tur mi malesa nan a disperse. Awe danki na DIOS i **CARLOS** nos ta bon di salu i nos suerte a bin bek, ta p esei mi ta rekomenda e homber aki i esun ku tin duda bishita e **CARLOS**

telefoon. 562-6864
748-2872

**BACK BY
POPULAR DEMAND!**
**BEAT THE BEST & WIN
\$100,000 CASH!**

QUALIFY BY EARNING
SLOT POINTS AT
TROP CLUB & CASINO

APRIL 1 - MAY 19
25 SLOT POINTS = 1 FREE ENTRY
GRAND PRIZE DRAWING MAY 19TH - 8PM-11PM

It's your chance to be a Slot Star! You could win an
all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City to participate in the
Annual \$250,000 Slot Star Challenge Slot Tournament,
JUNE 9 - 12, 2016

It's your chance to beat the best and **WIN \$100,000!**

**CASINO OPENS
AT 10AM**

TROP
CLUB & CASINO

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA

Must be age 21 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

TROP ADVANTAGE®

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Ladron a kibra drenta na Ling & Sons pa horta



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta ora trahadornan di Ling & Sons a yega trabao a ripara cu desconocirnan lo mester a drenta via dak y reboltea diferente caminda entre otro den oficina y e deposito.

Nan a purba prome di drenta via e ventilacion. Nan a kibra traha un buraco y drenta pero ora nan a yega paden e altura tabata mucho halto y a dicidi di subi e dak traha un buraco y drenta den e oficina.

Por wak tambe banda di und nan a drenta via e ventilation nan a destrui e camera di seguridad. No ta conoci kico tur nan a bay cune of si ta algo specifico nan a bin pe.

SATEX

E compania Satex Agencies N.V. ta enbusca di **BENEDOR(A)** cu tin experiencia benta den area di hotel y supermercadonan.

E rekisitonan ta lo siguiente:

- *Mester tin rijbewijs valido (rijbewijs B);
- *Mester tin propio auto;
- *Mester ta balente y tin hopi gana di traha;
- *Mester ta serio y responsabel;
- *Mester tin conocimiento den benta.

Aplicante por ta masculino of femenino.

Si Bo persona tin tur e rekisitonan ariba menciona por pasa yena un aplicacion (cada aplicacion mester tin un pasfoto) na edificio di Economic Center 2do piso na Seroe Blanco 8-Y entre 8.00 a.m. – 12.00 p.m. y 2.00 p.m. – 5.00 p.m. di dialuna pa diabierna.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot zevenentwintig november tweeduizend tweeënzeventig op:
 - a. een perceel domeingrond, groot éénhonderd één vierkante meter (101 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 119, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 34**; en
 - b. een perceel domeingrond, groot éénhonderd vierkante meter (100 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 120, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 36**,
hierna tezamen ook te noemen: het registergoed (tezamen vormende de bar/restaurant bekend als: Las Vegas Bar);

Inzetprijs: Afl. 125.000,00;

2. een perceel eigendomsgrond, groot zesduizend vierhonderd zestig vierkante meter (6.460 m²), gelegen te Weg Fontein in het vierde district van Aruba, zijnde het restant van de gronden omschreven in meetbrief nummer 242 van eenentwintig oktober negentienhonderd vijfenzeventig (oorspronkelijk groot zesduizend achthonderd vijfenzeventig vierkante meter (6.875 m²), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Weg Fontein 154-A, -B en -C**;

Inzetprijs: Afl. 225.000,00.

3. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer vijfhonderd tweeëntachtig vierkante meter (582 m²), gelegen te Wajaca in Aruba, bekend als Kavel M-10, uitmakende een gedeelte (index D5246) van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 40, met daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Wayaca Residence 459**;

Inzetprijs: Afl. 295.000,00.

4. het recht van erfpacht tot vierentwintig september tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vijftig vierkante meter (650 m²), gelegen te Mabon in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 1612, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Rooi Koochi 62-E**;

Inzetprijs: Afl. 139.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 5 april 2016 tot 16:00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **19 april 2016 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: j.decuba@notarisrodriguez.com



AWAKE

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 750.000,-

Con?



Afl 5

+



Afl. 500.000,-

Afl. 250.000,-

www.lottoaruba.com |



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 7 April 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8478 5358 0200	3696 1952 7409	5910	MERDIA 3669 0027 0283	ANOCHI 8964 6319 8905
			M	5318 CANCER
			A	3474 LEO
LOTTO APR: 12-16-20-25-26 BIG 4 M 5014 A 8641				

GO GO PLUS	1 9856	2 0037	3 7000
-------------------	---------------	---------------	---------------

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 20 dia
Pa nos celebra Dia di
Rey na Aruba.

— 262 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 269 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 538 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 8 Apr 2016

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD: ERROR - No Data**

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA PARIBA DI BRUG:

Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



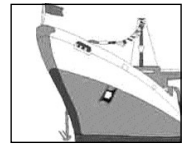
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 8 April 2016
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— 9 April 2016
Solo ta sali: 6:32 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diabierna 8 April 2016:
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
—Dialuna 11 April 2016:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Diamars 12 April 2016:
Carnival Sunshine:
(07:00 - 16:00)
—Diarazon 13 April 2016:
Pullmantur Monarch:



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 6 April 2016

04 - 05 - 18 - 37 - 40 - 51

6 Number Bon: \$ 15.000.000,00 No tin ganador.
5 Number Bon: \$ 6.128,00 ..Tin 16 ganador.
4 Number Bon: \$ 77,50 ..Tin 1.095 ganador.
3 Number Bon: \$ 5,00 ..Tin 22.853 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 9 April 2016:
Siguiente Prome Premio: \$16 miyon.



NEW YORK LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 6 April 2016

03 - 05 - 10 - 50 - 54 - 57 Bonus: 13

6 Number Bon: \$ 18.500.000,00 No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon: \$ 71.456,00 ..Tin 0 ganador.
5 Number Bon: \$ 2.227,00 ..Tin 8 ganador.
4 Number Bon: \$ 29,00 ..Tin 686 ganador.
3 Number Bon: \$ 1,00 ..Tin 17.632 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 9 April 2016:
Siguiente Prome Premio: \$18.9 miyon.



POWERBALL Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 6 April 2016

04 - 28 - 49 - 60 - 65 POWERBALL: 25

5 Number +Powerball \$ 149.700.000 No tin ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 8 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 303 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 819 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 19.255 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 16.794 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 135.487 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 341.153 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 9 April 2016:
Siguiente Prome Premio: \$168 miyon.

Reduci bo consumo di sucu!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

“Florimond” ta birando un “pester”

ORANJESTAD (AAN); Polisnan riba bicicleta diarazon anochi a hiba control den area di centro di Oranjestad debi na entre otro e cantidad di turistanan crusero. Segun APA un total di 9900 turista lo a bishita nos Isla. E patruya riba bicicleta

(Foxtrot) a controla e area di Oranjestad, Linear-park, waf y vecindario. Informe adicional menciona den e reporte di e patruya ta cu durante oranan di anochi nan a wak e conocido “Florimond” den vecindario di Renaissance. Polisnan a atende debi cu ta

area turistico unda e tabata sinta na suela. El a piki su bulto y a cana bay, pero un rato despues central di polis a reporta cu e choller “Florimond” ta haci fastioso na un bar situa den Plaza Daniel Leo. Patruya a bay controla un cu otro y nan ta topa atrobe cu

e tal “Florimond” y atrobe e tabata haci fastioso y un biaha mas polis a cor'e for di e sitio. Polisnan a remarca cu “Florimond” ta cuminsa comporta su mes sin respet pa autoridad. El a bira fresco y hasta ta trata di ofende e agentenan.

Polisnan ta sinti cu “Florimond” kier intimida nan. E comportacion, actitud, di “Florimond” ta laga di desea y tin debido atencion di polisnan.

Tin indicacion cu Gobierno Chavista lo keda mal para cu e asunto di “Panama Papers”

ORANJESTAD (AAN) – Aunke riba su mes e sistema di negoshinan offshore no ta ilicito, tambe e por worde uza pa oculta capitalnan financiero obteni malamente. Por ehemplo laba placa procedente di narcotrafico y sumanan grandi obteni door di corrupcion politico, manera aworaki ta saliendo na cla den e caso di Panamex (relaciona cu Panama Papers) for di e regimen Chavista.

Asina algun medio di prensa stranhero ta divulgando aworaki. Tin indicacion cu for di awe y e dianan cu ta sigui lo worde divulga hopi informacion tocante e negoshinan ilicito di Hugo Chaves y Nicolas Maduro, y nan secuaznan, na custia di e pueblo Venezolano cu a kere den nan regimen y tur e gañamento tras di cual el a sconde.

Ta worde adelanta cu mundo henter lo keda asombra cu e noticianan cu a bin ta saliendo publica di henter e sistema corrupto y sinberguena di e gobierno cu a sconde tras di e nomber di Simon Bolivar, segun informacionnan di ultimo ora.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551**



OPEN UP WITH OREO

CUMRA BO OREO PREFERI Y GANA AWG 300, !

CUMRA UN (1) OREO DI 10.1 OZ. OF MAS GRANDI Y PARTICIPA PA GANA AWG 300,-. LO TIN UN TOTAL DI 4 GANADOR. SKIRBI BO NOMBRE, ADRES, Y TELEFON RIBA RECIBO Y DEPOSITA DEN BALLOT BOX DI OREO.

ULTIMO DIA PA PARTICIPA TA 30 DI APRIL, 2016.



MG Since 1924

MG3 Xross

Attractively Priced with Attractive Features

Starting from AWG 29,900.- excl Taxes

Motor World
www.motorworldaruba.com

**1.5L - Airbags - ABS/EBD - CD Stereo System w/USB/AUX
16" Alloy Wheels - Roof Rack - Power Windows**

**Cura Cabai 137 San Nicolas
Tel: 584.1828
M-F 8am - 12pm
1pm - 5pm
Sat 9am - 1pm**

**Kalalu Plaza #3 Tanki Leendert
Tel: 584.1828
M-F 2pm - 6pm
Sat 10am - 1pm**

PASATEMPO

Bo horoscopo di dia

Conceptis Sudoku

By Dave Green

9	4	8	1		2			
6		5					9	
				8				2
						6		
			7	2	3			
		3						
4				6				
	9					8		5
			9		1	2	6	3

Difficulty Level ★★★★★

4/08

BUSCA PALABRA

X E U Z A A S R D F P V N M B
M M A J I P S O N M N H A W G
C B I C N C P L L S P Y I P H
A Y K G C O B M F U O E J G R
Y V V K Y V I H C R C X X O C
A I C N E R U C N O C I D U A
E V K E E Y P A I J K A O D I
N S W K U Z N Z R S F V J N G
V A R U T R E B O A O T F V O
E O V A C I O N T V P P W J L
H K F X V L C S Q R X A M V O
E K S O L V E N T E K K C I E
C V A D Y Q U L L S A C M A K
E P Y O U X Q X K B I Z I E R
E V S Q F V O P V O O W O U A

- ACAPARA
ENVEHECE
MAYORNAN
OVACION
- ARKEOLOGIA
ESTAFADOR
OBERTURA
SOLUCION
- CONCURENCIA
IMPOSICION
OBSERVA
SOLVENTE

Aries

21 Mar- 19 Apr

ARIES - E siman aki ta carga di sorpresanan pa bo. Bo lo sinti bo hopi uni na personanan cu ta stima bo. Number di suerte: 83 - 20

Taurus

20 Apr - 20 May

TAURO: - Na nivel laboral cosnan ta bayendo hopi bon. Bo ta sinti cu bo ta unda bo kier y nan ta cuminsa balora bo. Number di suerte: 53 - 18

Gemini

21 May - 21 Jun

GEMINIS: - Bo tin algun luna purbando di cuida bo alimentacion y bo rutinanan ta cuminsa duna resultado. Number di suerte: 45 - 18

Cancer

22 Jun - 23 Jul

CANCER: - Actividadnan den aire liber ta yudabo relaha tensionnan. bo ta mustray ta sinti bon y esey ta haci bo feliz. Number di suerte: 63 - 29

Leo

24 Jul - 23 Aug

LEO: - Na nivel sentimental ta bayendo bo hopi bon. Bo sa loque bo kier y con pa logre. Number di suerte: 73 - 10

Virgo

24 Aug - 22 Sept

VIRGO: _ Si bo ta den pareha esaki ta un siman di restructuracion. Si tin algo cu bo no ta gusta bo ta papie. Number di suerte: 43 - 76

Libra

23 Sept - 22 Oct

LIBRA: - Bo ta mas alegre awe y creativo cu custumber. Bo tin e forza necesario pa avanza den bo proyectonan. Number di suerte: 15 - 28

Scorpio

23 Oct - 22 Nov

SCORPIO: Bo ta duna hopi importanica na e temanan di cas y bo kier haci tur cos hunto cu bo famia. Number di suerte: 12 - 93

Sagittarius

23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO: - Ta recomendable pa bo descansas mas y pa bo hiba un estilo di bida mas saludable, principalmente relaciona cu cuminda. Number di suerte: 29 - 41

Capricorn

22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO: - Bo mester biba inmensamente e periodo aki y disfruta di e demostracionnan di afecto di bo sernan queri. Number di suerte: 30 - 65

Aquarius

21 Jan -19 Feb

ACUARIO: - E dia ta bon pa haci un escapada romantica den un lugar tranquilo na unda bo por papia di bo proyectonan. Number di suerte: 44 - 14

Pisces

20 Feb - 20 Mar

PISCIS: - Na final di siman bo poder di desucion ta specialmente efectivo. Number di suerte: 39 - 82

5	6	3	4	1	2	8	7	9
9	1	2	8	7	5	6	3	4
7	8	4	9	3	6	5	1	2
6	2	1	7	5	8	4	9	3
3	5	9	2	4	1	7	6	8
8	4	7	3	6	9	1	2	5
1	9	5	6	8	3	2	4	7
4	3	6	5	2	7	9	8	1
2	7	8	1	9	4	3	5	6

Dicho di dia

E parce pushi cu ta lembe smeer

E tin un aspecto sushi

Hopi contratiempo na principio pero hopi satisfaccion na final

Colegio San Antonio ta habri awe oficialmente

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Colegio San Antonio a ricibi bishita di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, den nan edificio original situa na Santa Cruz. E bishita ta debi cu a renoba henter e school y e muchanan ta masha contento di por a drecha back awor.

"Ta un momento masha special pa mi, pa por mira e caranan di alegria di e docentenan y di e studiantenan mes, cu awor ta bisa cu esaki ta un fecha cu niun a kere cu un dia lo yega", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa para den cura di e school aki.

Awe Diabierna ta inaugura e school oficialmente atrobe. Cu masha orguyo e mandatario a cana rond riba diahuebs, revisa tur detaye, supervisa

tur e trabaonan di renobacion y di ampliacion realisa, pa garantisca cu tur cos ta cla pa e inauguracion di awe diabierna.

E proyecto di renobacion y ampliacion di Colegio San Antonio a topa cu diferente obstaculo, un mas grandi cu otro. Pacuminsamester a muda tur e studiantenan prome cu a keda cla cu e preparacionnan pa renobacion, pa motibo cu a descubri asbest den dak di school. E tempo ey a muda e school pa e facilidatnan na Centro di Bario Dakota y for di eynan a presenta un retraso den e trabaonan di planea e trabaonan.

A bin eleccion y Michelle Hooyboer a asumi e funcion di Minister di Enseñansa na aña 2013. E plan pa renobacion y ampliacion a sali no menos di 11 milyon Florin. Na un

prome instante e mandatario a considera e suma hopi halto, specialmente ora considera cu tabatin un falta enorme di mas fondo pa por drecha mas school!

A revisa e plannan di renobacion y ampliacion, analisa gasto pa gasto, a sinta cu school, cu DOW mes y na final, considerando diferente aspecto, a logra reduci e presupuesto cu casi 4 milyon Florin, pues cu un suma di un tiki mas cu Afl 6 milyon Florin a renoba y amplia henter e school. A logra haci esaki sin atacha e calidad di e trabaonan. Na mes momento a resta basta placa pa yuda mas school den necesidad.

E resultado final awe ta un school masha bunita mes, trabaonan bon acaba, na un nivel di calidad halto y di cual por nota un sonrisa di



"Claro cu un school nobo y renoba ta inspira e studiantenan pa studia miho y pa ta mas contento na school, cu mas gana pa bay school y pa logra bon puntonan", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa.

satisfaccion y orguyo den cara di tur docente y alumno




DELICIOUS FOOD SALE

Sunday 10, April 2016

Fried Rice Sate Banana hasa y salada

PA SOLAMENTE AFL. 13,-

from 12pm to 3pm
Montana 223

**DOOR
PRICES!**

Digicel ta asocia cu Tata Communications cu ta e operador di kabel submarino mas grandi na mundo



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Digicel Business a anuncia su asociacion cu Tata Communications, kende ta opera e red di kabel submarino mas grandi na mundo, pa ofrece conexio

mas velocidad, viabilidad y seguridad pa asina nan por ta mas competitivo.

E asociacion cu Tata Communications ta nifica cu Digicel Business lo extende su servicio di kabel fibra optico den mas di 200 pais y teritorio mundial pa ofrece un amplio conhunto di servicio incluyendo red global, servicionan di balor

como tambe varios solucion specifico pa diferente tipo di industria.

Clientenan profesional por ta capaz pa extende nan rednan priva rond mundo - probechando e "IZOtm Private Cloud Service" di Tata Communications - pa conecta directamente na e solucion lider di "public cloud" mas leu di e region.

Garett Quinn, Hefe di Digicel Business Caribbean & Central America a comenta "Tata Communications ta un operador di comunicacion asombroso y confiabel, asina ta nos ta den gran compania. Nos clientenan lo tin acceso na solucionnan di red global flexibel sin igual den e region. E interconexio

traves di e asociacion cu Tata Communications, lo yuda nos clientenan crece y expande nan negoshi den region y rond mundo - tur como parti di un solucion comercial completo cu ya caba nan ta confia y ta depende riba Digicel Business."

"Segun mundo di negoshi cada biaha ta globalisa, ta crucial cu empresanan tin acceso transparente na cliente, socio y empleadonan rond mundo", asina Conor Carroll SVP Americas y Europa di Tata Communications a enfatisa. "E asociacion aki lo aumenta e cobertura extenso y experiencia regional y experticio di Digicel Business cu e alcance, seguridad y viabilidad di Tata Communications Network."

De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Integratie en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:

“Uitvoeren van schoonmaakwerkzaamheden door middel van een mobiele hoogdruk- en vacuüminstallaties aan drie (3) Rioolwaterzuiveringsinstallaties (RWZI’s) Bubali, Parkietenbos, Zeewijk en achttien (18) gemalen gedurende de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019”.

Volgens bestek D.O.W. -nr. 12, dj. 2015

Korte omschrijving van het werk: “Uitvoeren van schoonmaakwerkzaamheden door middel van een mobiel hoogdruk- en vacuüminstallatie aan drie (3) Rioolwaterzuiveringsinstallaties (RWZI’s) Bubali, Parkietenbos, Zeewijk en achttien (18) gemalen gedurende de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019.

Het bestek is vanaf 8 april 2016 verkrijgbaar bij het secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2^e verdieping) tegen betaling van Afl. 750,00.

De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).

Inlichtingen worden verstrekt op 12 april 2016 om 10.00 v.m. te DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 15 april 2016 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 29 april 2016 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1.Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel.

Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

VACATURA

Sales Representative (2)

Ultimate Automobiles N.V. , situa na Sabana Blanco 35 ta busca 2 persona pa drenta servicio inmediato, preferibel masculino.

Responsabilidad di trabow:
Responsabel pa duna servicio di informacion di auto y benta di auto nobo na clientenan.

Rekisitonan minimo:

- Mester tin experiencia den duna servicio na cliente.
- Mester por crea y mantene contacto cu clientenan.
- Minimo di 25 aña di edad cu minimo 2 aña di experiencia den area di benta y experiencia den benta den area automotor ta recomendabel.
- Mester por domina Words, Excel, Outlook y conocimiento general di computer.
- Mester por ejerce trabou independientemente y den team.
- Mester por comunica verbal y por escrito den Papiamentu, Ingles, Spaño y Hulandes.
- Mester por tin habilidad pa tuma iniciativa y tin un mente creativo.

Educacion:

- Nivel di educacion secundario M.A.V.O. of equivalente.
- Conocemento di diferente programa di computer.

Mester dispone di:

- Mester tin rijbewijs valido
- Un papel di Buena Conducta (no mas bieu cu 6 luna)
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Nos ta ofrece:

- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae y rijbewijs of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion personalmente prome cu 29 di April, 2016. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

Intercambio entre studiantenan di Social Work and Development (SW&D) di Universidad di Aruba y Bureau Slachtofferhulp

ORANJESTAD (AAN) Trabao social ta un di e profesionnan mas íntegro y agradecido na mundo, pa motibo di e ayudo cu un persona ta duna otro ser humano, cuta crea un alegría y un satisfaccion interior.

Den e di dos aña di e estudio di Trabao Social na Universidad di Aruba, e estudiante nan ta sigui e curso di Teoria y Metodo di Trabao Social. Nan tabatin un intercambio cu señora Janine

Rodríguez, cu ta traha na Oficina di "Slachtofferhulp".

Señora Rodríguez a comparti su experiencia amplio den e formanan di duna apoyo na un persona cu ta haye confronta cu un situacion di crisis den su bida. Pa medio di esaki e studiantenan por a haya un afirmacion di e escogencia cu nan a haci pa e trabao cu nan lo kier bay eherce.

E studiantenan a describi e intercambio aki como uno "super interesante, hopi

educativo y inspirador".

Señora Rodríguez stimula e studiantenan pa haci hopi pregunta. Despues el a duna contesta hopi extenso base di casonan di bida real y su conocimiento den práctica. Señora Rodríguez tabatin un consejo pa e studiantenan, esta: busca informacion constantemente pa actualisa bo mes despues di bo graduacion, sea habri pa siña metodonan nobo di trabao y haci bo trabao di curazon.



ANUNCIO IMPORTANTE PA CLIENTENAN CU HIPOTECA

FCCA ta hasi un suplica na tur su clientenan cu tin un hipoteca (y tambe nan casa/partner cu ta registra) pa pasa personalmente na un di nos oficinanan, sea na Sabana Blanco of na San Nicolaas Branch den e siguiente simannan:

Prome letter di e fam:	Siman:
A te cu E	11 di April 2016 te cu 16 di April 2016
F te cu L	18 di April 2016 te cu 23 di April 2016
M te cu S	25 di April 2016 te cu 30 di April 2016
A te cu E	9 di Mei 2016 te cu 14 di Mei 2016

Bo persona mester trece un ID original valido y un di e siguiente documentonan pa evaluacion di entrada:

- Payslip di December 2015 den caso cu ta recibi salario pa luna
- Payslip di e ultimo dos quincenanan di 2015 den caso cu ta recibi salario pa quincena
- Payslip di Juli te cu December 2015 den caso cu ta traha a base di comishon.
- Entrada fiha door di Inspectie der Belastingen pa aña 2015 den caso cu ta traha independiente.

ID valido ta: cedula, paspoort of rijbewijs (*rijbewijs blanco no ta valido!*).

Bo persona por pasa na nos oficinanan sea na Sabana Blanco of na San Nicolaas Branch for di dialuna pa diabierna entre 7.30 am y 12.00 pm of entre 12.30 pm y 4.00 pm.

Nos oficina na Sabana Blanco ta habri tambe riba tur diahuebs entre 4:00 pm y 7.30 pm y riba tur diasabra entre 8:00 am y 12.00 pm.



NostagradiciseñoraRodríguez pa ta un ehempel autentico di un trahado social di Aruba cu a toca bida di hopi hende durante e peor momentonan den nan bida. Esey ta e poder di trabao social.



STATEN VAN ARUBA

**OPENBARE VERGADERING OP 11 APRIL 2016
OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN
DE STATEN VAN ARUBA**

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Ontwerp-landsverordening houdende afwikkeling van een aantal sociale zekerheidsschulden en tot wijziging van een viertal landsverordeningen, mede met het oog op de verbetering van misslagen en tot uitbreiding van de toepassingstermijn van de Landsverordening van 15 augustus 2007 (AB 2007 no. 73) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, de Landsverordening ziekteverzekering (AB 1993 no. GT 24) en de Landsverordening ongevallenverzekering (AB 1996 no. GT 26) (ZJ 2015-2016-841).

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Prome Minister mr. Mike Eman:

Tin un ZARA na Aruba ta un gran honor!



ORANJESTAD (AAN) – Pa clausura e inauguracion di Tienda Zara, na Oranjestad, diarazon atardi 6’ or, Prome Minister mr. Mike Eman a hiba palabra. E dignatario a dirigi su palabranan na sr. Julio Monasterios, director comercial di ZARA, y sr. Camilo Ibrahim, director y fundador di Grupo Phoenix World Trade. “Pa nos ta un honor di ta parti di e momento historico aki, pa Aruba. Mi tin e habito di ta presente na e apertura di tur e tiendanan den Caya Principal, pasobra nos a inverti hopi como pais y gobierno, den revitaliza e centro di nos ciudad, y cada tienda cu ta habri ta duna muestra di confianza y tambe di vision di revitalizacion di nos centro di ciudad. Pa mi ta un gran placer di mira cu cada bez cu mi bay na

e apertura di otro tienda, nan ta bira mas y mas grandi tanto den grandura como den marca. Mi ta kere cu awe nos ta den un di esnan di mas grandi na mundo. Masha danki pa boso confianza pa Aruba, y tambe pa e confianza den e renovacion di nos centro di ciudad. Pa nos tin un ZARA na Aruba ta un gran honor, y sigur un reto pa tur esnan cu ta maneha e presupuestonan familiar na Aruba, debi na e popularidad di ZARA akinan. “Pa nos, e hecho cu boso a scoge Aruba entre tanto Isla Caribense, ta tambe un gran sosten na nos Isla y tur loke nos ta haci pa ofrece tur esnan cu ta yega akinan un mihor producto: ta cu e mesun cordialidad, e mesun hospitalidad, y e mesun calidad cu cual ZARA presta su servicio na su clientela, cu e mesun sentido di compromiso y calidad aki cu Aruba tambe



ta brinda su hospitalidad na tur esnan cu ta yega na nos pais. “Tin un ZARA na Aruba ta testimonio di e virtud comun cu nos tin pa sirbi na e nivel mas halto cu tin na mundo, y esey ta haci Aruba un exito y ta haci ZARA un exito como empresa. Na henter e ekipo di ZARA, hopi exito!” Prome Minister a señala.

Huan Zhan Trading

TA BUSCA

Carnicero, Shelf packer, Persona pa paketa fruta y Oficinista.

Por pasa na oficina pa yena formulario na Montaña # 41 of por yama na 587-7423

Aruba Business Center

Fully equipped offices by the hour, day or month.

- Meeting Rooms
- Lecture Area
- Business Lounge
- Coworking
- Relaxing Zone

Open House

Fri 08 Apr

Including:

- Multilingual Receptionist
- Telephone Number
- Fiber Optic Wireless Internet
- Free Parking

Frankrijkstraat 9 | +297 521 2151 | www.arubabbranch.com

PRESENTA ESAKI & HANJA 10% DISCOUNT

TAUROS STETIC CENTER
5939063/5837280

TINJA, LAVA BLOW, KERATINA
DERRIS, MECHITAS, PLANCHADO
PEINADO & MAKEUP

CORTE DAMA, CABALLERO, MUCHA
MANICURE & PEDICURE, COLOGEL
GEL, ACRIGEL, RESINA SCULPIDO

ORARIO NOBO TE 8:00 PM

VACATURA

Mecanico

Preferibel Masculino

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio inmediato

Responsabilidad di trabow (parti):
Haci reparacion necesario riba autonan cu a drenta pa servicio.

Rekisitonan minimo:

- Mester por traha riba tur tipo di auto
- Diploma di Mecanica ariba nivel di MTS of equivalente
- Conocemento amplio cu e marcanan Chevrolet y Mazda
- Mester por traha independiente y tambe den team
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Mester ta dispuesto pa sigui training y curso di mecanica
- Entre 30 y 45 aña di edad tin preferencia

Exigencianan general:

- Rijbewijs valido (B)
- Un papel di Buena Conducta no mas cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)
- Aplicante cu transporte propio tin preferencia

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un sistema di incentivo mensual
- Un plan di vacacion
- Training y curso regularmente
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 22 di April 2016, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

Minister Otmar Oduber ta wardando e ley yega parlamento

A dicidi cu mester tuma un inventarisacion di e cantidad di permisonan cu tin otorga pa hotel

ORANJESTAD(AAN) Un di e puntonan cu a reuni riba dje januari ultimo hunto cu coleganan den gobierno tabata hopi importante. E consecuencia di decisionnan cu tin pa loke ta trata terenonan cu ta keda otorga of permisonan di construccion cu ta keda otorga na sea hotel, condominionan of apartamentonan tin un consecuencia directo pa loke ta trata industria di nos turismo na Aruba.

E discusion aki a lanta cabes na momento cu Minister Otmar Oduber ta haya su mes confronta cu diferente gruponan cu ta yega oficina unda cu ta indica cu tin



camber cu aparentemente tin un permiso di construccion. Tambe recientemente a haya bishita di un proyecto na Bubali unda cu ta papia di un shopping mall combina cu condominium/hotel y ta papia di mas of menos 180 camber.

Tambe ta worde papia di un tereno propio cerca di Palm Beach Plaza cu tambe tin cierto permisonan cu a keda entrega cu intencion pa construi mas. Tin diferente expansionnan di hotelnan existente. Asina por keda menciona un cantidad di terenonan cu a keda otorga y tambe permiso di construccion. Esaki ta un situacion cu mester tene cuenta cu ne y ta pesey mes hunto den Minister Raad a tuma e decision cu lo mester haci inventarisacion pa asina gobierno tin un bista mas amplio.

Pa Tierra Del Sol a pone hopi condicionnan estricto pa loke ta trata calidad di un identidad di hotel cu gobierno lo ta desea aki na Aruba. Loke mester ta hopi cla ta cu cada hotel cu keda construi na Aruba mester por contribui directamente na e maneho y strategia cu gobierno a pone su dilanti pa loke ta trata calidad di turismo cu kier mira na Aruba.

Mirando esaki Minister Oduber ta lamenta cu su persona, cu ta percura pa e maneho di turismo cana riba un nivel halto, y mescos cu Minister Schwengle a comenta recientemente, no ta forma parti di e decision pa cu otorgamento di terenonan pa hotel y tampoco permiso di construccion di hotel, apartamentonan ect ect. Pesey mes e mandatario a percura pa un ley cu ya caba a cana tur su camindanan. Minister di Turismo ta kere cu si nos por traha hunto ta significa cu nos por carga e vision di Gabinete Eman II manera mester ta.

diferente terenonan cu ta keda poni den opcionnan y cierto di nan a haya hasta permiso di construccion pa hotelnan unda cu cierto momento na momento cu haci un calculacion esaki no ta cuadra cu e decisionnan cu gobierno conhuntamente a tuma.

Segun Minister Otmar Oduber un di e decisionnan ta cu lo tuma un inventarisacion di tur e cantidad di opcionnan cu tin, cantidad di permisonan cu a keda pidi pa construccion, sea ta tereno priva of publico. Esaki tin un consecuencia basta dramático riba nos turismo.

Minister Otmar Oduber ta duna di conoce cu si mester mira e cantidad di personanan cu ta yega cerca di dje ultimamente ta preocupante, pesey mes e discusion aki a bin dilanti. Segun Minister Oduber gobierno actualmente ainda ta na tempo pa para e fenomeno aki. Segun e mandatario Consejo di ministronan a keda confronta cu e sorpresa di e proyecto cu ta un supuesto hotel cu lo ta bay ta cerca di Divi Phoenix unda cu a rosa un tereno bastante grandi y ta papia di un cantidad di 360

U **ULTIMATE**
AUTOMOBILES

VACATURA PARTS MEDEWERKER Preferibel Masculino

Ultimate Automobiles N.V. , situa na Sabana Blanco 35 ta busca persona pa drenta servicio inmediato.

Responsabilidad di trabou:

Responsabel pa e benta di piesa na clientenan

Rekisitonan minimo:

- Experiencia amplio den e ramo aki ta recomendabel
- Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente
- Mester tin nocion di funcionamiento di autonnan
- Mester por eherce su trabou independientemente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño.
- Rijbewijs B

Educacion:

- Nivel di educacion secundario (LTS /EPB Auto techniek) of 3 anja di experiencia den un trabou similar
- Conocemento di diferente programa di computer

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion personalmente prome cu 22 di April, 2016. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

Bo adres # 1 pa bentana di aluminio estilo sliding y single hung na prijs sin competencia pa loke ta calidad, garantia y servicio di parts.

Yama **588-2828** of pasa awe mes na Sabana Blanco 1-B, Dakota den Avda. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
E. & E. TRADING, Tel: 588-2828

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Riba Dia di Salud:

Mainta interesante dedica na Diabetes na IMSAN Playa



ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a bishita e Dia di Salud dedica na e malesa Diabetes, Diahuebs mainta den e edificio nobo di IMSAN na Playa, ubica net dilanti di AZV. E mainta aki a wordo organiza pa e Plataforma di Promocion di Salud, cual ta integra pa diferente miembro, di cual IMSAN ta uno. Debi cu e tema na cual a dedica atencion ta DIABETES, INSAM a organiza e dia aki na tanto Playa como San Nicolas. E instancianan cu ta integra e Plataforma ta Wit Gele Kruis, Hospital dr. Horacio Oduber, AZV, SVb, IBISA. E mainta a consisti di presentacion di video tocante bisa saludable, y kico ta e consecuencianan di no tin un nutricion adecua, por ehemplo consumo di hopi sucu, vet, carbohidrato, etc., y falta di movecion. Tambe a tene charla por ehemplo di higiene y cuido dental y tambe cuido di pia diabetico (y no diabetico) cu splicacion tocante e uso di zapato adecua. Con pa traha sauce saludable pa salada tambe tabata parti di e informacion. E publico por a papia tambe cu un nutricionista tocante dieta pa hende Diabetico y pa preveni Diabetes. Tabata tin control di sucu, presion, colesterol, peso y pia. E mainta a wordo basta bishita. E meta tabata pa trece concientizacion riba cuido di salud pa evita Diabetes tipo 1, cu ta esun cu tin di haber cu sobrepeso y obesidad, y mal nutricion suma na falta di movecion. Den e trayecto di e dia e publico por a haya salada di fruta, buscuchi saludable y awa.

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna

HAPPY HOUR 5-7PM

TUR DRINKS REBAHA CU AFL.1,-

Diasabra

BADU

Entrada Afl.7.50
for di 9:30PM

Diadomingo

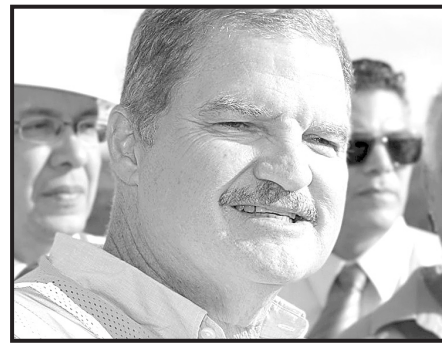
J-FORMATION

Entrada Afl.5.00
for di 7:30PM

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.

Gobierno ta preserva e naturalesa y bista pa lama y seronan panort di e proyecto

Lo no permiti edificio band'i caminda entre Mahuma y Pos Chikito



ORANJESTAD (AAN): Rond di 6 kilometer di e seroe y camponan entre Mahuma y Pos Chikito ta bay keda cu nan bista habri y cu su naturalesa intacto danki na e decision di Gabinete Mike Eman pa henter a area aki permanece liber di desaroyo comercial. E decision ta forma parti di e proyecto 'Green Corridor' cu, manera ta conoci, ta amplia e ruta entre Aeropuerto y San Nicolas cu dos caminda mas. Mientras cu finalmente Aruba tin un Gobierno cu a reconoce e necesidad pa alivia e fluho di trafico y haci'e mas sigur, aspectonan manera embeyecemento urbano y proteccion di naturalesa, tambe ta hunga un papel importante den su ehecucion. Pa tal motibo y for di prome instante, Minister President Mike Eman den deliberacion

cu Minister di Infraestructura Benny Sevinger, a pone como prioridad pa e bista natural cu ta compaña e caminda aki banda di pazuid y banda di panort, keda preserva. Na e ekipo di trabao di DOW y contratista encarga Odinsa a duna ordopatumasolamente e mas minimo espacio necesario pa construcion di e dos caminda nobo. Den un decision strategico pa cu henter e proyecto, e parti aki banda di panort. Pero diferente na e manera con Gobiernonan rond mundo ta busca pa capitalisa riba un via asina importante, Gabinete Mike Eman a opta pa no 'verkavel', kier men, no traha parcela nobo na banda di e proyecto for di Mahuma te Pos Chikito, pero lage e paisahe di matanan cu bista pa lama y pa e seronan banda di panort. Den pasado, por ehempel, ora cu a traha e plan pa caminda di Vondellaan y Sasaki, a inclui den dje e parcelanan comercial, cu awendia nos por mira ta varia entre edificionan di oficina, restaurant y

centronan comercial. Esaki ta un manera con e estado ta genera un ganashi back riba e inversion cu a haci pa traha e caminda na prome luga. "Nos a dicidi cu apesar di e balor cu e area aki por tin, ta bay keda sin desaroya nan pa asina conserva nan berde," asina Minister President Mike Eman a bisa na medionan di comunicacion dialuna mainta. Apesar cu e vision di su Gobierno for di 2009 ta pa stimula economia pa medio di inversion den renobacion di nos infraestructura y cune e mehoracion di producto Aruba, Premier Eman ta reconoce tambe e balor cu e preservacion di nos atractivo natural tin. Ta pa e motibo aki, y varios otro cu e proyecto anteriormente conoci pa 40 aña como simplemente 'Vierbaansweg' finalmente ta bay bira un realidad, pero cu e nomber di 'Green Corridor.' E nomber aki ta debi cu e trayecto cu finalmente a disidi riba dje tabata e opcion di mas berde. A evita di pasa den cunucu y partinan di parke Arikok, cu tabata loke e otro opcionnan tabata encera.

Derma Klear®
Akne•Zyme®

Solo y biento ta causa daño na nos cuero.

Derma Klear Akne Zyme cu su nutriente antioxidante potente ta yuda protehe y rejuvenese bo cuero.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Pa haci un investigacion y haya prueba real no ta di awe pa mayan

Aunke cu Kinder en Zeden Politie falta di personal e departamento ta haci su esfuerzonan



ORANJESTAD (AAN): Kinder en Zeden Politie ta e departamento cu ta haci investigacion na momento cu un keho dreठा cu ta trata mucha menor di edad.

Hefe di e departamento Sr. Eric Lake ta duna di conoce cu na momento cu e keho dreठा nan ta tuma esaki tanto di e victima y tambe tur e persona nan rond di e caso cu lo por ta un testigo di e caso.

Mester bisa cu na momento un keho dreठा no ta di awe pa mayan por trece un solucion pe, pero e proceso ta di investiga y haya prueba cu por proba Ministerio Publico cu un persona a haci un acto

contra di ley.

Na e mes un rosea mester bisa cu e departamento ta man yen cu investigacion y ta compronde e ansiedad di cada victima cu lo kier un resultado di biaha.

Sinembargo hopi biaha hende nan no sa con ley ta traha, principalmente ora cu mester haci un investigacion di con y kico por puntra e sospechoso. Tambe den hopi caso ta haya cu e sospechoso ta busca un abogado y ta haya e autorizacion di dje pa no papia nada.

Asina tambe ta haci e casonan hopi mas dificil pa por proba cu berdaderamente por haya

pruebanan cu por duna e persona aki un castigo.

Na momento cu ta haci e investigacion y a keda cla lo mester hiba tur e file di e caso pa Ministerio Publico pa asina como e autoridad mas halto pa tuma un decision ta duna instruccion pa por laga detene e sospechoso of no.

Den e caso specifico aki e investigacionnan necesario a tuma luga, pero mirando e man yen cu e departamento di Kinder en Zeden Politie tin a pone cu e caso a tarda un poco y un tiki di pasenshi ta keda rekeri.

E tata di e dos muchanan aki a haya informacion di Kinder en Zeden Politie con tur cos ta canando y te na unda e caso ta actualmente. Mester bisa cu tin algun caso nan mas cu ta bisa cu mester keda atendi, pero cu tambe mester warda mirando cu mester investiga y haya prueba principalmente y cu e proceso aki no ta esun di mas lihe, pesey mes na varios ocacion ta pidi e victimanan pa tin pasenshi mirando cu e no ta un proceso cu lo caba di awe pa mañan.

Adicionalmente, e departamento aki ta investiga cada caso cu ta dreठा, pero

cada caso ta diferente un mas grandi cu otro, pero tur mester keda trata. Hopi biaha na momento cu ta trata caso di muchanan e victima ta keda trauma y e mayor mester sea bay dokter of busca ayudo na Departamento di Asuntonan Social.

Loke cu sigur mester separa for di otro ta cu no ta Kinder en Zeden Politie ta e departamento encarga cu ta autoriza pa detene un hende pero Ministerio Publico. Un polis tambe por detene un hende pero solamente na momento cu e yega y haya e persona ta cometiendo e echo castigabel, sino tampoco e polis lo no por detene e sospechoso, esaki ta worde yama "Heterdaad Situatie", unda a haye cu man den mansa!

Den e caso di e tata preocupa a conmove comunidad y ta spera cu gobierno tene cuenta

cu e departamento tin mester di mas personal pa asina yuda elimina y entrega casonan cu mester cana su caminda pa Ministerio Publico DIARIO ta spera cu e caso por haya su atencion y cu por yega na un final tranquil unda cu tanto e tata, mama y e muchanan por cuminsa di nobo y kico cu por a pasa laga atras pa por floreće back den nan bida y sigui bay dilanti.

Un suplica ta bay tanto na Minister di Husticia, Asuntonan Social y Ministerio Publico cu ta mas consciente mirando cu nos futuro generacion ta esun cu ta keda afecta den tipo di casonan asina. Tin un cantidad di casonan grandi ta pasa riba e pida baranca chikito aki cu si nos mes como mandatario no ta educa y muestra cu tipo di casonan asina no por e ora nos ta hopi leu for di cas.



**CLINICA CHIROPRACTICO
VAN PUTTEN**

"DOLOR AWE, TRATA AWE"

**Pa tur bo dolornan di
lomba, nek y cabes.**

Caya Frere Alexius 24 • 583-9724 / 737-4440

Nos ta traha cu mayoria seguro:
AZV (Land) / APFA +2 / PLA / APNA

BRAGG ORGANIC APPLE CIDER VINEGAR

- Un anti-bacterial natural
- Ta yuda mantene nivel balansa di suco
- Ta yuda baha peso
- Por yuda cu cholesterol y pression y mucho mas

**Awor habri di
Dialuna pa Diasabra
te cu 6:00pm**



Nature's Discount® Pos Chikito
NUTRITION CENTER Seroe Blanco
Palm Beach



**Join the dynamic team at
Renaissance or Paseo.**

**Kitchen Attendant, Cleaner, Usher,
Sales Associate Part-time and Full-time**

- Minimum 18 years of age
- High school graduate (Minimum MAVO diploma)
- Must speak Papiamentu, Dutch, English, Spanish
- Must have own transportation
- Must have a health certificate

If you meet the above requirements, please pickup an application form at one of The Cinemas Box Offices at Renaissance or Paseo or at MetaCorp Investments Office, 4th floor in Renaissance Mall.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Loketnan di WEB na Balashi habri Diasabra pa atende cu tur cliente cu no a ricibi nan cuenta di awa ainda

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Servicio na Cliente di WEB e dianan aki a nota cu un cantidad di cliente di WEB mas grandi cu normal, ta yama of pasa na oficina di WEB na Balashi. A resulta cu nan ta haci esaki pa reclama di no a ricibi nan cuenta di awa di Februari 2016. Un investigacion mas aleu a muestra cu esaki ta debi

na un fayon den e proceso pa print e cuantanen cu tur luna ta tuma lugar na ELMAR. Entretanto WEB a inventarisa ken ta e clientenan concerni y ta informa cu lo hala e ultimo dia di pago pa e clientenan aki cu 1 siman dilanti te 15 di april 2016.

Den un comunicado WEB ta informa di ta lamenta e susedido, principalmente pa motibo cu no ta den su man. 'Nos ta compronde e inconveniencia di clientenan y cu no ta e prome biaha cu esaki ta sosode.' WEB ta den contacto estrecho cu ELMAR pa determina kico ta e causa y

con ta bay preveni esaki den futuro.

Entretanto WEB ta pidi clientenan cu no a ricibi nan cuenta di awa di luna di Februari pa tuma contacto via WEB su call center na telefon 525-4200 of via un email info@webaruba.com. Tambe por manda un mensahe personal via WEB Aruba su pagina di Facebook. Tambe ta avisa cu loketnan di WEB na Balashi lo ta habri Diasabra awor 9 di April entre 8 y 12'or pa atende tur cliente cu no a ricibi nan cuenta di awa ainda.

JOB OPPORTUNITY IN ST. MAARTEN

SIMPSON BAY RESORT is pleased to announce a vacancy of

DIRECTOR OF MAINTENANCE

Looking for a hands-on individual to direct preventive maintenance programs and repairs to a large resort. Head of Building Maintenance experience required.

- Job requirements:** Dutch National
Preferably at least 25 year of experience
Must have a clean police record
Positive attitude
Strong administrative, technical and supervisory skills a must
Perform physical work
Able to work under pressure
Must be able to speak, read and write English, (Spanish, French an asset)
- Minimum education:** Engineering Training or similar disciplines
- Specialized in:** Domestic water distribution including reverse osmosis and solar water heating, WWTP, Air cooled chillers and HVAC systems, Vacuum septic systems, Environmental Management.
- Salary & benefits:** Commensurate with experience

Candidates who can fit these requirements are invited to submit their resume to:
email nfarro@costalinda-aruba.com

ALANKAR-II

SAN NICOLAS

B v/d veen Zeppenfeldstraat # 26 - Aruba
(Ex edificio di Texas Furniture Store) - Tel: 584-4233

NOS A HAÑA CARGACION NOBO DI

- Shimis corto y largo bon prijs
- Blusanan tur size
- Jumper hopi style
- Legging y joger pant hopi style
- T-shirt pa homber
- Caminsa pa homber
- Shorts tur tipo
- Jeans largo
- Sapato, slob, sandalia pa homber
- Hopi asesorio y hopi cos mas

We give you

Good price

Good Quality

And good service

NOS TIN DISCUENTO RIBA

- Blusa 20%
- Blusa 2 pa Afl.35,-
- Jeans 3 pa Afl.110,-
- Sapato di dama 20,- te 25,-
- Sapato di mucha 15,- te 20,-
- Paña pa mucha 20%
- Plain t-shirt 1 pa 8, / 3 pa 20,-
- Cortina 20%
- Mat 15%
- Bad sheet 15%
- Towels 10%
- Comfotors 15%
- Maleta 25%

TA BENDE



2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed. Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo. Afl.62.500,=

Tel. 592-2204

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Dos caso separa pa "Wasmashinnan" horta.

ORANJESTAD. (AAN): Hortamento di "Wasmashin" atrobe ta orden di dia. Algun tempo pasa ladronnan a pasa tira para di wasmashin den otro barrio. E biaha nan a mik riba e marca "General Electric", e ladronnan lo por sa exactamente kende tin e marca "General Electric" na cas pa nan pasa piki. Diaranzon marduga pasa di dos? or presencia di polis a wordo solicita na un adres

den Caya Betico Croes, debi cu kiebri y ladronia a tuma lugar. Na e adres e homber di inicial B. a declara na patruya Oranjestad, cu dos homber desconoci a bay cu wasmashin di e marca "General Electric" color blanco. E homber bisiña a wak e dos hombernan tambe ta trata di bay cu frigidair chikito, pero ora e dos hombernan desconoci a wak e bisiña, nan a core bay na careda, pero un

di nan probablemente a laga par di "slof" atras. E evidencia aki lo por contribui na detencion di e boefnan. Mientras tanto diaranzon mainta trempa un otro caso relaciona cu wasmashin a wordo denuncia na autoridad. Tabata mainta den careda di 7:22 or riba instruccion di central di polis patruya Oranjestad a acudi den Pampuna straat. Na un cas den e caya menciona

polis a presenta relaciona cu ladronia. E señora denunciante di inicial Q. a laga sa na e agentenan cu desconocinan a horta su wasmashin "General Electric" color blanco modelo g188. E wasmashin tabata den porch

entre 5 di April 2016 anochi pa alrededor di 11' or y 6 di April 2016 mainta 6:30 or y desconocinan a horta esaki. Ademas denunciante Q. a declara na polis, cu e ladron (nan) a destrui e lock di porta di garashi pa a drenta den cura. Aki tambe tin keho entrega.

Awe tin openhouse di oficina virtual na Aruba

ORANJESTAD (AAN) - Un oficina virtual ta crea e oportunidad pa conducta un negoshi den un manera profesional cu bo cliente y tambe duna un excelente impresion. E ta ofrece tur e beneficio nan di oficina priva y tambe sala

di reunion sin cu mester set up bo mesun espacio. Enbes di huur un espacio, contrata un receptionista, cumpra equipo pa oficina, telefoon y un sistema di internet, por simplemente huur un "All Inclusive Office" y disfruta di tur cos na e gasto di e espacio

so. E concepto aki ta un manera di spaar placa y tambe ta permiti pa traha ora nan flexible. Diabierna awor dia 8 di April 2016 lo tin un open house, di 8 mainta pa 5 or atardi. na Frankrijkstraat 9 (edificio di dos piso bruin y berde).



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

- Hoofd Scol Basico Washington
- Hoofd Scol Primario Kudaweche

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de leeftijdsgroep 6-12 jarigen;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het basis onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken en optimaal gebruik maakt van de kwaliteiten binnen het team;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

Diadomingo awor Peruanonan lo vota na Aruba tambe

ORANJESTAD (AAN): Comunidad Peruano ta prepara pa Diadomingo awor, 10 di April, nan tuma parti na eleccion presidencial.

Na Aruba, esaki lo ta na De La Sallestraat 4, net banda di Don Jacinto Restaurant na Playa.

Coordinadora consular di Peru na Aruba, esta Giovana Tapia-Guzman, ta invitando autoridatnan local pa presencia e acto democratico aki unda nan lo eligi e maximo representante di e pais cu lo dirigi Peru pa proximo cinco aña.

KUUR-SOLUTION COMBO

- Ta inclui 1 dia di Kuur - SOLUTION contra garrapata y purga
- Nos ta trata tur tipo di problema di cuero, fungus, sarna y mas
- Nos productonan no tin veneno
- Nos ta duna servicio te na porta di bo cas na prijs affordable

Bo Cacho ta sufi di skin problems of Sarna?
Veneno pa cachu no ta saludabel y ta kibra e defensa natural di su cachu. Abo talaba bo curpa cu veneno? Esaki lo ta e resultado!

Servicio di Dialuna pa Diasabra di 8am-6pm.
Servicio Domicilio - jamanos na: 5667183
Email: info@rexdogcare.expert
www.rexdogcare.expert

PROUDLY PRODUCE AND MADE IN ARUBA

HOOIBERG STORE

Happy Hour

Ambiente den man di:

Alma Next Level

Diabierna

08 april 2016

Bucket Special!!!

Diverticion, Recuerdo y Alegria “si ami por, bo tambe por !”

Unda **JuBa Organization** yuda den organiza evento, e tin su hendenan vast cu no sa perde e actividadnan aki. Por ta e anochinan di **calypso**, anochinan di **soca di Socalious**, **homenage na Sparrow**, anochinan cu **steelband**, nan tey. E fanaticonan aki a yena na **Bucuti Yacht Club** diasabra anochi pa e anochi di recaudacion di fondo cu “**Diverticion, Recuerdo y Alegria**”. E anochi a bira tambe un **homage na Vale Croes d.f.m.** cu diaranzon a cumpli un aña cu el a bay laga nos.

Na final di e anochi **Sra. Vda. Lourdes Croes y su yiu muher Joanne**, esposa y yiu di Vale d.f.m. a haci entrega tambe di e doorprizenan cu tabata tin disponibel.

E cantantenan **Mighty Whitey, Eric Rafael, Freddy Maduro, Mighty Reds, Gerardo “Bashaca” Janga, Juancho Ignacio** acompaña pa **Extralicious band** a interpreta cancionnan cu Vale cu tabata pertenece na e grupo aki a yega di graba of canta.”**Papa Jack**”, **Catharina**”, “**Chino Breakdance**”. **boleronan “Como Fue” y “Todo me gusta de ti”**”**Only a fool**”, **Black and White Love**”, entre otro. **Wow!!!** e publico a gusta **Extralicious Band** un mundo.

Den cada un di e actividadnan di **JuBa**, semper tabata tin un of dos cantante cu ta sobresali of cay masha na agrado di e publico. E anochi aki por bisa cu esun cu a sorprende grandi tabata **Freddy Maduro** cu **Sinking Ship**, y no por keda sin menciona “**Bashaca**” cu e “**Chino Beakdance**” y cu a pidi hasta a su repeticion cu canto y baile, na final. **Rafael Flanders** cu e boleronan y e romanticonan na Ingles tambe a cosecha hopi aplauso. Hopi bon tabata e acogido tambe di **Eric Rafael** cu a canta **Catharina di Vale** y ademas du propio **Brincando**.

No por keda sin menciona e aprecio grandi cu e publico a muestra pa **J-Formation**. E banda aki despues di cada tanto cancion di e cantantenan tabata cay aden cu un set musical bailable y tabata yena e pista di baile continuamente. Na final di anochi, e publico a wanta **J-Formation** pa un ora adicional pa por a sigui balia y nan a cumpli tambe, manera tur otro “**Djis pa un sonrisa**”. Hopi a comenta di lo kier mira un anochi na Bucui cu e banda aki un biaha mas.

PUBLICO NA YACHT CLUB

Locual si a sorprende tur hende ta e lugar unda esaki a tuma lugar. Casi tur hende cu a yena pa e anochi aki a resulta asina exitoso tabata hendenan cu nunca a bishita **Bucuti Yacht Club** anteriormente. Entre nan cantidad di hende cu ta acudi na hopi di e actividadnan bailable of no riba nos isla. Tur a keda masha encanta cu e ambiente unda cada un a sinta na mesa di 3 of 4 persona of cu a pone mesa hunto pa forma grupo mas grandi, den aire liber, y tambe paden.

E publico den su mayoria ta e grupo na cual **JuBa** ta dirigi tur su actividadnan cu ta mas bien pa e 45 plussernan pa kendenan no tin actividadnan ta wordo organiza pa nan por sali anochi of riba un fin di siman di diverticion. E publico e anochi aki tabata un publico culto varia di edad y por a ripara cu esnan mas hoben a bin pa goza sigur di e variedad di ritmo. Tur a keda encanta tambe cu tabata tin **un cushina y cu prijs masha razonable di snacks y cuminda**. Esaki ta un cushina cu dos siman pasa a habri y ta habri durante dia so te y cu lo expande pa anochi dentro di poco. E parti culinario a wordo gaba masha hopi tambe pa e publico, pero cu a cuminda haya su nomber na ora di lunch caba. Hopi a expresa di lo kier mira masha actividad festivo na e lugar aki, pero hopi ta depende tambe di directiva di e club y e gerentenan cu tin esaki den nan mas. Cu e publico a keda encanta cu e lugar y den aire fresco di lama, ta sigur.

SEIS LUNA PA PREPARA

E anochi aki a tuma seis luna pa por a bini cla pa presenta. Esaki ta loke ta existi di parti di e organizadornan. Ensayo, ensayo, y mas ensayo, prome cu bay publico. Esun cu no cumpli ta keda afo. E actividad tabata pa tuma lugar den final di **october** y pa comienzo di **November**, pero no por a haci nada como tabata tin actividadnan special di e club y su torneonan.

A move pa prepara pa **December**, pero aki tambe a bin contratiempo. Esaki tabata cu varios di e cantantenan y musiconan tabata forma parti di gruponan di gaita y tabata in nan presentacionnan di temporada di **Pasco**, y a move tur cos pa Januari. Pero prome cu **december** a cera a resulta cu **Januari** lo ta dificil. E mes cantantenan y musiconan tabata ocupa cu preparacion pa temporada di carnaval cu lo ta aden y



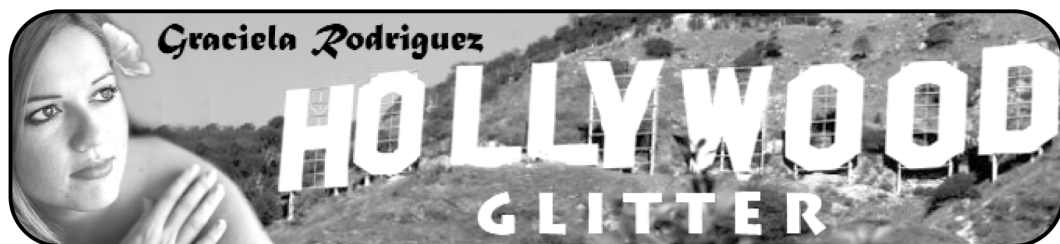
tambe e festivalnan musical (cu no a sigui despues). A move pa luna di **februari**, pero e temporada di **cuaresma** a hunga un rol y a dicidi riba **maart**. Pero no a tene e actividad na **Maart** pero si e anochinan di ensayo. **Maart** e cantantenan y e musiconan tabata ocupa atrobe pero cu preparacionnan pa **Festival di Himno y Bandera**. Pesey a dirigi e fecha pa comienzo di luna di **april** sin menciona dia 1, a escoge pa diasabra dia **2 di april**. Den ultimo dos simannan a tene ensayo y cu un ensayo general diaranzon 30 di maart y un “**polish up**” su anochi siguiente, pa finalmente habri cortina diasabra.

COLABORADORNAN DI ACTIVIDAD

Lo puntra di con a conta henter e storia aki. Esaki ta pa muestra cu aki na Aruba tin algo cu nos ta falta hopi y esey ta cu ta prepara actividadnan y cu ta tene ensayonan siman tras di siman trahando pa yega na e fecha di presentacion. Nos tin un custumber mucho na Aruba di pone un fecha, depende riba presencia di tur invita pa participa y finalmente riba e dia y anochi di actividad ta core hinca henter e show den otro. E bunita di e grupo aki no ta solamente e ensayonan, pero e hunto cu nan ta, divirtiendose **for di prome dia te cu anochi di final**. Un grupo uni cu un yudando otro den tur sentido, y mas bunita di tur cos. Tur e actividadnan te awor tabata pa yuda un of otro grupo of instancia y **ningun di e participantenan ta cobra UN cent**. Ta ora cu sobra algo di e placa y cu ta permiti, ta bini hunto na cas di un di e participantenan y aki ta tene un anochi cu comemento y bebemento cu nan y señora of compañante y ta los tur “**palabra malo**” cu henter e periodo ningun kier a expresa. Despues di e anochi aki ta keda cu e pregunta: “**Ki dia atrobe y ki actividad e lo ta?**” Tur ta cla caba pa sigui. Bunita ta tambe cu esnan cu bini acerca pa un of otro actividad semper ta bira miembro automatico di e grupo y kier sigui forma parti pa otro biaha. Si **Papito Rafael** logra locual nos a palabra, lo por spera un actividad sorprendente y espectacular como e siguiente actividad y aki hasta **80 plussers** lo percura pa nan no perde esey, corda e **45 plussernan** cu a cuminda diverti di e artistanan pa e siguiente show, tempo nan tabata teenager.

E grupo y **JuBa Organization** ya ta den planificacion pa e siguiente actividad y manera ta custumber lo ta cos di aki tanto luna, ya cu ensayo y preparacion te ultimo toke mester ta cla prome. Si mañan mira cu **JuBa** ta den un of otro actividad, e grupo di fanaticonan **45 plussers** ya sa kico ta kico y nan mes ta percura pa invita otronan pa no perde e e actividad pasobra nan sa cu ta bon mes nan ta pasa. Pa esnan cu no tabata tey diasabra, e parti mas aprecia: Esaki tabata ora cu mama di **Mighty Reds** a dicidi di subi pista di baile y balia na momento cu **Mighty Reds** tabata interpretando un di su cancionnan. E publico a keda masha encanta di mira e **señora di 91 aña di edad** ta los su pianan hunto cu tur otro riba pista di baile. Ta cuanto mas na e edad ey por haci mescos. Ami mes cu ta “**mucha ainda**” banda di e señora aki, tin mil dolor caba y no a tribi di subi pista di baile mas pa los curpa. E consuelo na mi persona ta di Sra. Lucia Hazel, “**si ami por, bo tambe por!!**”

Juby Naar



• Polis di Los Angeles a caba di cumenza investigacion criminal contra Charlie Sheen

GLITTER: Un investigacion policial ta andando aworaki despues cu informe a sali di ex-novia di Charlie Sheen, cu e actor a menaza di mate y cu e no a revela cu e ta HIV-positivo despues di a haya sa di su diagnosis.

Los Angeles Police Department a presenta cu un orden di buskeda den e oficina di Radar Online na New York, y The National Enquirer pa obtene grabacion di Charlie Sheen unda supuestamente e ta bisa cu e lo paga \$20.000 pa asina nan mata su ex Brett Rossi y ta admiti cu e no a revela na dje cu e ta HIV-positivo despues di a haya resultado di laboratorio.

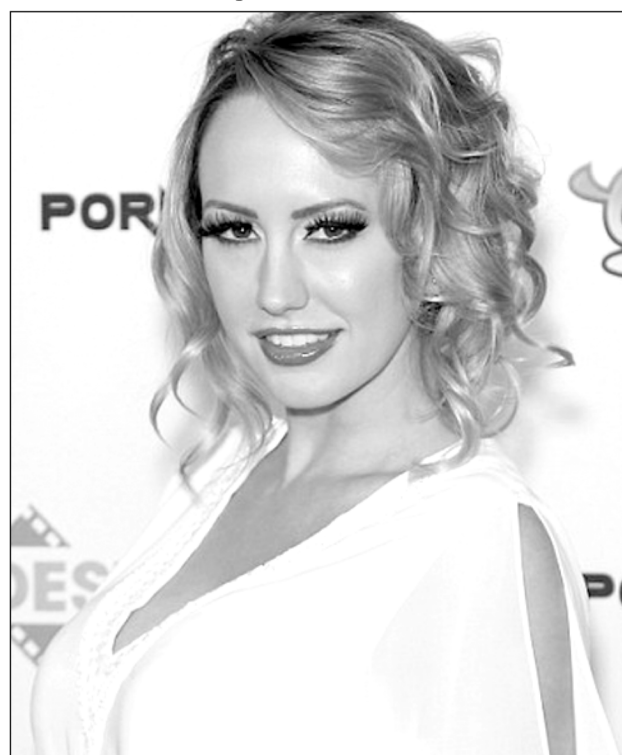
E buskeda di Polis a bin djis apenas par di dia despues cu Brett Rossi a entrega un denuncia di "menaza criminal" contra Charlie y a ricibi un orden pa e actor keda leu di dje.

Radar Online a raporta cu e documentonan cu nan a ricibi di Polis ta muestra: "E victima ta

Scottine Ross (conoci como Brett Rossi). Na 2013 y 2014, Ross y e actor Charlie Sheen tabata envolvi den un relacion."

E orden di buskeda ta muestra cu e grabacion cu nan ta buscando, y cu a ser describi pa e website, lo ta bay muestra cu un acto castigable a wordo cometi.

Radar anteriormente a raporta cu e comersacion riba e tape a contene un muher bisando: "Pakico bo no a bisami cu bo ta infecta?" Aki Charlie Sheen a responde na forma bruto cu esaki no ta asunto di e muher. Despues e actor ta bisa di e muher, cu e mester wordo dera, y e ta prefera di gasta 20 mil pa asina nan mate.

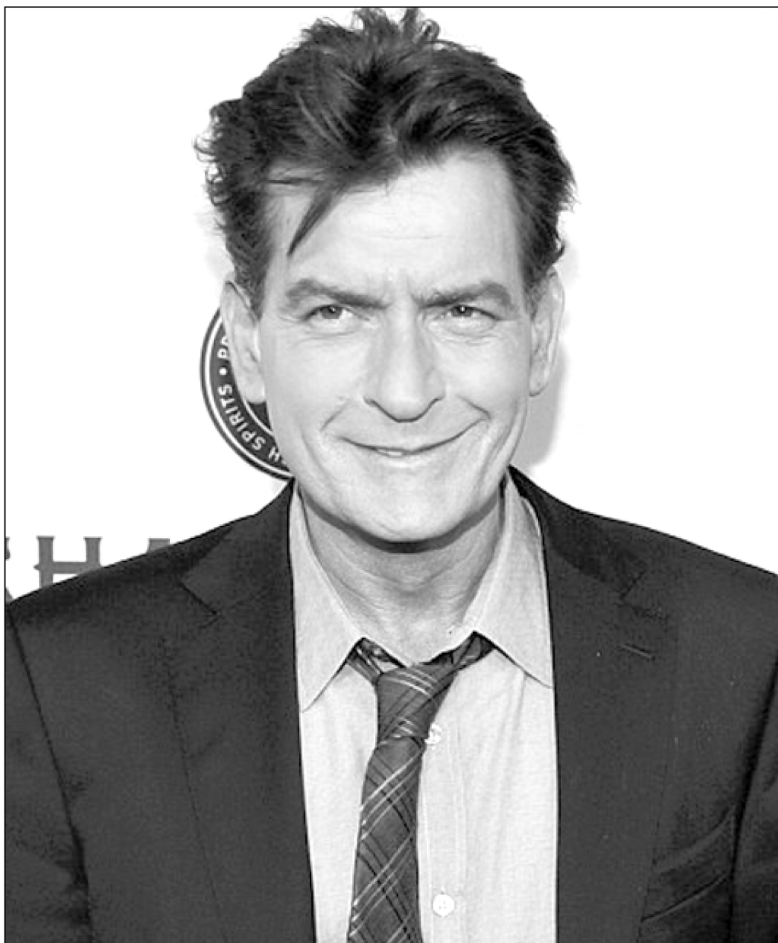


E papel policial duna na Radar, ta muestra cu Brett Rossi lo a sufrir di hopi violencia domestico na man di Charlie ora nan tabata den relacion. El a haya varios asalto fisico y menaza di morto. Segun e muher, na varios ocasion Charlie a saca arma y apunte den su direccion y a menaze cu morto.

Segun Brett Rossi, e no a raporta e violencia y abuso e tempo ey, pasobra e tabatin miedo di su seguridad y tabata bao control di Charlie.

Ta ser bisa cu e muher a wak con Charlie ta perde cabez y ta bira violento, y el a hasta menaza di mata su ex-casa Denise Richards y nan propio yiunan! Tambe Charlie tabata kier a mata su ex-novio.

E abogado di Charlie Sheen a core defende e actor, bisando cu tur esaki ta un "publicity stunt".



JANET JACKSON A POSPONE SU TOUR

Tin un cambio inespera den e agenda di Janet Jackson, e ruman di King of Pop. E mester pospone su "Unbreakable World Tour" y tuma un descanso. E motibo ta cu e ta desea di forma un famia. "Ta parcemi importante pa boso ta e prome di haya sa. Ami y mi casa ta planeando nos propio famia y pesey mi mester bay pospone e tour. Mi mester descansa, riba orden di docter." Esey ta loke el a laga sa via Twitter. Esaki ta di tres biaha cu e cantante ta stop su "Unbreakable World Tour", cu lo mester a cumenza na luna di Mei venidero na Las Vegas. El a bisa cu e lo no lubida riba su fanaticonan y cu e lo sigui cu e tour lo mas pronto posible.



PAUL McCARTNEY LO PRESENTA NA ARGENTINA



E cantante britanico Paul McCartney lo bolbe presenta na Argentina na luna di Mei. Esaki e lo haci cu un concierto den Estadio Kempes na ciudad di Cordoba, y tambe dos concierto na Estadio Unico na La Plata. E noticia a wordo confirma Dialuna riba su mesun website ora cu a duna detayenan di e conciertonan. Na Cordoba ta dia 15 di Mei, y na La Plata ta diana 17 y 19 di Mei. E bishita na e pais aki ta forma parti di e "One on One Tour" cu cual e lo pasa na varios pais rond mundo cu concierto, den cual e ta combina algun di su cancionnan nobo di su ex banda Wings, y cu cancionnan clasico di The Beatles. Paul McCartney a bishita Argentina ultimo biaha na November 2010.

POSIBLE TERCER DIVORCIO PA DREW BARRYMORE

E actriz Mericano Drew Barrymore y su casa, e comerciante di arte Will Kopelman, a cumenza e proceso di divorcio, segun e pareha a confirma den un boletin. "Tristemente nos famia lo wordo separa legalmente, aunke nos no ta sinti cu esaki lo impedi di ta un famia," segun e pareha a laga sa den e boletin. E actriz y Kopelman a casa como 4 aña pasa y nan tin dos yiu, Olive di 3 aña y Frankie di 1 aña. "Nos yiunan ta nos universo y nos ta spera di biba e resto di nos bida cu nan como prome prioridad," e pareha a bisa. Drew Barrymore di 41 aña a bira mundialmente famoso pa su actuacion den e pelicula "E.T.", y tabata casa antes cu e empresario Jeremy Thomas na 1994 y e humorista Tom Green na 1999.



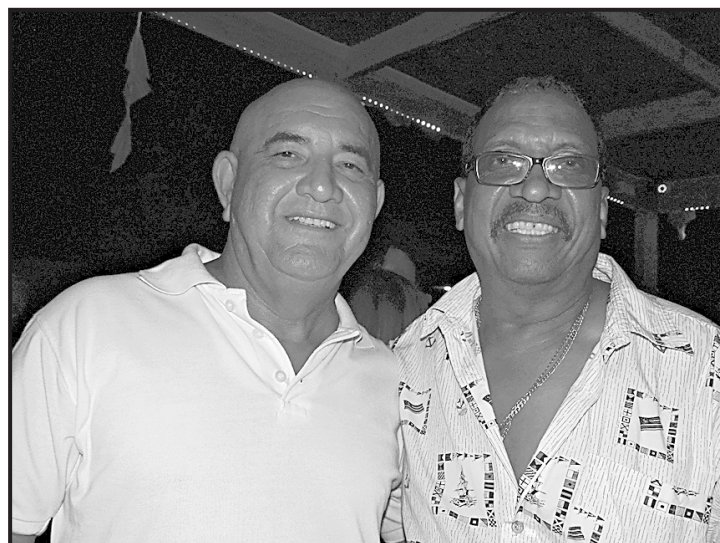
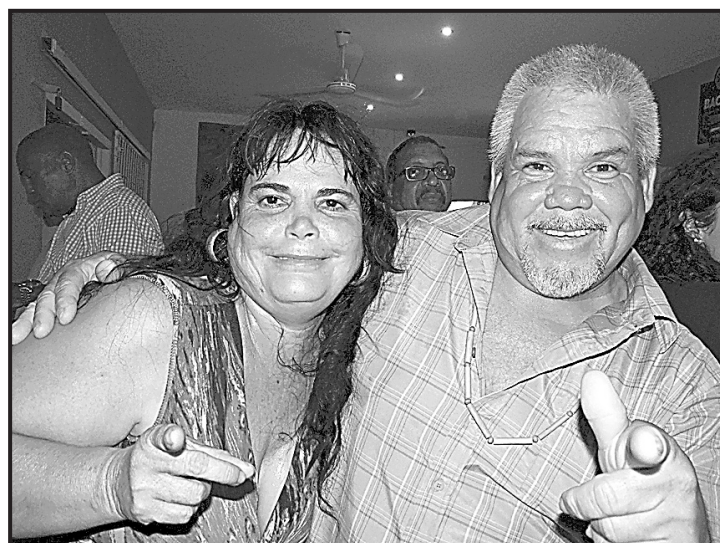
ROLLING STONES RIBA UN ALBUM NOBO



E grupo di The Rolling Stones ta trahando riba un disco nobo di "blues", cu cancionnan nobo y versionnan clasico, cu lo por keda cla prome cu fin di aña, segun nan a confirma e siman aki den un entrevista. "Na e momento aki nos ta den studio ta edit material nobo," Richards a bisa, mientras cu e guitarrista y bajista Ronnie Wood a indica cu e banda recien a graba 11 cancion den 2 dia. E tabata un sorpresa pa nan, y no tabata e intencion di hacie mes. Pero Wood ta muestra cu e ta encanta cu e cancionnan. E lider di e grupo, Mick Jagger a bisa cu e 4 musiconan a uni prome cu Pasco pa un studio session y "probablemente" lo bay haci esey den futuro cercano atrobe.

Espectaculo Local

Bon ambiente di Heineken na Hooiberg Store



ORANJESTAD(AAN)--Bon ambiente y Happy Hour tabata tin na Hooiberg Store unda cu Banda Ba-Du a laga tur hende goza. E pista tabata yen yen dushi tur hende a pasa.



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen. Thans ressorteren de volgende scholen voor voortgezet onderwijs onder de Dienst Publieke Scholen.

Mavo scholen

Julianaschool is gelegen te Oranjestad en biedt onderwijs aan circa 340 leerlingen.

Ceque College, opgericht in 2015, is gelegen te Hato en telt circa 250 leerlingen.

C.G. Abraham de Veerschool is gelegen in San Nicolas en biedt onderwijs aan circa 230 leerlingen.

Havo school

Colegio San Nicolas, opgericht in 2013, is gelegen in San Nicolas en heeft een gemiddelde leerlingenpopulatie van circa 600 leerlingen.

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures:

Docenten bij M.A.V.O.

- Wiskunde
- Nederlands
- ASW

Docenten bij H.A.V.O.

- Natuurkunde
- Nederlands
- Wiskunde
- Scheikunde
- Aardrijkskunde
- Geschiedenis
- Engels

Functie-eisen:

- In het bezit van hetzij een tweede graad bevoegdheid (mavo) of een eerste graad bevoegdheid (havo);
- Bereid om mentorschap op zich te nemen;
- Kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

Profiel:

- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler en een goed klassenmanagement kunnen toepassen.

Aangeboden wordt:

- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur (mavo) of 27 lesuur (havo);
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2016.

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en kopieën van (gewaarmerkte) diploma's kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69 of via Fax: 583-1522. Telefoon 5212300.

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatiebrief met CV en gewaarmerkte kopie van diploma's te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw



LONG LIFE

TEL: 5880846 / 7459154

Nos ta fura y spuit set di sala, comedor.

Nos ta fura colchon.

Busca mainta, entrega atardi.

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com



Espectaculo Local

Fundraising pa Lynette Do Nascimento



ORANJESTAD(AAN) - Na Club Primavera tabata tin un tremendo fundraising pa asina yuda Lynette Do Nascimento pa e bin for di Hulanda pa participa na e certamen di Miss

Aruba den e luna di Augustus. Lynette no ta un hoben desconoci. E a participa den varios certamen di beyesa, y awor ta un candidata pa Miss Aruba 2016.

Dia 1 di Mei Stichting Musica lo tene su prome actividad pa musiconan



ORANJESTAD (AAN)-Durante un reunion di Organizacion Musica teni na D21, nan a anuncia nan plannan pa 2016. E reunion aki a wordo teni pa asina duna tur informacion na e musico tocante e plannan di Organizacion Musica

durante 2016. Ta asina cu Organizacion Musica ta conoci pa prepara e actividad durante aña cual ta Caiso y Soca Monarch Festival. Pero awor nan lo tin 4 evento prepara pa asina e musiconan tin mas participacion y union cu otro, cual meta ta pa e stichting por crea un base mas fuerte. E prome actividad lo bay tuma lugar dia 1 di Mei venidero cu lo bay ta un dia familiar caminda lo bay tin weganan di softball entre musico, bataya di bandanan, weganan di Mens erger je niet etc. Mas detayes lo wordo duna den simannan venidero. Organizacion Musica lo sigui cu nan reunionnan durante aña pa asina sigui stimula tur musico pa uni y tambe pa papia riba gastonan financiero cu e fundacion tabata tin y lo por bay tin.

Espectaculo Local

Bucuti Yacht Club a pega cu su actividad di Diverticion, recuerdo y Alegria

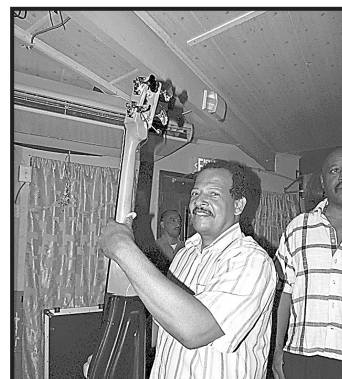


ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra anochi a tuma lugar na Bucuti Yacht Club e anochi di Diverticion, recuerdo y Alegria, como actividad di Fundraising. E publico cu a presenta, a keda masha encanta cu e actividad y a goza di show fantastico di e cantantenan di Juba Organization acompaña pa nan banda Extralicious cu a haya masha bon acogida di e publico, y ademas nan a elogio masha hopi e presentacionnan

di e banda J-Formation cu a keda anima te 2 or di madrugada. E lugar di e actividad tabata e "topico di comentarionan" ya cu tur hende a keda sorprendi cu e lugar di actividad y kier mira mas actividad similar y bailable na e lugar aki cu tin un ambiente masha placentero cu ne y cu aire di lama circulando. E portretan ta di algun di e cantantenan y e publico gozando.

Espectaculo Local

Bon ambiente na Motin



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

• Directeur Abraham de Veer MAVO te San Nicolas

Commandant Generaal Abraham de Veerschool is opgericht in 1952 en telt ruim 240 leerlingen. De school biedt onderwijs en draagt bij tot de vorming van de leerlingen met aandacht voor de betekenis van de verscheidenheid in levensbeschouwelijke en maatschappelijke waarden. Het docentenkorps bestaat uit 23 docenten. De leiding wordt gevormd door de directeur en de waarnemend directeur.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van minimaal een 2^e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

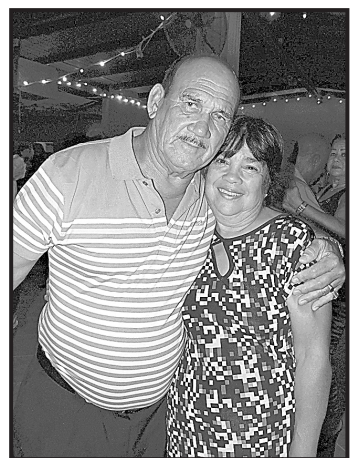
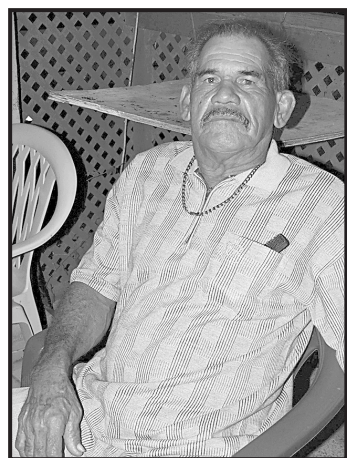
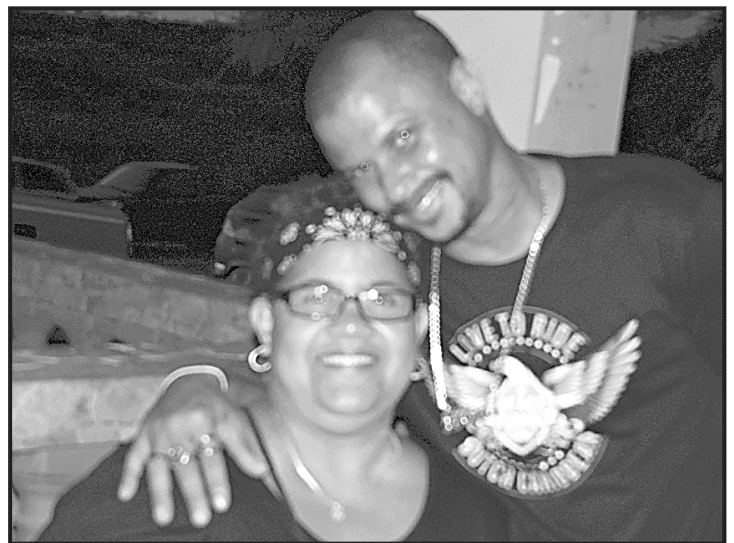
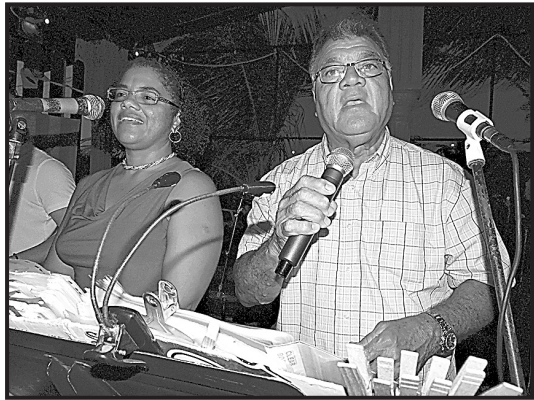
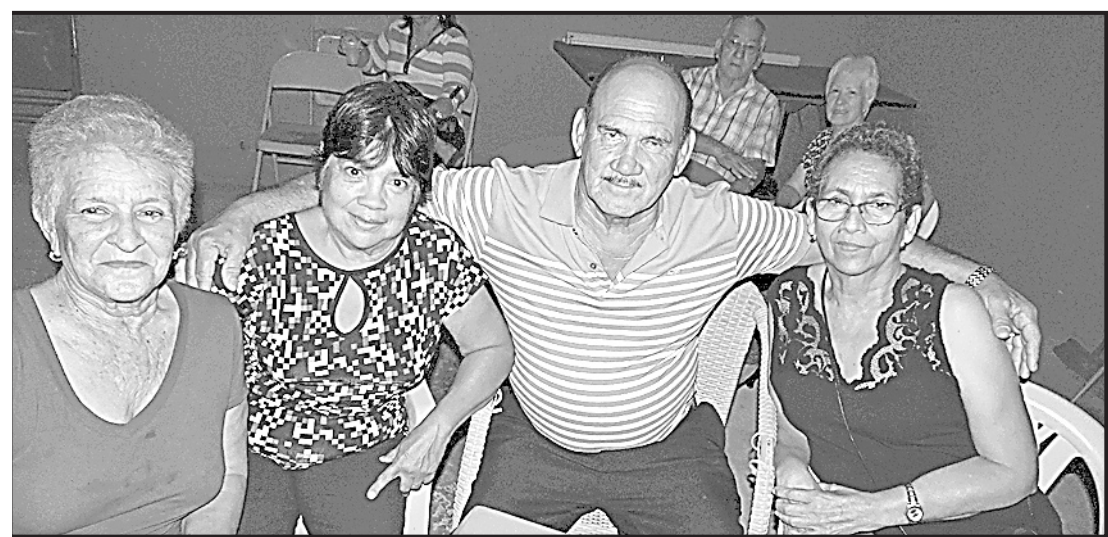
U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

ORANJESTAD (AAN)-
Esnan cu a bishita Motin a
goza di e dushi ambiente y

caminda nan a pasa ratonan
agradabel cu otro.

Espectaculo Local

Banda Ba-Du a hasi un cos na Young Fellow





Real Software, Real Support



REAL SOFTWARE | REAL SUPPORT | VCC

www.vcc-int.com

WITH INTEGRATED HRM

Payroll Pro

Testdrive our New HRM

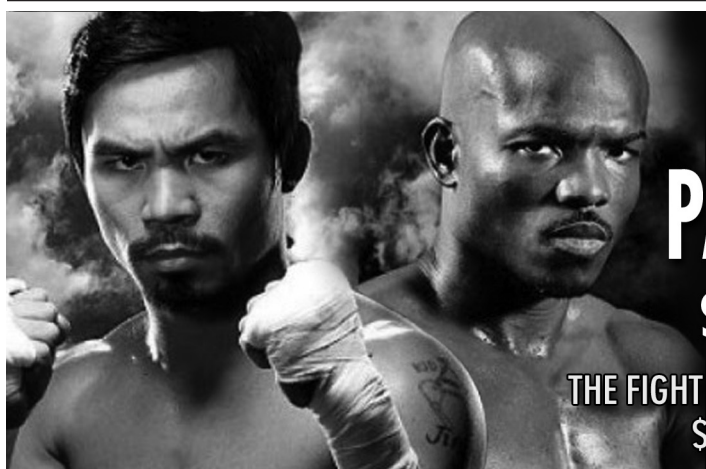
Complete Solution for Payroll and Human Resources



Payroll Pro
Real Software, Real Support

ORANJESTAD (AAN)-Banda Ba-Du a pone tur hende move e pianan na Young Fellow. Esaki tabata Diadomingo ultimo caminda hopi pareha y personanan cu a bay disfruta di e dushi ambiente y pasa un rato ameno.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



ULTIMATE VIEWING PARTY

MANNY PACQUIAO vs TIMOTHY BRADLEY

SATURDAY, APRIL 9 - 9:00 PM

THE FIGHT SHOWN ON 30 HD FLAT SCREENS, 6 GIANT SCREENS
\$5 FOOD SPECIALS - BEER BUCKET SPECIALS

DOUBLE
DOWN
SPORTS BAR & GRILL

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

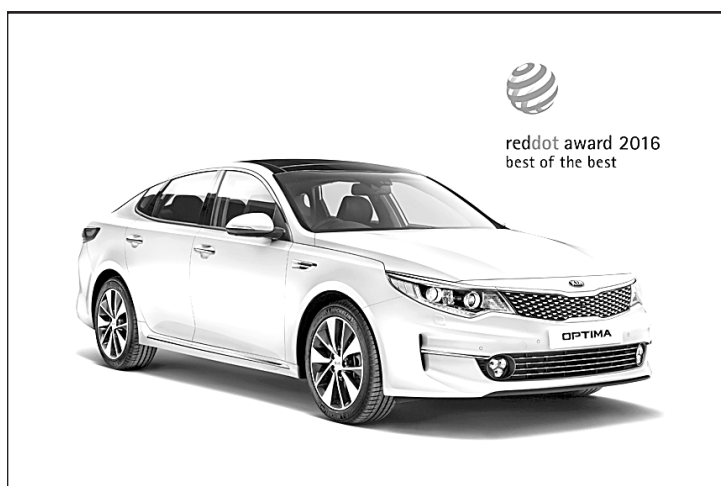
TA

TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Kia Sportage y Kia Optima ta gana premio un biaha mas



ORANJESTAD (AAN) --- Kia Motors un biaha mas ta re-enfora su reputacion pa e standardnan mas halto di diseño, ganando asina 2 premio na 'Red Dot Award' 2016 pa 'Product Design', un di e competencia nan mas prestigioso internacionalmente den diseño di producto. E all-new Kia Sportage compact SUV y Optima Sedan, ambos modelonan nobo di Kia, ta ricibi premio di 'Red Dot'. E panel di hurado independiente a hasta honra Kia Optima cu e 'Best of the Best' award, e distincion mas halto den e competencia, cual solamente e diseño nan mas innovador den e categoria ta elegible.

E generacionnan nobo di Optima y tambe e modelo mas bendi na Europa Kia Sportage, ambos a wordo introduci na comienso di e año aki. Tur dos modelo a mantene nan award di 'Red Dot'. E modelonan aki ya a ricibi e mesun premio aki na 2011 y e Optima ta retene su award di 'Best of the Best'. Desde 2009 cu e prome generacion di Kia Soul a ricibi su prome premio, Kia su team di diseño a logra gana un total di 15 Red Dot Awards. Na e momentonan aki tur e modelonan di Kia tin un Red Dot.

"E dos ganado nan di awards ta modelonan importante pa nos marca. Sportage ta e modelo di Kia mihor bendi na Eu-

ropa pa varios año. Optima, cu ta un di e modelo nan mas fuerte di Kia y mihor bendi mundialmente, cu tambe ta personifica e desaroyo di e marca den un manera special: e tercer generacion, cu a

bira conoci na 2010, a marca e era nobo di Kia su linea di producto. Kia Sportage y Kia Optima ambos e modelonan nobo ta sobresali fuertemente den nan categoria pa nan diseño exterior sportief y elegante.

Ambos modelo ta disfruta tambe di un interior moderno completamente re-diseña" ta palabra nan di Peter Schreyer, President and Chief Designer di Kia Motors Corporation y Hyundai Motor Group.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

• Algemeen directeur IPA (Instituto Pedagogico Arubano)

Het IPA (Instituto Pedagogico Arubano) is een instelling op Aruba voor Hoger Beroepsonderwijs (HBO), die opleidt voor het beroep van leerkracht aan het kleuter-, basis-, en voortgezet onderwijs. Het IPA heeft 3 kerntaken; namelijk onderwijs, onderzoek en maatschappelijke dienstverlening. Deze 3 taken zijn sturend voor het beleid, de organisatie en de opleidingen. IPA heeft 2 afdelingen waar respectievelijk Bachelor opleidingen, een Master Special Educational Needs en deskundigheidsbevordering voor zittende leerkrachten aangeboden worden. Het centrum voor onderzoek en ontwikkeling doet onderzoek naar belangrijke onderwijsvraagstukken.

De directie wordt gevormd door de algemeen directeur en een adjunct-directeur.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van een 1^e graad onderwijsbevoegdheid voor het voortgezet onderwijs en/of een masteropleiding in de sociale wetenschappen;
- tenminste 5 jaar werkervaring heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ruime kennis van en inzicht heeft in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

Evelyn Wever-Croes

Hulanda ta preocupa pa problema cu integridad na Aruba



DEN HAAG - Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta actualmente na Den Haag Hulanda pa varios reunion. "Un tema cu ta bin dilanti den tur reunion ta e tema di INTEGRIDAD. E problemanan na Aruba entor-no integridad di e ministernan tin interes di Politiek Den Haag. Desde e caso di seguro di estudiante di minister Hooijboer-Winklaar, e caso di

fiesta di permiso di minister Paul Croes, e negoshi cu tereno di minister Sievinger den cual hasta un parlamentario di AVP ta involucra, e caso di strawberry-gate di minister Otmar Oduber y awor e dealnan cuestionabel di e Logo di Aruba. Tur ta casonan cu ta pone cara di henter nos pais na berguensa. Y cuidow Hulanda usa esaki como motibo pa otro

"aanwijzing".

WODC

Un otro cos ta wordo contempla ta pa bolbe laga hasi un investigacion di WODC. Ya ta 6 anja pasa cu WODC a hasi investigacion riba gobierno di MEP y na final a yega na conclusion cu - cu excepcion di e maneho di infraestructura - no tin sospecho di actonan fraudulento ni castigable. Apesar cu ta Mike Eman mes a busca e investigacion di WODC e tempo ey, awor e mes ta negligisha tur e recomendacionnan di WODC y ta actuando contra tur regla di integridad. Na Aruba tur hende ta cansa y fada di tantísimo nepotismo, faborecimiento di amigo y famia y di sponsor di campaña. Ta bira tempo pa accion. Ohala nos tuma paso nos mes na Aruba pa pone nos cas na ordo y asina evita cu Hulanda mester tuma paso pa pone cosnan na ordo pa nos" segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.



ANDRE BOSMAN

Lider di MEP a reuni cu parlamentario di Tweede Kamer Andre Bosman riba diferente tema. "Mirando cu parlamentario Bosman ta hopi critico riba algun aspecto di gobernacion na Aruba, ta hopi importante pa e ta na altura di tur

local ta sosodiendo na Aruba. Nos tabata tin un bon reunion y lo mi duna mas detayes di nos reunion una ves mi ta na Aruba. Mi ta satisfecho di e resultadonan di mi biahe y ta agradecido pa tur esnan cu a yudami den esaki" segun Evelyn Wever-Croes.

HOTEL TO GO

TEL: 585-9594

COLUMBUSSTRAAT 4

Habri 9-6 p.m. non-stop

BIG SALE

20% t/cu 50% di Descuento

Riba tur mercancia pa 1 siman 8 t/c 15 April

! Probecha, tin lampi, t.v., sofa, sofa bed, cama, cuadro, stoof, wasmachine cu dryer, dishmasher, etc.....

Deporte Local

Endy Croes dirigiendo reunion di Comision Hall of Fame pa Continente Americas



ORANJESTAD (AAN): Endy Croes y Chipen Chirino a sali siman pasa pa Valencia Venezuela unda den Hotel Hesperia WTC a tuma lugar 2

Congreso. Promer Congreso tabata di CONCACAS cual Confederacion ta dirigi Centro America y Caribe mientras e di dos Congreso tabata di

CONPASA. CONPASA den e caso aki a wordo replasa den e Congreso aki y desde 2016 e ta carga e nomber "WBSC Americas Softball". Kiko esa-

ki ta encera? Despues cu na Mei 2014 na Tunesia Africa tanto ISF (Softball) a unifica cu IBAF(Baseball) y hunto a forma (1) Confederacion mundial esta WBSC (World Baseball and Softball Confederation), pa asina por drenta Weganan Olimpico comokiera cu IOC(International Olympic Committee) ta reconoce solamente 1 Confederacion sino nunca mas Baseball y/ of Softball por drenta Juegos Olimpico. Den e proceso aki den 2015 a continua cu restructuracion di e Continente-nan. Den statutan di WBSC ta stipula cu nan ta reconoce y traha cu (5) Continente. Un di e Continentenan aki ta Continente Americas. Pues tur pais y islanan den America desde Canada te Chile. Den e proceso aki a reconoce CONPASA cual su nomber awor a cambia pa WBSC Americas Softball como e organizacion cu ta responsabel pa henter America. Tur otro Confederacionnan regional manera CONCURSA, CONCACAS, CONCASOFT y ECASC ta cay desde awor en adelante bow "WBSC Americas Softball". Endy Croes a wordo nombra desde October 2015 na Oklahoma Presidente di e comision Hall of Fame y hunto cu Chipen Chirino, Pim Fangman di Corsow, Paulo Tanaka (Brasil), Godfrey Been(Turks & Caicos), Nicky Medina(Ecuador) y Roberto Espinosa (Nigaragua) mester a traha un documento di reglas y politicas con pa un

atleta, coach/manager, dirigente y esnan cu a destaca den deporte di softball por drenta den futuro den Hall of Fame di henter Americas. Un tarea cu a tuma su tempo. Na Februari Pim Fangman di Corsow tabata na Aruba pa 3 dia unda a traha intensivamente riba e proyecto aki. Julio Hellburg a contribui den coregi gramatica y traduccion na Ingles y Spanjo. Tambe Endy Croes a reuni diferente biaha riba video conference calls cu tur paisnan pa por a yega na un producto final. Unaves a yega Valencia 28 di maart ultimo a inicia un serie di reunion di tur comision. Endy Croes a presidi y dirigi reunion di Comision di Hall of Fame unda den e reunionnan aki e publico esta Presidente nan di otro paisnan miembro por asisti y hasi pregunta of duna nan input. Finalmente trabou aki a keda conclui pa comision y Endy Croes mester a presenta esaki 2 di April ultimo den Asamblea dilanti 31 pais miembro cu 52 derecho di voto valido. Despues di presentacion amplio e trabou di Endy Croes y henter su comision a wordo aproba pa Asamblea unanimamente cu 52 voto na favor. Sigur un experiencia grandi unda por bisa cu hopi confianza ta wordo poni den man di nos yiunan di tera tanto Endy Croes como Chipen Chirino. Softball finalmente ta sali gana. Pabien WBSC Americas Softball y Pabien Aruba.

SPEAKERS



15.95
/week (af1)
449 cash

iPads



iPad Mini

19.95
/week (af1)
499 cash



iPad 4th Gen.

179 cash

32" TVs



13.95
/week (af1)
349 cash

PS4 | XBOX ONE



20.95
/week (af1)
799 cash

*Pre-leased items. This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months= \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL Rent-to-Own

Deporte Local

Dos team di futbol den posicion pa kibra e record pa mas punto den un campeonato



ORANJESTAD (AAN): E Campeonato regular di Futbol Division di Honor organiza pa AVB ta drentandoso recta final y nos ta dilanti algo historico. E tricolor nan di Solito y actual campeón RCA ta ocupando e promer lugar cu 39 punto, producto di 13 wega gana y 1 perdi y e team di Britannia cu ta na di dos lugar cu 37 punto producto di 12 victoria, 1 empate y 1 derota. Riba su mes esaki no ta nada particular, ya cu ambos team a clasifica caba pa playoff semi final. Loke ta hala atencion ta cu faltando 4 wega pa hunga RCA por alcanza un total 51 punto y Britannia por alcanza un maximo di 48 punto cu lo ta un record nobo pa mas

punto den un Campeonato. E record bieu ta wordu comparti pa e mesun dos team nan aki esta RCA y Britannia cu ta 47 punto total den un Campeonato. RCA a logra esaki na aña 2002 y Britannia durante Campeonato 2006/2007. Un otro record cu ta den wega ta esun di mas wega gana den un Campeonato cu ta 17. E recorda aki di mas wega gana ta den man di Aruba Juniors cu a logra esaki na aña 1953/1954. Pero e tempo ey cada wega gana tabata conta como 2 punto, pues pa e tempo ey Aruba Juniors a logra 34 punto, pero si ahuste na e inflacion di e tempo aki, anto Aruba Juniors lo a yega un total di 51 punto. E unico team cu tin

chance pa empata e record aki ta RCA ya cu Britannia por logra maximo 16 wega gana, si e logra gana tur su ultimo 4 weganen. Pa bisa ta un cos y pa haci ta otro. Pasobra pa logra skirbi historia y pa haya e status di inmortalidad e dos teamnan aki tin cu pasa den wega di candela y riba dje nan tin cu topa otro cara cara riba e ultimo fecha di e Campeonato. Di e dos team nan aki, esun cu tine mas dificil ta e team di Piedra Plat. Pa Britannia kibra e record di mas punto, E puma nan lo mester enfrenta Caravel diaranzon 6 di April, un wega cu riba papel ta muestra facil, pero Caravel tin hungador nan experimenta cu riba nan dia nan

por gana bo. Despues Britannia lo topa cu Bubali dia 13 di April. E team di Hulk ta riba un racha di 5 wega gana sigui y tin cu sigui gana pa por keda e chance di drenta playoff. Dia 20 di April e Puma nan ta topa e Amarillo nan di Dakota cu ta na di tercer lugar, y sigur Dakota ta bin pa saca e clabo di promer buelta y alavez manda e señal cu cos ta serio. E ultimo wega lo ta dia 7 di mehora cu Britannia clash contra RCA den loke por bira e wega pa dicidi ken ta campeón di Campeonato regular. Un schedule basta pisa y manera cu nos a compronde di Entrenador di Britannia, Marvic Bermudez, E la conta nos cu e ta conciente di loke por pasa, pero cu e no ta un prioridad pa e team di Piedra Plat. E ta bisa, "Nos lo zorg prome pa jugador nan bira clean pa loke ta trata carchi, pa hungadornan cu lesionnan leve descansa y dependiendo riba e fecha nan di playoff lo dicidi si lo Sali full team of no den e wega final contra RCA." Pues entrenador Bermudez no kier a tira gasoline riba e candela y ta prefera di no anticipa nada ainda. E team di solito di otro banda no tine dje pisa ey pero tampoco ta bay ta facil ya cu un prueba di fuega ta un palabra chiquito pa loke ta warda e oncena tricolor. Diasabra dia 9 di April nan ta topa e Naranjado nan di Santa Cruz, SV Estrella cu a ta hungando bon futbol y ta den necesidad urgente di punto. Despues diasabra dia 16 di April nan ta topa e dragon nan di Alto Vista, Nacional Washington, cu ta e unico team cu a logra derota e team tricolor e Campeonato aki. E team di Noord tambe ta luchando pa subida y mester Sali tur cu tin esta si nan tin intencion serio di clasifica pa playoff. Diahuebs dia 21 di april, e team tricolor lo tin cu midi forza cu e speranza berde di Savaneta, SV La Fama, cu matematicamente ainda lo tin un chance chiquito pa clasifica pero lo ta mas preocupa pa Evita e playoff nan di promocion/ degradacion. Pues sigur no lo bay ta un wega facil pa RCA. E ultimo wega di Campeonato regular lo wordu hunga dia 7 di Mei caminda cu RCA lo tin cu enfrenta e Puma nan di Piedra Plat, SV Britannia cu

ta ocupando e Segundo lugar y cu un Victoria lo por pasa RCA y pasa ocupa e promer lugar. E caminda pa e 48 punto ta muestra bastante dificil ya cu RCA mester gana 3 di e ultimo 4 wega nan aki pa yega 48 punto cu lo ta un record nobo pa mas punto den un Campeonato. Pero pa logra iguala e record di Aruba Juniors, e team tricolor mester gana tur 4 wega pa yega e total di 17 wega gana. Manera tur team historico, RCA lo mester demostra cu nan ta un grupo unico y cu nan merece di ta entre e mihor nan di tur tempo. E no ta imposible, pero lo ta interesante pa wak con RCA lo enfrenta cada wega y con e presion lo afecta e team segun e wega nan ta bay. Si RCA perde contra Estrella, anto e record di mas wega gana ta keda intacto y lo keda na bida ainda e chance pa kibra e record pa mas punto den un Campeonato. No ta tur ora bo ta haya chance di wak algo asina. Si e team di Solito gana, anto e chance di kibra e record ta sigui na bida y lo ta Nacional Washington cu lo ta den nan caminda y asina La Fama y ultimo Britannia. Den un combersacion cu Veron Albertz entrenador di RCA, el a laga sa cu e ta haya hopi interesante cu su team ta den e posicion di por kibra e record, y cu sigur RCA ta bay pe. E ta bisa, "Mi no ta kere den relax. Nos mester mantene e focus y intensidad. E ta importante pa nos sigui traha duro y ta skerpi pa playoff. E playoff ta cortico y si bo relax di mas, tin chance cu bo Campeonato lo caba mas lihe cu bo ta pensa." E pregunta ta si Veron Alberts por inspira su team pa bay tras di e record aki y pone nan number den e historia di futbol di Aruba. Den e mesun temporada cu na Merca e team professional di basketball Golden State Warriors ta buscando pa kibra e record di Chicago Bulls pa mas wega gana den un Campeonato, aki na Aruba nos tin dos team di futbol cu tambe ta riba mesun caminda. Nos ta pidi e fanatico di futbol y pueblo di Aruba en general pa sigui e ultimo weganen di RCA y Britannia y apoya nan pa wak si nan por logra kibra e record aki. Manera nan ta bisa... Cada wega ta un final !!



Ora zero a yega pa cuminsa ruim op de boel den AVB

“Futbol na Aruba ta bayendo di malo pa peor”

ORANJESTAD (AAN): Deporte DIARIO tin algun dia sin questiona e maneho di AVB pasobra cu nos kier a duna espacio despues di e reunion general cu a tuma lugar algun tempo pasa, pa evalua si lo bin cambio. Pero ta parce cu e reunion di AVB tabata djis un formabilidad, pasobra enbes cu nos mira cambio nan positivo y un plan di action, pa muestra cu ta mas atras futbol di Aruba ta bayendo. Ban evalua nos seleccion cu a representa Aruba cu a hunga siman pasa? Sorry, pero Deporte DIARIO lo bisa e cos manera cu e ta. HOPI PESIMO, un berguensa total. Ta parce cu nos a djis duna nos muchanan un pasashi pa bay pasa tempo den exterior. Ta parce cu AVB nbo tin un plan pa nos seleccion. Simplemente

ta pone e muchanan hunga, gasta placa pa busca un coach di exterior, sin ningun resultado. Kico ta pasando cu e plan cu supuestamente yama 2020? Tin un luz di dia pa e plan ey bira un realidad, of ta praatjes bunita esey tabata ta? Locual cu a haci hopi dolor bo sa, ta e forma con AVB ta promociona nos seleccion na momento cu mester hunga cu un team den exterior. Promocion ta asina malo cu algun persona no sa mes, y te cu awe cu nos tin un seleccion di Aruba ta batayando pa logra clasifica. AVB ta kere cu un promocion di 1 siman ta suficiente pa pone pueblo di Aruba cu nos seleccion ta hungando. Imagennan di stadion ta bisa hopi.

Deporte DIARIO no kier ni papia di e ranking di Federacion Mundial di Futbol di

FIFA. Mi ta corda e momento cu FIFA a anuncia cu Aruba a subi den ranking, holoooo, tur hende tabata feliz y a cuminsa gaba e bon trabao. Awo, Aruba a bira e pais den mundo cu a cay drasticamente den puesto riba e tabla di posicion. Aruba tabata na puesto 113, awo nos ta na puesto 137. Si bo conta bon, Aruba a cay cu 24 puesto. Pero te awe bo no ta wak cu Bestuur di AVB ta bin cu un plan di atake pa drecha nos futbol y e problemanan cu tin. Pero ta sigui inverti den curso di KNVB. Nada contra ningun curso, pero asina tanto curso y nos ta keda bay atras, well mi shonan, something is wrong.

Ban papia di AVB su finanzas....Conta cu nos Rapport Financiero cu supuestamente a wordo aproba, pero si awa

yobe y Bo saca un paraplú, awa ta sigui muha bo, pasobra e paraplú ta yen buraco. Asina Deporte DIARIO a compronde cu e Rapport Financiero di AVB ta cu a wordo aproba den e ultimo reunion general. Ta un lastima cu nos Futbol ta bayendo atras asina. Pero Deporte Diario lo no bay mucho profundo den e topico aki, pasobra e prueba nan ta na caminda. Y keremi, cu Deporte DIARIO lo publica e rapport financiero. A yega ora pa dirigentenan cuminsa traha na desaroyo pa nos deporte, y no pa na mesun beneficio. Por ultimo, e galiña nan cu ta grita di pafó, y ora cu reunion general presenta y diripiente nan ta stop di grita pasobra nos ta cuminsa aplica e parti di “Drecha mi pa mi drecha bo”, well mensén, Deporte

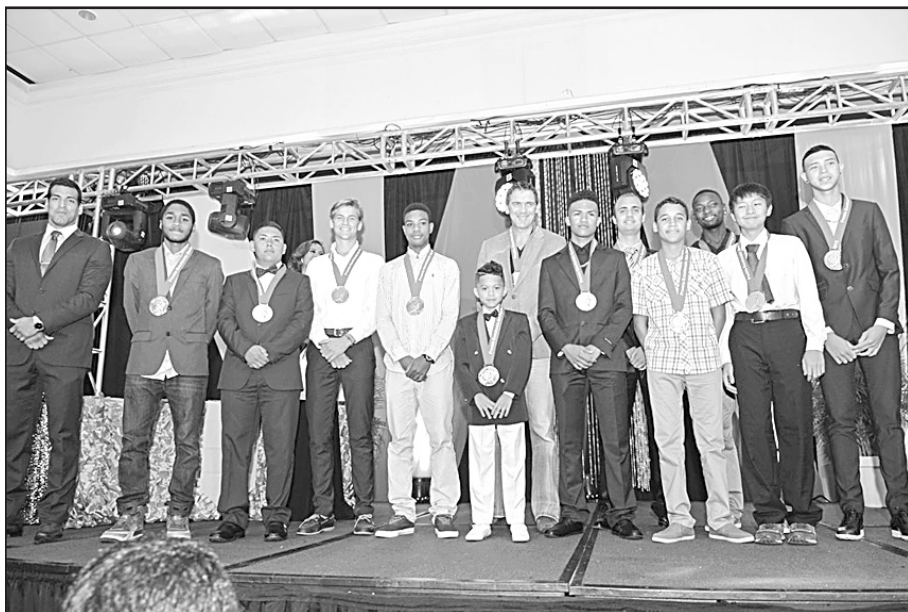
Diario no ta bo Help Desk, Pasobra e mesun curashi cu bo tin pa bin grita na Diario, e mesun curashi ey bo mester tin pa lanta para den reunion general y vocifera cu AVB su maneho ta pesimo.

Deporte DIARIO ta hopi skerpí awe, pero e weganan aki mester stop. Algun persona nan atencion mester wordo hala pa nan sa cu aki no tin wega. Esaki ta conta pa TUR DEPORTE. Deporte DIARIO ta bay cuminsa trata cu algun dirigentenan den un forma hopi serio. Deporte na Aruba mester drecha, si esey ta costa cu mester expulsa nan den bon of den malo.

Michael Carty
Hefe di Deporte

Diadomingo awo 10 di April

Tanto ATV Canal 15 y Tele Aruba canal 13 lo pasa Premio Excelencia den Deporte 2015



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awo 10 di April lo ta un dia di Premio Excelencia den Deporte na nos canalnan di television. Tanto ATV canal 15 como tambe Tele Aruba

canal 13 lo pasa e di 13 edicion di e galardón deportivo Premio Excelencia den Deporte 2015.

Recientemente Premio Excelencia den Deporte a tuma

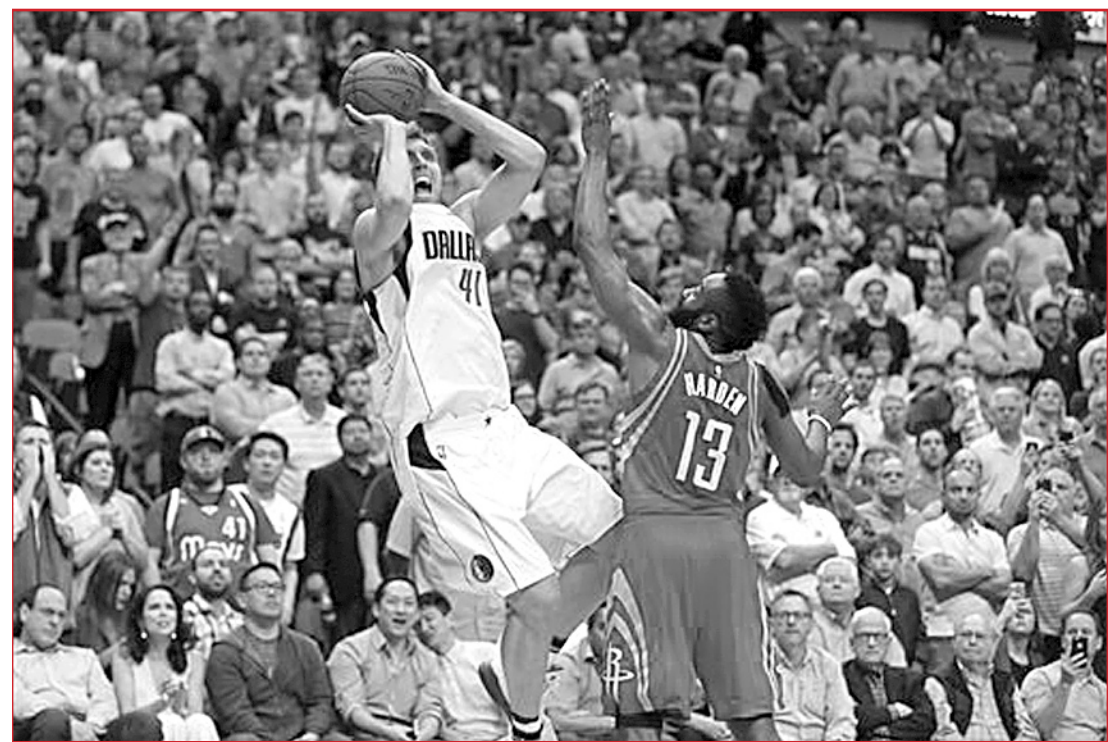
luga den e prestigioso Ballroom di Aruba Marriott Hotel and Stellaris Casino y aki Aruba sera conoci cu su miho atletanan di e aña deportivo 2015.

Pa es motibo aki, Comision PED 2015 kier a anuncia cu diadomingo awo 10 di April ambos canal di television lo pasa e magno evento aki. E canal di television ATV canal

15 lo ripiti e evento cuminsando for di 3or pa 5.05 di atardi, mientras cu Tele Aruba canal 13 lo pasa esaki pa prome biaha cuminsando for di 5or atardi pa 7.05 di anochi.

DEPORTE INTERNATIONAL

Mavericks ta gana Rockets 88-86, pa mantene ventaha chikito riba Utah y Houston



DALLAS (AP): Dallas Mavericks ta purbando tur cu por pa drenta playoffs y e triunfo di Diaranzon anochi sigur ta yuda. J.J. Barea a anota 27 punto pa yuda Dallas gana Houston Rockets 88-86 y keda cu un ventaha leve riba Utah Jazz, den e bataya pa e ultimo dos puestonan pa playoffs. “Mi gusta hunga lihe, pero ora cu nos baha velocidad esaki ta funciona pa nos”, Barea a bisa. El a logra tambe 8 assists, den e di 5 triunfo consecutivo di Mavericks. E equipo tin un ventaha di 1 wega riba Jazz y 2 riba Houston. Dirk Nowitzki a wordo limita na 7 punto den 8 intento di anotacion pa Dallas, mientras cu James Harden tabata maximo anotador pa Rockets cu 26 punto. Dwight Howard a contribui pa Houston cu 14 punto y 16 rebounds. Mavericks a logra tene nan di 5 oponente na menos di 90 punto, despues cu nan a permiti 19 di nan ultimo 21 oponentenan di anota por lo menos 100 punto.

Manchester City ta empata cu Paris Saint-Germain



PARIS (AP) : Manchester City a pone nan mes den un posicion fuerte pa yega semi final di Champions League, door di empata 2-2 contra Paris Saint-Germain den nan prome wega di quart final Diaranzon. PSG tabata domina e prome parti di wega, pero asina mes City a bay ariba 1-0 door di un gol di Kevin De Bruyne den di 38 minuut. Sinembargo, 3 minuut despues un error grandi di hungador di medio campo Fernando a regala Zlatan Ibrahimovic e oportunidad di empata e wega 1-1 y e Sueco no a faya. E equipo Frances a tuma e ventaha den e wega door di un gol di Adrien Rabiot den di 59 minuut, despues di un tiro di Edison Cavani cu a wordo salba pa keeper Joe Hart. Den di 72 minuut sinembargo, Fernandinho a empata e wega 2-2 cu un gol pa Manchester. Esaki ta pone cu hungando e proximo wega na Inglaterra, PSG mester gana of empata cu un score mas halto cu 2-2 pa pasa pa semi final. through suspension.

Cu James riba banki, Pacers ta bati Cavaliers facilmente



INDIANAPOLIS (AP): Diaranzon anochi Cleveland Cavaliers a dicidi di no pone LeBron James den wega pa dune sosiego y Indiana Pacers asina a logra gana e wega facilmente. Cu e ganador di 4 premio MVP riba banki, Pacers a logra presenta un bon atake y nan a sincroniza nan defensa hopi bon, pa asina gana e wega contra Cavaliers 123-109. Paul George tabata maximo anotador pa Indiana cu 29 punto, mientras cu C.J Miles a caba cu 21 y Solomon Hill a logra 15. Door di gana nan di 3 wega consecutivo, Indiana a keda mey wega dilanti di Detroit Pistons, cu ta na di 8 lugar di Eastern Conference. Apenas un anochi despues di logra 18 anotacion di 3 punto, Cavaliers a logra solamente 8 den 29 intento. Kyrie Irving tabata maximo anotador pa Cleveland cu 26 punto, mientras cu Kevin Love a caba cu 23 punto y 5 rebounds.

Ibrahimovic acusa di uso di doping



SUECIA: Un docter di deporte di Suecia ta acusa atacante di Paris Saint-Germain Zlatan Ibrahimovic di uso di doping. Segun Dr. Ulf Karlsson, e atacante di 34 aña a hasi uso di substancianan prohibi durante e tempo cu e tabata hunga pa Juventus na Italia, esta di 2004 pa 2006. Ibrahimovic den zomer di 2004 a bay di Ajax pa Juventus. “Den apenas 6 luna el a subi di peso cu 10 kilo”. “Imposibel pa subi di peso asina liher”, segun Karlsson. Albin Ekdal, un otro hungador di Juventus, den e mesun periodo a subi di peso cu 8 kilo, e docter a conta Sport-Bladet. “Mi ta pensa cu Ibrahimovic a uza doping, esey mi ta kere”, e docter a bisa. Juventus a bira campeon di Italia na 2005 y 2006, pero despues nan a perde e titulonnan aki debi na acusacionnan di corrupcion.

DEPORTE INTERNATIONAL

Bruce ta bati dos homerun y Reds ta gana Phillies 10-6



CINCINNATI (AP): Diahuebs atardi Jay Bruce a bati dos homerun y a impulsa un total di 5 careda, pa yuda Cincinnati Reds gana Philadelphia Phillies 10-6, pa completa un sweep di tres wega. Pitcher nobato Robert Stephenson asina a logra gana su debut den major league. Eugenio Suarez a contribui pa Reds cu un grand slam den di 4 inning, mientras cu Bruce a bati un homerun di 3 careda den e mesun inning den cual

Cincinnati a anota 8 careda. Manager di Reds Bryan Price ta kere cu e trabao cu Bruce a hasi den spring training ta durando su frutonan, despues cu den e dos temporadan anterior el a bati pa un average di menos di .230. Stephenson (1-0), a wordo yama for di Triple A riba e prome dia di temporada, pa yena un buraco temporal den e rotacion di pitcheo di e equipo. Cedric Hunter, Ryan Howard

y Carlos Ruiz a bati homerun pa Philadelphia, mientras cu nan pitcher habridor Charlie Morton a permiti 5 hit y 6 careda den 3 inning y 2 tercio. Despues cu Scott Schebler a bati un doblete pa Reds pa laga Phillies den tereno Diaranzon, el a bati un doblete importante Diahuebs pa empata e wega den tercer inning. Reds a hunga e wega sin Brandon Phillips, Devin Mesoraco, Billy Hamilton y Zack Cozart.

Pitcher Kenta ta bati homerun y ta gana su prome wega pa Dodgers



SAN DIEGO (AP): Den su di dos turno na bate pitcher Japonés Kenta Maeda a bati un homerun pa Los Angeles Dodgers y a hasi un tremendo trabao di no permiti careda, pa yuda Dodgers gana San Diego Padres 7-0 Diaranzon anochi. Tabata di tres wega consecutivo cu Dodgers a gana Padres, cu no a anota ningun careda ainda den comienzo di temporada. “Mi ta djis hopi contento di a logra un triunfo pa mi equipo den mi debut”, Maeda a bisa atravez di un traductor. Padres no tabata tin nada di celebra, mirando cu den e

prome tres weganan di temporada Dodgers a anota 25 careda contra nan, mientras cu nan mes no a anota ainda. Maeda a tira 6 inning, den cual el a permiti 5 hit, mientras cu el a poncha 4 bateador sin permiti un base por bola. Yasiel Puig a sigui tremendo na plato pa Dodgers y a bati un homerun, mientras cy Chase Utley a contribui cu un triple y a anota riba un hit di Justin Turner. Adrian Gonzalez a contribui ricibiendo 3 base por bola, anotando riba un doblete di Carl Crawford. Joc Pederson despues a bati un hit pa impulsa dos careda.

Neymar ta desea pa Pogba di Juventus bin hunga na Barcelona



BARCELONA: E atacante Brasileiro di Barcelona Neymar, a menciona recientemente cu e ta desea pa Paul Pogba di Juventus hunga hunto cune na Barcelona. A wordo specula caba cu e hungador number 10 di Ju-

ventus lo por bay bandona e equipo Italiano den zomer pa un suma hopi grandi y ta wordo bisa cu tanto Barcelona como tambe Real Madrid ta hopi interesa den dje. “Pogba ta hoben y mi gusta e manera con e ta hunga”, Ney-

mar a bisa riba e website oficial di La Liga. “Mi gusta e manera con e ta hasi cos y mi lo gusta intercambia camisa cune”. “Mi ta pensa cu e lo pas bon den Barcelona”, segun Neymar.

Mike Napoli ta bati homerun contra su ex equipo pa duna Indians triunfo riba Red Sox



CLEVELAND (AP): Mike Napoli ta aprecia e tempo cu el a hunga cu Boston Red Sox unda cu e tabata parti di diferente momento special y Diaranzon e tabata tin su prome momento special cu Cleveland Indians, unda cu el a bati e homerun ganador contra Red Sox. Napoli a bati e homerun despues cu David Ortiz a bati su di dos homerun di temporada pa empata e wega 6-6 pa Boston. Den di 7 inning Napoli a bati

e homerun riba Junichi Tazawa y e wega a caba 7-6. Cody Allen a tira di 9 inning pa salba e wega. E di 505 homerun di Ortiz ta pone cu e ta pasa Eddie Murray y awor ta na di 26 lugar riba e lista di e hungadornan cu mas homerun bati den major league. Hanley Ramirez y Brock Holt tambe a bati un homerun cada un pa Red Sox, mientras cu Carlos Santana a bati un homerun di 3 careda pa Cleveland.

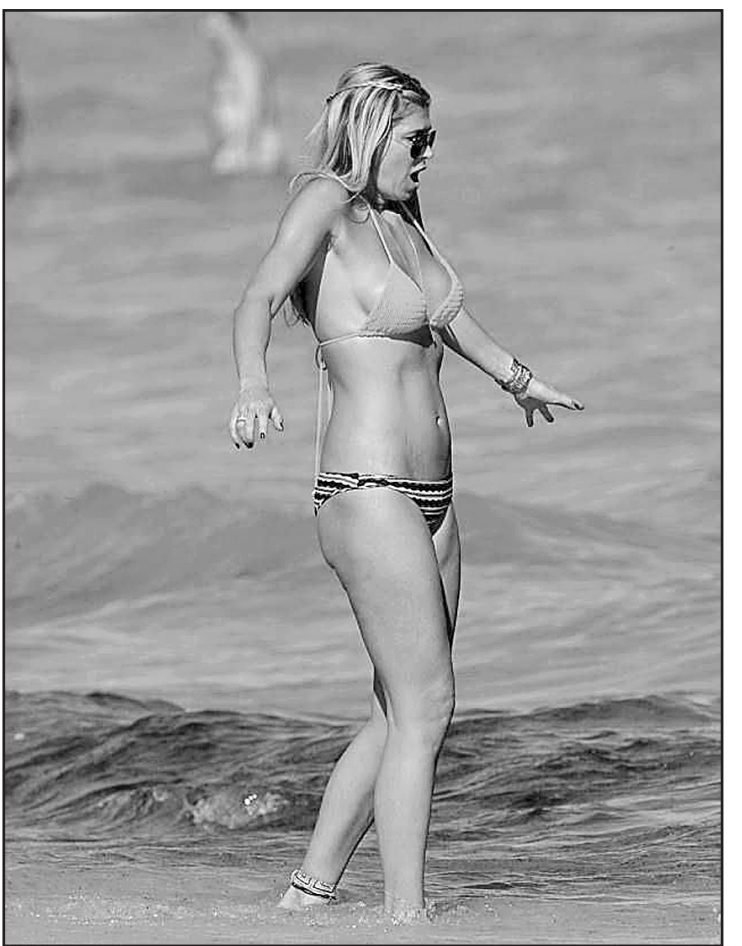
Noticianan for di Hulanda

Muchahomber di 15 aña ta hinca otro di 18 mata



DEN HAAG: Un muchahomber di 18 aña di Den Haag a fayece Diahuebs, despues cu el a wordo hinca riba caya na Den Haag. Polis a meld cu nan a detene un muchahomber di 15 aña, como e sospechoso principal den e caso di hincamento. E incidente a sosode riba Hoftzichtlaan, cerca di stacion Mariahoeve. E area a wordo cera pa polis y door di e investigacion cu tabata tumando lugar, ningun trein tabata mag di para na e stacion di Mariahoeve te cu despues di 11’or di anochi. Polis no a duna datonan ainda di identidad di e sospechoso, ni di e motibo pa cual e incidente a tuma lugar.

Playboy kier sobrina di Johan Cruyff den nan revista



HULANDA: E hefe redactor di revista Playboy di Hulanda ta spera di por contrata sobrina di Johan Cruyff esta Estelle Cruyff, pa Sali den nan edicion di Pasco. Maarten Bloem ta wak Estelle, ex di Ruud Gullit y Badr Hari como e persona Hulan- des famoso cu di berdad e kier wak sunu den su revista. Esey el a bisa den un entre- vista cu Quote. “Mi ta bay purba pa haye pa e edicion di Pasco, pero si mi logra prome tambe ta fantas- tico”, segun Bloem. Estelle haye un compliment grandi cu Playboy kier pa e Sali sunu den e revista, el a conta Shownieuws. No ta cla si ya caba nan ta den combersacion cu otro. Recientemente caba Playboy a logra di firma yiu muher di Herman Brood esta Lola Brood, pa Sali den e revista.

Fin di e biyetenan di 500 euro por costa sigur 500 miyon euro



HULANDA: Na Europa nan tin e intencion di elimina e bi- yete di 500 euro, pero esey por bay costa masha hopi placa. Segun expertonan, e decision ey lo costa por lo menos 500 miyon euro. Prensa Hulandes ta indica cu expertonan na Alemania ta bisa cu nan ta basa nan mes riba calculacionnan hasi pa specialistanan di Banco Cen- tral di Alemania y di Europa. E costo ta halto pasobra si saca e biyete di 500 euro for di cir- culacion, e banconan central tin cu laga imprimi hopi otro biyete mas chikito. Esaki door cu bo tin cu duna cambio pa entrega di e bi- yetenan di 500. Un di e motibonan pakico ta pensando di saca e biyete grandi for di circulacion ta cu e ta wordo uza hopi pa crimi- nalnan den baho mundo.

Retironan masal cerca Martinair



HULANDA: Cerca Marti- nair tin 37 piloto cu ta wordo retira di trabao na un manera obligatorio. Esaki a wordo confirma pa director di e aerolinea Marcel de Nooijer Diahuebs, den un entrevista cu De Telegraaf. E pilotonan por a bay cu un areglo special, pero pa nan haya esaki nan mester a bay di acuerdo cu un CAO, unda cu e pilotonan cu keda atras lo mester entrega por lo menos 16% di nan salario. Esey e 145 pilotonan no ta- bata di acuerdo cune. “Nos ta bay pidi nan retiro awor cerca e instancia di onderstand UVW”, De Nooi- jer a splica. El a indica cu locual el a of- rece e pilotonan ta logico, mi- rando e perdida di entrada cu Martinair tin, door di tin sola- mente 3 avion di carga ainda.

Noticia Internacional

Homber aresta na Paris pa tiroteo cerca lugar di atakenan



PARIS: Polis di Paris a detene un homber sospechoso di a tira momentonan prome cerca di un cafe cu a wordo afecta den atakenan terorista di November. Polis no a raporta heridonan. Autoridadnan a cera e area

y varios polis cu armanan a patruya e edificio di e tiroteo, segun un testigo, kende a papia bao condicion di anonimato. Vocero policial Johana Primevert a bisa cu polis a yega despues di scucha

tironan y cu e homber arma tabata parce burachi. El a entrega su mes na polis. E edificio ta situa den interseccion di Rue de Bichat y Rue du Faubourg du Temple, den oost di Paris, cerca di dos café ataca dia 13 di November pa grupo Estado Islamico, den atake terorista cu a laga un total di 130 morto y centenares di herido. Francia ta sigui bao di estado di emergencia.

Haiti y Nacionnan Uni a pidi 193,8 miyon dolar pa crisis alimentario den e pais



PORT-AU-PRINCE: Gobierno di Haiti y Organizacion di Nacionnan Uni a solicita 193,8 miyon di dolar pa situacion critico cu 1,3 miyon di Haitiano pa crisis alimentario. E peticion a tuma lugar despues di presentacion di un plan estrategico di seis punto pa trata di enfrenta e situacion. E iniciativa ta consisti den mehora situacion di inseguridad alimentario, establece un servicio di respuesta mas eficaz contra colera y atende Haitianonan deporta desde Republica Dominicana. Asina mes, pa sigui duna proteccion na victimanan di teremoto di 2010, adopta un plan di respuesta pa cualkier desastre natural y reforza mecanismonan di coordinacion humanitario

y busca fundonan. Mourad Wahba, coordinador di mision humanitario di Nacionnan Uni na Haiti, a bisa cu e plan “ta representa un vision comun entre Haiti y Nacionnan Uni contra e crisis cu nos ta pasando aden”. “Nos prioridad ta lucha contra sekia, colera y mehora situacion di asentamento”, el a agrega. Nan tambe a señala cu 1,3 miyon di persona ta den necesidadnan urgente “y ta pesey nos kier lanza e plan pa aña 2016”. Mourad Wahba a pidi paisnan donante pa yuda “haya fondo pa traha y por enfrenta tur desafio”. Mas di 60.000 persona ta bibando den campamentonan desde teremoto di 2010.



Presidente Barack Obama a baha for di avion Air Force One hunto cu su yiu muher Malia, Senador Dick Durbin, D-Ill., y Congresista Mike Quigley, D-Ill., na su yegada di aeropuerto internacional O'Hare na Chicago.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Belgica a pidi ayudo di pueblo pa haya sospechoso di atentado terorista



BRUSSELS: Fiscal Belga a haci un pedido pa ciudadania pa haya informacionnan cu por yuda haya “homber cu sombre” mira den atake cu a mata 16 persona den aeropuerto di Brussels. Fiscal Federal Eric Van der Syt a bisa cu autoridadnan ta especialmente interesa den cualkier persona cu por a filma of saca potret di e homber. E individuo a wordo mira den aeropuerto cu dos atacante suicida prome cu nan a detona nan explosivonan den atake di 22 di Maart. Un explosion den estacion



di metro na Maelbeek, na Brussels, a mata otro 16 persona. Potretnan publica pa Ministerio Publico a mostra e “homber cu sombre” bandonando aeropuerto na pia, canando den ciudad bisifia di Zaventem y di eynan pa Brussels, na unda el a desaparece. E pedido di asistencia di ciudadania, a tuma lugar mas di dos siman despues di atakenan, a indica cu e investigacion a keda pega. Tres atacante, dos den aeropuerto y un en metro, a muri den atakenan, reivindicacion pa grupo Estado Is-

lamico. Fiscal federal Thierry Werts a bisa cu hopi hende tabata alrededor di e hotel ora cu e sospechoso a pasa den e area y nan a pidi pa check nan camera y celular cu por contene cualkier potret di e sospechoso. Diahuebs, un abogado di e sospechoso di atakenan na Paris, Salah Abdeslam a bisa cu nan lo tuma algun siman prome cu e wordo extradita di Belgica pa Francia. Abdeslam a huy pa Belgica despues di atakenan di November na Paris y a wordo aresta dia 18 di Maart.

Noticia Internacional

Chavista y opositornan Venezolano a enfrenta otro cu golpi durante manifestacion



Partidarionan di oposicion y chavismo a enfrenta otro den capital Venezolano, na momento cu e prome grupo a acudi na sede di departamento electoral pa pidi activacion di un referendum revocatorio di mandato di presidente Nicolas Maduro. E confrontacion -cu a inclui golpi y tiramento di piedra- a tuma lugar dilanti di Consejo Nacional Electoral (CNE), situa den centro di Caracas, na unda hasta 150 opositor, entre nan trinta diputado, cu tabata recolectando firmanan. Den medio di insultonan, chavistanan (alrededor di

50 persona cu tabata para dilanti di entrada principal di CNE) a tira piedranan contra opositornan, loke a causa un pelea, cu autoridadnan ainda no a entrega un saldo di herido. Sin embargo, diputado opositor Tomas Guanipa a papia di “varios herido”, incluyendo un legislador, mientras cu Sindicato Nacional di Trahador di Prensa a denuncia riba Twitter cu periodista y fotografonan di medionan nacional y extranhero “a wordo agredi” di parti di gruponan cerca di gobierno. Simpatizantenan di oposicion tambe a tira piedra y a enfrenta cu golpinan

simpatizantenan oficialista. Guardia Nacional a desplega un barricada cu a separa nan pa algun momento, pero chavistanan a kibra esaki, obligando nan adversarionan pa dispersa. Cerca di CNE ta situa sede di Parlamento -controla pa oposicion-, cu a wordo rondona pa militarnan pa evita cu e enfrentamento extende den e area. Referendum revocatorio por wordo activa na mitad di periodo di Maduro, cu ta cumpli e luna aki, y pa convoca esaki, ta rekeri firma di casi cuatro miyon di elector.

Panama a traha ofensiva contra atakenan inhusto riba su sistema financiero

Gobierno di Panama a cuminsa un ofensiva pa defende nan servicionan financiero pa motibo di criticanan fuerte riba caso conoci como “Papelnan di Panama”, cu a revela cu un oficina di abogadonan a crea companianan offshore pa personalidadnan mundial. Vice canciyer di Panama, Luis Miguel Hincapié, a bisa cu e pais por analiza

reformanan nobo den nan sistema financiero pa “protege e plataforma y pa no wordo abusa den e tipo di trama aki”. Reaccion di gobierno Panameño a tuma lugar despues di publicacion di “Papelnan di Panama”, miyones di documento cu a revela con oficina di abogado Mossack Fonseca a crea companianan offshore cu a permiti evadi pago di im-

puesto den paisnan di origen di e fondonan. Secretario General di Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OCDE), Angel Gurría, a califica Panama como “paraíso” pa sconde fortunanan offshore, mientras cu Francia a anuncia cu nan lo bolbe pone Panama riba lista di Estado y Teritorionan No Cooperativo (ETNC) den materia fiscal.



Actornan Kevin Costner y Gal Gadot a atende premiere di pelicula Criminal, na London Cinema, Inglatera.

Autoridadnan a logra desmantela grupo di labamento di placa entre Merca, Mexico y Colombia

MIAMI: Autoridadnan Mericano a desmantela un red di labamento di placa cu tabata uza nombrenan di figuranan famoso manera “Pitbull” of “Neymar” pa manda miyones di dolar pa Colombia, prensa local a informa.

Fiscalnan di condado Miami-Dade a planea anuncia aresto di 22 persona vincula cu e red, entre nan ta inclui e Mexicano, Juan Manuel Alvarez Inzunza, supuestamente encarga cu labamento di placa di cartel Sinaloa, The Miami Herald a publica.

Alvarez Inzunza a wordo aresta luna pasa pa autoridadnan Mexicano y ta spera su extradicion pa Merca, na unda e lo enfrenta un huicio pa cargonan federal na San Diego.

“Operacion Neymar”, conoci asina pa motibo cu un di e sospechosonan tabata uza como alias e nomber di famoso futbolista Brasileiro, a laba alrededor di un miyon dolar pa luna durante dos aña.

Tres persona a wordo aresta na Miami y otro mas na Colombia. Dos di e acusa-



donan ta sospechoso di ta operadornan di labamento di placa pa cartel na Cali (Colombia): Ivan Alfredo Castro Santana y Ivan Andres Lizarazo Mendoza. Tur dos ta acusa di asociacion delictivo y labamento di placa.

Sidia Milady Lizarazo Mendoza, ruman di Lizarazo, tambe ta acusa di labamento di placa y ta aresta na Miami-Dade.

E investigacion a involucra negoshinan den 17 pais, como tambe 11 compania local cu tabata tin negoshi na Colombia pero cu no a wordo acusa.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Evelyn Wever-Croes a reuni cu Secretario General encarga cu Reino Richard van Zwol

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta actualmente na Hulanda pa hiba reunionnan cu varios parlamentario Hulandes. el a reuni tambe cu secretario general encarga cu asuntonan di Reino sr Richard van Zwol. "Ta importante pa tene e linea di comunicacion habri entre nos y Hulanda pa nos worde informa di e pasonan cu Hulanda tin pensa di tuma y pa nos informa gobierno Hulandes mas tanto posibel di e desaroyonan na Aruba.

Un tema cu nos a toca den e reunion cu sr van Zwol ta e tema financiero di Aruba, especialmente en bista di e publicacionnan di Banco Central. E aspecto hopi preocupante den esaki ta cu Banco Central a publica un deficit real mucho mas halto cu locual gobierno a registra na 2015 tresiendo asina duda den e cifranan di gobierno. Pero locual ta mas alarmante ta e hecho cu pa 2016 e proyeccion di crecimiento economico ta hopi mas abou cu gobierno



tabata tin registra den e presupuesto 2016.

Un otro tema di e reunion tabata e tema di "rechtshandhaving", e necesidad cu nos tin na Aruba pa nombra un Procurador General pronto y fortifica Ministerio Publico cu hende y material pa

por ehecuta investigacionnan grandi. Pasobra e problema aki mester worde solucionado cu urgencia. Nos tin hopi trabao pa haci na cas pa pone cosnan na orden. Pa pone orden den finanzas publico y pa stop di manipula cu cifras. Y sin lubida,

nos tin hopi trabao pa haci pa trece integridad back den gobernacion y un Ministerio Publico cu ta funciona optimal ta hopi necesario. Tin mas tema cu nos a trata durante e reunion cu sr van Zwol cu tabata tambe un bon reunion.

ECO FRIENDLY
UP TO **60%** ENERGY SAVING

Super Silent LED On/OFF LED display ENERGY STAR Sleep Mode

KOORYMAN
DEAL OF THE WEEK

ALASKA INVERTER AIRCO

- Spaar energia
- Bon di prijs pa
9000 BTU **859.00**
12000 BTU **952.00**
18000 BTU **1427.00**
24000 BTU **1618.00**
- Bracket ta inclui
- Puntra pa nos prijs special di instalacion



Inverter
ALASKA



Awor for di
859.00
of 34361 Fun Miles

*Oferta ta valido di Diabierna 8 di April 2016, tanten cu tin den stock.

HACI BO CELEBRACION UNO INOLVIDABEL

Casamento, aniversario, cumpleaños o cualkier otro celebracion. Nos ta cla pa yudabo cu un prestamo serca nos.

island finance
Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Muchanan hopi activo durante Dia Internacional di Actividad Fisico



ORANJETSAD (AAN): Diaranson tabata Dia Internacional di Actividad Fisico y e alumnonan di school Cacique Macurima tabata hopi activo. Cabesante di e school, Rachel Croes-Caster a menciona cu a tuma e momento pa comparti cu pueblo di Aruba y e otro schoolnan tocante di e proyecto schoolnan saludabel cu ya nan tin algun aña ta participando aden.

E idea ta pa motiva otro schoolnan pa haci esaki y pa comunidad sa cu e ta pasando den e school. Ya tin hopi aña e school ta haciendo e parti actividad fisico cu e muchanan. Sinembargo e aña aki a dedica mas atencion riba e aspecto di salud, como tambe movecion.

E programa e aña aki ta pa stimula e muchanan pa drenta clubnan deportivo y asina keda den constante movecion y naturalmente worde motiva pa hiba un estilo di bida saludabel. Esaki cu durante di nan desaroyo di crecemento, nan por ta ciudadanonan saludabel y ehemplar.



HURRY! FRESH DEALS!

BAKERY DEAL

KROKET BROODJE

2 FOR 4.99 awg

Reg. Price: 6.58 awg

VIRGINIA HAM per 100 g Reg. Price: 2.35awg	NOW 1.99 awg	
SMOKED TURKEY per 100 g Reg. Price: 2.70awg	NOW 2.49 awg	CHICKEN MEDITERRANEAN SALAD per 100 g Reg. Price: 1.97 Awg
PORK SHOARMA per 500 g Reg. Price: 8.65 awg	NOW 4.99 awg	CRAB IN VINEGAR per 100 g Reg. Price: 2.41 awg
RIBLAPPEN per 500 g Reg. Price: 12.45 awg	NOW 9.99 awg	NOW 2.19 awg

ALL VIP GOLD CUSTOMERS
RECEIVE 3% DISCOUNT EVERYDAY
Valid untill relaunch of our vip program

Starting Friday April 8 till April 10, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com
 lingandsons
 lingandsons

Let us show you how to get everything *crispy clean*

With less effort & *better results*

KÄRCHER DEMO DAY
APRIL 30, 8.30 - 14.00

FOOD, DRINKS & GREAT SPECIALS!

CARPET AND (CAR) CHAIR CLEANERS

STEAM CLEANERS

HIGH PRESSURE WASHERS

CARIBBEAN FASTENERS
AUTOMOTIVE CONSTRUCTION HOSPITALITY INDUSTRIAL RESIDENTIAL

Tel + 297 582 8449, e-mail aruba@cfh-group.com
Sabana Blanco 58, Oranjestad, Aruba
WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM

Noticia Internacional

Amnistia pa opositornan Venezolano ta leu di bira realidad

Amnistia aproba pa oposicion Venezolano den Parlamento pa libera nan lidernan cera, tin poco posibilidad di wordo aplica si gobierno apela un biaha mas na Poder Hudicial -considera un aliado- pa declara su ilegalidad, segun expertonan.

“E ley no ta bay pasa”, Maduro a ripiti insistentemente, cu despues di aprobacion di e ley -dia 29 di Maart- por firma, pidi cambio of somete esaki na

un examen di constitucionalidad den Corte Supremo di Husticia (TSJ), cu oposicion ta acusa di ta “bufete huridico” di chavismo.

Maduro tin un plazo di diez dia despues di entrega di e texto aproba pa amplia mayoria opositor den Asamblea, loke algun diputado a indica cu ta caduca riba diabierna.

Expertonan a indica cu nan ta kere cu Maduro ta bay manda e amnistia na TSJ, recordando cu Corte a

emiti den ultimo lunanan, varios decision polemico cu a favorece gobierno y a elimina podernan di control di Parlamento riba demas poder publico.

Cu e ley, oposicion ta busca liberacion di 76 opositor preso -incluyendo lider Leopoldo Lopez- y pa stop tur proceso contra “personanan persecui y exilia” pa ta contra chavismo entre 1999 y 2015.

Legalmente Maduro no por prohibi e ley, pero TSJ tin poder pa controla aspectonan di e manera y un solo fondo: pa esnan cu a viola derechonan humano no beneficia di e ley, segun constitucionalista, Jose Ignacio Hernandez.

E experto a sostene cu e crimennan a wordo exclui di e proyecto, pero Maduro a enfatiza cu e ley ta busca amnistia pa actonan di “terrorismo”, cu e ta acusa un intento di pone fin na su gobierno y di su antecesor, fayecido presidente Hugo Chavez (1999-2013), loke ta viola Constitucion y acuerdonan internacional di derechonan humano.



Mas di 60 gobernante lo atende firmamento di Acuerdo di Paris

NACIONNAN UNI: Mas di sesenta gobernante ta presente na New York dia 22 di April pa firma di acuerdo riba cambio di clima, cu a wordo adopta na December pasa na Paris, Nacionnan Uni a informa. Convencion Marco di Nacionnan Uni riba Cambio di Clima a wordo completa dia 12 di December pasa na Paris, na final di e reunion di Conferencia di Partinan (COP21), cu a marca un

serie di compromiso pa lucha contra calentamento global.

E acuerdo di Paris a wordo adopta pa 196 pais y, segun informacion di Nacionnan Uni den un comunicado, nan ta spera cu e siguiente reunion, cu lo celebra firma oficial di e documento pa lidernan di 130 pais, Nacionnan Uni a informa den un comunicado.

Nunca den historia di Nacionnan Uni, a logra un

cantidad asina halto di paisnan pa firma un convencion internacional riba prome dia cu esaki a wordo habri pa su firma.

Acuerdo di Paris lo dreña na vigor 30 dia despues cu por lo menos 55 pais a presenta medidanan di ratificacion di Convencion Marco di Nacionnan Uni riba di Cambio di Clima, Nacionnan Uni a indica.



Un di e teroristanan di Brussels a traha den Parlamento di UE

BRUSSELS: Un di e suidanan di Estado Islamico cu a participa den atakenan cu a mata 32 persona dia 22 di Maart na Brussels a traha como auxiliar di limpieza temporalmente den Parlamento Europeo seis aña pasa, vocero di Parlamento a informa. Durante 2009 y 2010 “un di terorista di Brussels a traha pa un periodo di un luna pa un compania di limpieza cu a wordo contrata pa Parlamento Europeo”, segun vocero, Jaime Duch Guillot den un comunicado cu no a publica nomber di

e atacante.

Un funcionario di Union Europeo a bisa cu e atacante tabata Najim Laachraoui, un Belga di 25 aña, cu segun fiscal, a detona su faha di explosivo den aeropuerto di Brussels, y cu tambe ta sospecha di fabrica e fahanan explosivo pa atakenan di Paris di November di aña pasa, na unda 130 persona a muri. Durante su trabao temporal den Parlamento, e sospechoso no tabata tin antecedentenan penal, vocero di Parlamento Europeo a agrea.

Sanders a bisa cu Clinton no ta califica pa ta presidente di Merca

WASHINGTON: Senador y aspirante presidencial democrata di Merca, Bernie Sanders a duna un paso mas den su bataya contra su rival Hillary Clinton, asegura cu e no ta “califica” pa bira presidente, tanto pa su accionnan den pasado, como esnan actual.

Despues cu Clinton a duda riba capacidad di Sanders di dirigi Merca y hasta su credencialnan democrata, e veterano Senador a contesta den un evento na Philadelphia, na unda el a asegura cu e ex Secretaria di Estado ta “nervioso” y a menciona motibonan cu, den su opinion, e no ta capacita pa lidera e pais.

“Mi ta kere cu e no ta califica si e ta ricibi miyones di dolar den fondonan di interes especial atravez di su SuperPAC (grupo di accion

politico). Mi no ta kere cu bo ta califica si bo ta haya 15 miyon di dolar di Wall Street”, Sanders a indica, den referencia na vinculonnan estrecho di Clinton cu sector financiero di New York.

Sanders tambe a bisa cu, pa ta un presidente, Clinton a apoya “practicamente cada un di e acuerdonan comercial desastroso” cu a costa Merca miyones di trabao cu salarionan “decente”.

E Senador, auto proclama socialista democratico y cu solamente ta financia su campaña atravez di donacionnan individual cu un promedio di 27 dolar pa donante, a probecha tambe e evento pa critica Clinton riba su apoyo di acuerdo di comercio liber cu Panama, cu el a critica duramente.



Experiencia la maneja

CICLONE

Septic Tank Service



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD

Repair, Replacemer

Protector

GLASS PA AUTO

583 6495 / 5833495

Trim Line

Design

Morgenster 72



Torres

Chica pos

Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

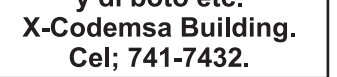


BONITA ULHOLSTERY

Nos ta fura matras, sofa, sienta di auto y di boto etc.

X-Codemsa Building.

Cel; 741-7432.



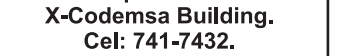
HOTEL USED

FURNITURE

Nos tin tur size di box cu matras, set di sala, comedor, spiel etc.

X-Codemsa Building.

Cel: 741-7432.



TA CHAPI

Tira sushi afo y construccion general.

Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.

Cel; 594-5115 / 587-6946.



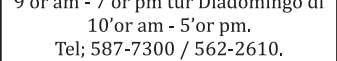
Dikarol Beauty Salon

Prijs special luna di April.

Blower Afl. 30,= / Manicure, pedicure Afl. 40,= / Acrilic full set Afl. 45,=.

Nos ta habri di dialuna cu diasabra di 9'or am - 7'or pm tur Diadomingo di 10'or am - 5'or pm.

Tel; 587-7300 / 562-2610.



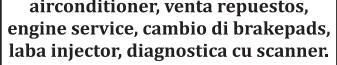
W.W. CAR

Airconditioner Repair

Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz

Tel: 585-9135 / 560-5005

Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.



SERVICIO SEPTICO

ecotech aruba

- Residencial & Comercial

- Servicio Rapido

- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³

Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: 582-4684

info@ecotech.aw

www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service



LUJAN

Septic Services

CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877



Glassco

Glass & mirrors cut to size and shape

Polishing, drilling & glass replacement services

Fast service

Tel. 583-4784

Caya Betico Croes 162 B



PC Repair SHOP

Computer & Laptop

Virus & Spyware Removal

Nos ta bin serca bo!

5946662



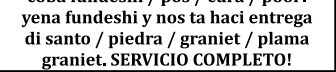
SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA

HEAVY EQUIPMENT

Cel: 662-7644 / 567-2844

Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool .

yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!



CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.

Cel: 560-9470.

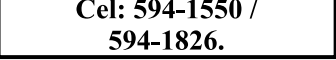


QUALITY MOVING

Servicio di verhuizing lokal y

24 ORA TOWING

Cel: 594-1550 / 594-1826.



TA BUSCA

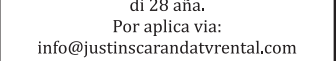
Pa drenta servicio 1er di Mei 2016

1 trahador all around pa un compania Car y ATV rental.

Masculino, bon presencia y mayor di 28 aña.

Por aplica via:

info@justinscarandatvrental.com



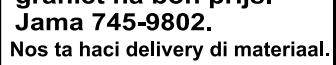
Tereno limpi cu bobcat

pa Afl. 90,=

pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs.

Jama 745-9802.

Nos ta haci delivery di materiaa.



RUIZ EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra.

Ta huur betonmolen.

Cel: 593-9995 / 588-9995.

Bon prijs.



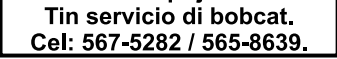
MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.

Bon prijs.

Tin servicio di bobcat.

Cel: 567-5282 / 565-8639.



Oops Out

pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.

Tel; 594-2808 734-2808.



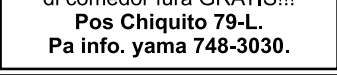
NOS TA FURA

Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.

Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!

Pos Chiquito 79-L.

Pa info. yama 748-3030.



CARPENTRY

All wood working.

Specialist in the kitchen cabinet.

Home & business furniture, doors & windows.

Cel: 745-4735.

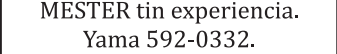


TA BUSCA

2 Barbero proffesional pa Mastercut Barber Shop na Acropolis Plaza.

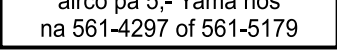
MESTER tin experiencia.

Yama 592-0332.



AUTO + HERO BIEU

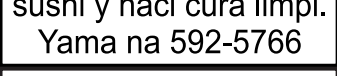
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe nos ta recohe frigidaire, wasmachine, stoof, tv pa 10,- Y microwave, airco pa 5,- Yama nos na 561-4297 of 561-5179



CURA LIMPI

Pa tur trabao di cura y na bon prijs! Lanta sushi y haci cura limpi.

Yama na 592-5766



PROMOCION ESPECIAL

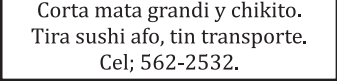
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki.

Tur clase di piedra y graniet.

Corta mata grandi y chikito.

Tira sushi afo, tin transporte.

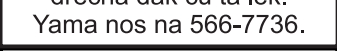
Cel; 562-2532.



VERF Y DAK

Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.

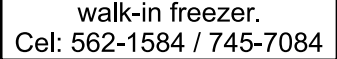
Yama nos na 566-7736.



REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.

Cel: 562-1584 / 745-7084



The New Anytime

Habri tuberia y chica pos.

Servicio rapido.

Arubiano trahado,

Moko 17-F,

Cel: 592-9050 / 743-0784



EASY FLUSH

SEPTIC TANK

Chica pos, habri tuberia.

Glenroy Tromp, Tel: 593-0235

Marline Tel: 563-5497

Celsiusstraat #38, Oranjestad



RIJLES

AFL. 350,=

E mihor prijs pa les.

Bon garantiza.

733-4897

566-5700



Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517



JUN JUN

SEPTIC TANK

Chica pos y habri tuberia.

Cel: 569-6089 / 561-1553

E Arubiano Trahado.

"Juni Kock"

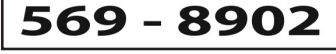


LOGICAL IT SOLUTIONS

we build and repair your PC

Hablamos Español - Call or Whatsapp

569 - 8902



YOS

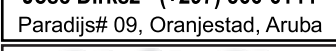
Septic Tank Services

Chica pos. Habri tuberia.

Nena Dirksz • (+297) 748-2689

Jose Dirksz • (+297) 566-6144

Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba



D'La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

562-2059

Pos Chiquito 25-G

585-8534

Aruba



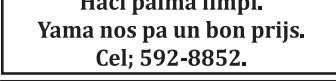
SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.

Haci palma limpi.

Yama nos pa un bon prijs.

Cel; 592-8852.



MASTER ELECTRONICS

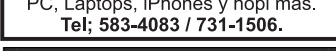
REPAIR CENTER

LCD, Plasma, LED TV, Ps3, Camara, Camcorder, Car-Radio.

Wasmachine, frigidaire, airco

PC, Laptops, iPhones y hopi mas.

Tel; 583-4083 / 731-1506.



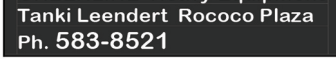
SANTO PA :

Pega Blokki Afl. 35.- pa Pleister Afl. 69.- p/y

Tambe tin Verf di aceita, di Awa, graniet, piedra + GREENLINE Heavy Equipment

Tanki Leendert Rococo Plaza

Ph. 583-8521



CONSTRUCCION Y CHAPI

Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).

Trabou ta wordo garantiza.

Cel; 594-2380 / 594-8023.



MATRAS FABRIEK

ORANGE

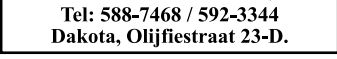
Nos tin matras den tur tamaño y box.

Fura matras y haye mesun dia.

Tambe nos ta fura set di sala, stoel.

Tel: 588-7468 / 592-3344

Dakota, Olijfiestraat 23-D.



Jumbo

Septic Tank Service

Chica pos - Habri Tuberia

592.64.76

566.47.96

24/7 SERVICE

Montaña 35

Tambe nos ta traha pa riba di Brug



PROMASTER

Steam Cleaning of:

All Carpets-Sofa's

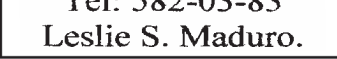
Rugs - Mattresses

Reclyners - Chairs

Clean-Disinfected.

Tel: 582-03-83

Leslie S. Maduro.



TA HUUR/SE ALQUILA

Apt. studio grande, full muebla.

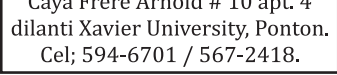
Awa + coriente apart.

Afl. 650,= + dep.

Caya Frere Arnold # 10 apt. 4

dilanti Xavier University, Ponton.

Cel; 594-6701 / 567-2418.



TA HUUR/SE ALQUILA

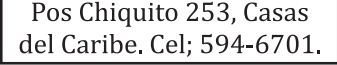
Apt. studio full muebla.

Awa + coriente apart.

Afl. 750,= + dep.

Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.

Cel; 594-6701.



TA HUUR

Apt. na Cumana full muebla, camber, baño, sala / cushina, washok. Internet y cable.

Entrada Apr. NO ta inclui awa, ni coriente y NO pets!

Cel; 593-5262 of whatsapp.



SE VENDE

un carro Toyota

Yaris 2010.

Color cora.

Cel: 600-2993.



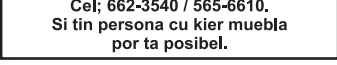
TA HUUR

un cas na Savaneta di 2 camber, 1 baño, sala, cushina, tur servicio apart.

Prijs Afl. 1100,= pa luna + un deposito.

Cel: 662-3540 / 565-6610.

Si tin persona cu kier muebla por ta posibel.



TA HUUR

Dos camber cu aire.

Tanki Leendert.

Cel; 562-7668.



DIARIO

582-6747



DIRECT TV
Installacion den dos pago di Afl. 150,=. Afl. 100,= pa luna H/D. Cel; 592-4290.

TA HUUR
Un camber muebla den cas di famia. Info: 660-8334 of whatsapp.

CARPINTERO
a domicilio se hacen y drechan toda clase de muebles dañados, madera y formica, sillas (stoel) closet, cocinas, camas, puertas. Tel: 568-1347 - Raul

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel; 569-8003

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Cel; 593-5203.

CARPINTERIA FINA
Kitchen Cabinet, closets en: formica, sput o cedro. Verf bo cas. Cel: 563-7931.


ATCO
ARUBA N.V.

✓ **Land Cleaning**
✓ **Container Hauling**
✓ **Demolition**
✓ **Excavation**
✓ **Heavy Transport and Lifting**
✓ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook


WASTE BUCKET SPECIAL
ecotech services
10 yrd ta AWC. 200,-
15 yrd ta AWC. 225,-
20 yrd ta AWC. 250,-
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook

FOR RENT
1 B / 4 Bedroom apartment, semi muebla Afl. 800,=. Agua, coriente apart. Sabana Liber 67-F. Tel; 587-8204 / 748-9213.

TA BUSCA
Cas di dos of tres camber pa cumpra. No ta un problema si e cas no ta termina of cu e falta mantencion. Entre Afl. 100 mil pa 150 mil Florin. Yama 297-7410520.

TA HUUR
Un cas na Piedra Plat, 2 camber. Cel; 566-1627 / 567-7415.

TA HUUR
Apartment na Alto Vista 15-F. Semi muebla, luz y awa apart. Afl. 875,= p/l sin yiu. Cel: 593-9643 yama despues di 10'or am.

TA HUUR
Cas nobo di 3 camber den area residencial di Simeon Antonio 5 min. di airport of Barcadera Awg. 1600,= pa luna. Info: 566-7785 / 594-5576.

SE ALQUILA
Apartamento Catashi 6M, Santa Cruz. Cel; 561-7331.

TA BENDE
Un Trailer 36 pia. Interes por yama 660-4573.

TA HUUR
un apartastudio (apartment studio) privado Afl. 750,= pa luna cu awa, coriente y cable inclui. Por yama na 749-5008 of por pasa na W.S.B. 23 (Weg Seroe Blanco) San Nicolas, 1 luna di deposit.

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002. Miles 187700 Afl. 14.000 Contact 583-5561 / 660-4693.

FOR RENT
Apartment pa Afl. 800,= p/l. Situa banda di Playa. Transporte publico dilanti cas. Yama cel: 593-2181.

Señora ta busca
Señora di 45 año ta busca trabou di haci limpieza. Tin experiencia y señora serio, na cas di famia. Señora ta compronde Hulandes, Ingles y Spaño. Cel: 560-6533

SINGER
TA DRECHA MACHINE
563-2121

NOS TA TRAHA
kashi cushina, kashi paña, nackkastje, porta, betana, set di kamber completo, kozijn, porta di cura y hopi mas. Nos ta situa na Macuarima #74 Sta. Cruz. Number di cel: 660-1949

PR & MARKETING ASSISTANT WANTED
* Looking for young profesional for a direct marketing & online marketing. Email your CV info@jzmarketing.eu

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas na Monserat / Noord di 3 camber, 2 baño, tereno espacioso di 695 m², build-up di 211 m² cu apartamento y suficiente espacio pa un zwempool pa Afl. 592.000,=. Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
Cas di 2 piso na Paradera den bon condicion. Prijs Afl. 390.000,=. Yama 593-7118.

TA BENDE
Buick Regal 1996. Yama 593-7118.

TA BENDE
BON PRIJS
1 Washmachine (automatic) Afl. 300,=.
1 Frigidaire chikito (appt) Afl. 250,=.
1 Cama di hero + corchon (condicion) Afl. 300,=.
2 Corchon singlebed (condicion) Afl. 200,=.
1 Lessenaar di hero Afl. 150,=.
Por yama cerl: 593-2466.

DOG LOVERS 15 años
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreja y kita konopi) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

ADMINISTRACION
Pa tur trabou di administracion bo por yama nos na tel: 662-7599. Nos ta sera buki (pa luna y año) y nos ta yena tur formulario di belasting.

COMPUTER
Pa tur problema of instalacion di computer of software, yama nos na tel: 662-7599.

BIJLES
di Economie, M&O, Handelsrekenen y Boekhouden. Pa nivel di MAVO, EPI, HAVO, E-klas y VWO. Yama nos na tel: 662-7599 pa mas informacion.

TA HUUR
Apartment pa dia. www.posadaeconomicoanaruba.com Whatsapp: 00297 5663902.


Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945.

FIVE STAR CARRENTAL
Moko 17-F Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= **PROBECHA** Tel; 587-2010 / 592-9050.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter Heavy Duty - Moderno NO JOINTS , NO LEAK !!! TEL: 6 6 2 - 6 5 3 4

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

AIRCO
• SERVICE • REPAIR • INSTALLATION • di split unit, split inverter, window unit etc. Cel; 743-5900.

APTO. PA HUUR
Inf. 561-2390
No yiu, no mascota.


Menu Special
8 April '16
THE NEW SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-702
Roastbeef cu batata machika, Porkchop ariba grill, Balchi Pisca, Sopi Galinja. Subi ariba Facebook Shahai Take Away & Grill y LIKE!

EL NUEVO "CARBON DE PALO"
Executive Lunch 11 am - 2 pm. Afl. 12,50 cu Sopi di dia. *Spareribs BBQ saus *Stewed Chicken (Gallina Stoba) Habri 11 am - 8 pm. **Bushiri 8, yama 600-2003.**

TA BUSCA
Tereno eigendom y erfpacht pa cumpra pabou di brug. Please yama 561-8086.

TA CHAPI
Nos ta corta mata grandi of chikito, haci cura limpi, tira sushi afo y tur trabou di construccion. Hopi responsabel. Cel: 567-7173.

HOTEL TO GO
Columbusstraat 4 Tel: 585-9594 9'or te 6'or
SALE SALE SALE
Gran Descuento riba tur mercancía di Hotel.

BAHA PESO?
Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin diet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo solucion, producto ta 100% natural, efectivo. Fast acting y safe. Producto lo kima vet tambe na lugarnan cu ta acumula. Pa mas info. Facebook: Katy Anaya. www.abconlineshopping.com / whatsapp +2976623585

Fabrica Di Aluminio Mantencion & Repair
*Gate * Opener Motor * Windows *Sliding Door * Hekwerk * Glass

5824544 - 7425616

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 563-1116.

DIARIO
Tel: 582-6747

TA BUSCA

Un caballero pa comparti un apt. gr. semi muebla di 2 camber, cerca di hotelnan. Info. 563-2607.

MOVING SALE

Zaterdag 9 April
Kathaline Residence
14
(tegenover
Ponton Bar)
Antiek meubelen,
diversen.
9.00 am - 1.00 pm.

TA BUSCA

Mucha homber ta busca trabao di jardineria, construccion, cushina, limpieza, etc. Alexander, Tel: 568-5477

TA HUUR

Una apartamento grande en centro del Oranjestad. Sala, cusina, baño, cu cuarto full independiente. Llama tel: 746-0985 / 744-6687

SE BENDE

Maquina industrial nueva, filietadora y una plana para coser ropa. Tel: 660-4939

TA HUUR

Apartamento nobo, Matadera 9T (Tanki Flip). 1 camber, baño, sala, cushina, cable. Inclui airco inverter. Coriente y awa apart. (no muebla) Afl.1000,- Tel: 563-2686 / 660-3983

TA HUUR

un cas pa pareha na Marie Pampoen # 20. Yama despues di 2'or, cell: 660-7647

Verf cas, welder cura, nos ta haci tur mantencion di cas.
Tel: 563-7125

Sra. honesto, responsabel se ofrece pa traha, haci limpieza di cas, oficina, restaurant.
Tel: 561-2408

TA HUUR

Un apartment di dos camber, full muebla, cu 2 airco, comedor, un baño, cu parkeer plaat. Cable y gas ta inclui. Afl. 1,150.00 pa luna. Madiki 91-E, Cel: 746-6612

TA BENDE

Puppies
Maltese.
Cel; 566-9749.

TA HUUR

Un camber pa un persona.
Cel; 660-2371.

DING DONG EUROKIDS

Europese kinderschoenen, sandalen en kedsen.
Maat 18 t/m 40.
Birkenstock slippers voor dames, heren en kinderen, Maat 24 t/m 48.
Avenida Milio Croes 57-C.
Tel; 583-7639.

GARAGE SALE

Diferente articulonan nobo y usa!!
Guitarastraat 1, Tarabana.
Diasabra 9 April,
9.00 - 3.00 pm.
Cel; 748-5251.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA BENDE

un cas na Wayaca cu 2 kamber, 2 baño, sala, cushina, comedor, veranda y porch patras.
Den cura 2 apptment.
Mas inf. yama: 747-1012.

ALUMINIUM

Nos ta traha, hekwerk, ventana, porta, reparacion general.
Tel 561-6154
Bon prijs y bon calidad.

FOR RENT

Appt. full furnished in Bubali Noord.
Inform.: 630-2640

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc.
Anytime cel: 568-1384.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Chauffeur levemente herida den accidente na Pos Abao



TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine. Ta drecha na bo cas mes. Ta traha Diadomingo tambe. Y nos ta Arubbiano. Pa mas info. 564-8977

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi riba caminda na Caya Musica na Pos Abao, chauffeur di un Toyota Yaris blanco a perde control y dal contra di un cura di cas.

Na yegada di patruya di

trafico a constata cu e chauffeur di e Yaris yegando e cruzada-T a perde control supuestamente debi na un auto cu a sali su dilanti. Unidad di ambulance a acudi na e lugar y atende cu e victima.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

- Adjunct-directeur Middagmavo 0.5 fte
- Adjunct-directeur Avondmavo Locatie San Nicolas 0.5 fte

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van minimaal een 2^e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.



Educacion Profesional Intermedio

Colegio EPI

Directie, Staf y Personal

ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di

Astrid Maritza Franken-Danies

Na bida mama di Edward y Sigwald Franken,
 Studentenan na Unit Ciencia y Tecnologia.

Hopi forsa na Edward, Sigwald y demas famia

Cu Astrid sosega na paz den brasa di señor.



Educacion Profesional Intermedio

Colegio EPI

Directie, Staf y Personal

ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di

Claudio Ernesto Martina

Cariñosamente jama 'Netto'

Na bida tata di Claudia Calderon-Martina,
 Estudiante na Unit Salubridad y Servicio.

Hopi forsa na Claudia y demas famia

Cu Netto sosega na paz den brasa di señor.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden
 van

Astrid Maritza Franken -Danies

Wij denken met respect en erkentelijkheid terug aan
 haar inzet en betrokkenheid bij ons bedrijf.

Onze oprechte deelneming gaat uit naar haar
 echtgenoot, kinderen en familie.

Namens de directie en personeel

Ramondt Administraties N.V.

Catiri 10-i

Tel 5874908 Fax 5872466

Convocatorio pa hungadonan di S.V. Universal

ORANJESTAD (AAN): Directiva di SV Universal ta haci un convocatorio pa tur esnan cu ta inscribi como hungado di SV Universal di Pos Chiquito.

Na momento cu e directiva nobo a sinta, a bin descubri cu e team a haya un boet pa motibo cu den dos wega sigui a perde pa default. Y segun por a compronde di loke a bini dilanti den e ultimo reunion

general ta cu practicamente e ekipo no ta existi mas.

E principal meta di e directiva cu a sinta na januari ultimo ta pa lanta e ekipo cu semper tabata e orguyo di e bario di Pos Chiquito, Sabana Basora y Bisindario. Pa tal motibo ta haci un peticion na tur esnan cu tabata hungado di e ultimo ekipo of ta desea pa forma parti di e ekipo, pa acudi diabierna, 8 di april, pa 5'or.

Directiva ta desea pa haya apoyo di hobennan di e bario pa hiba e ekipo na su gloria back y ta desea pa na inicio di e campeonato nobo por participa activamente den e campeonato.

Na e ocasion aki lo ta presente tur esnan encarga cu e parti deportivo di SV Universal.

Invitacion caminda di luz den bario di Savaneta

ORANJESTAD (AAN) - Pastoor Andres Makowiec di parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chiquito hunto cu cooperadornan parokial ta participa cu diabierna 8 di april 2016 lo tin e Caminda di Luz dedica na Divino Misericordia den bario di Savaneta.

E caminda di luz lo cuminsa pa 6:15pm na cas di famia Robbie v.d. Linden, Savaneta 358 y ta termina na e kapel di Marinierskazerne cu un Santo Sacrificio di Misa. Caminda di luz ta un reflexion cu nos ta resa mescos cu nos ta resa Caminda di Cruz; e tambe tin 14 stashi. Si nos a compaña Cristo Hesus den Su Caminda di Cruz pa salba nos, awor nos tin cu sigui compaña'e den Su Caminda di Luz. Pesey, na un manera special den tempo di Pasco di Resurreccion, nos kier sigui Hesus den su glorificacion, contemplando e manifestacionnan mas importante cu a sosode despues di Su Resurreccion. "Ban cana e "Caminda di Luz"! Ta caminda di luz, p'esey bin cu un lanterna of flashlight.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, mi ta yama Bo danki pa tur cos! Duna mi curashi un fe profundo pa mi por comparti bo Bon Notisia cu mi prohimo.



ONDERLINGEHULP
 Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
 (297) 582-4427
 info@onderlingehulp.com



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Astrid Maritza Franken – Danies

Un miembro masha stima di nos comunidad di Misioneronan di Jesus y Scol di Fe MDJ. Un persona cu tawata tin un FE hopi grandi te na ultimo momento di su bida. Nos tur ta tristo pasobra nos a perde un ruman den Cristo hopi stima. Dios lo sa di duna nos ruman stima Maritza un bunita lugar den su reino celestial. Nos ta extende palabra di profundo condolencia na su esposo, juinan, mama, rumannan y demas famia. Deseando nan hopi forsa den e dianan dificil aki. Maritza, bo lo keda semper den nos memoria como un ruman hopi stima. Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 8 di April na Misa Sta. Filomena na Paradera.

"Tin persona ta "touch" nos bida masha cortico, pero e impreshon cu nan ta laga atras no lo wordo lubida nunca. " Cu nos ruman den Cristo Maritza, sosega na paz.

Misioneronan di Jesus Aruba – Scol di Fe MDJ.



Mustang Club Aruba ta participa fayecimento di

Sra. Sharron Veronica Wilson-Peterson

na bida mama di Dario Wilson miembro di M.C.A.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na familianan di
 e fayecida

Cu Sra. Sharron Wilson-Peterson sosega na Paz.

Ta busca umpire pa weganan veterano

ORANJESTAD(AAN)- Ta busca umpire pa weganan di Veterano di Baseball

Cualquier persona cu ta interesa por tuma contacto cu sr. Popoy Reyes na 5946947 of Joy Orman na 5926780.

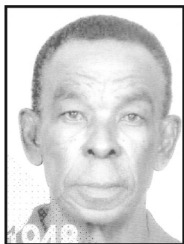
E weganan lo tuma lugar tur diasabra na Winston Field.

Telefonnan di DIARIO**Tel: 582 2239****Fax: 582 8551**

**Pa avisonan di morto
 morto@diario.aw**

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega inespera den brasa di Señor:

Casa, tata, ruman y welo stimá:



Claudio Ernesto Martina
Miho conocí como: 'Netto of Papa Netto'
*30-10-1948 †03-04-2016

Na number di su casa stimá: Maria (Chia) Martina-Kock

Su yiunan stimá: Gina y Francis Toussaint-Martina
Claudia y Angelo Calderon-Martina
Nestor y Liandra Martina-Noguera

Su nietonan stimá mescos cu yiu: Stephen y Stepheny Martina

Nietonan stimá: Fransergy y Fransheady Toussaint
Angerson Calderon
Tion y Tivon Martina

Rumannan: Judith Martina (hul)
Ivonne Martina (hul)
Roy y Minerva Martina-Blijden
Eldrid Martina (hul)

Tur cu nan respetiva famia

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan na Corsow y Hulanda, tur cu nan respetiva famia

Ihanan: Gilbert Kock
Angela apostel
Michealangelo Croes

Swa y cuñanan: Tina y Ruben Fingal
Ina (Roosje) Kock
Tico y Elsa Kock-Curie
Everaldo y Tania Kock-Frigerio
Imelda y Dito Koolman-Kock
Jeta y Tico Koolman- Kock

Tur cu nan respetiva famia

Co-suegro y suegra: Gordon y Hermilda Toussaint
Luzdary Ramos
Francisco Noguera
Rosalinda Werleman

Su bon bisñanan: Jojo Loefstop y yiunan
Ina y Irma Lacle
Meno y Dina Rasmijn y famia

Mescos cu yiu: Laura y Benito Loefstop-Lopez y yiunan
Niurka Kock y yiunan
Eriniu Kock

Mescos cu bisanietonan: Jay-Niu y Jah-Niu Kock

Su amigonan di cas: Miro Erasmus, Eddy Kock y Swinda Bernabela

Tur su bon amigonan, mucho hopi pa menciona
Su ex-coleganan di D.O.W. y Arubaanse Wegenbouw
Su team di bala C.D.R.A.
Tur su amistadnan di Young Fellow y Hooiberg Store.

Nos difunto stimá lo ta reposa durante di condolencia na cas:
Meiveld 35

di 7-9 pm

diasabra 9 di April 2016

Acto di entierio lo tuma lugar: Dialuna 11 di April 2016
di 9-11 di mainta na Aurora Funeral Home

Despues di respons lo Sali pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di a menciona algun persona.

Grupo di oracion Catolico: "The Voice of Jesus"

Cu honda pena ta participa fayecimento di:



Sra. Norma Catharina Pers
Cariñosamente jama "Normita"

Na bida un fiel ruman stima y sirbidor den Cristo y Mama Maria di e grupo di oracion "Yhe Voice of Jesus" na Koyari.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia specialmente na su ruman Mirna y su sobrina Geraldine y yiu Gerald y na su cuña Editha Pers y esposo y yiu Rafaela Perd y famia y na tur demas famianan y conocirnan. Cu Dios Todopoderoso duna bosonan hopi forza y consuelo den e momentonan tan dificil aki

Nos ta invita tur nos Rumannan den Cristo y Mama Maria di "The Voice of Jesus" pa bin full na blanco bisti pa asisti diasabra dia 9 April 2016 for di 2.30 p.m. na e acto di entierio na Misa Sta. Anna na Noord.

Normita, nos lo haya hopi falta di bo presencia na Koyari, pero den nos curason lo bo keda graba pa semper cu tur e recuerdonan bunita cu nos por a comparti hunto cu bo.

Cu "Normita" sosega na paz.



GRADICIMENTO Y INVITACION

Famia: Caraballo y Gerardo kier a gradici cu henter nos curason kada un persona cu di un of otro manera a muestra nan atencion, y a duna nos sostén durante fayecimento y entierio di nos difunto stima,

Hyacinto S. Caraballo "Chinto"



Un danki special ta bai pa su huis dokter: Luchmun, Dr: Garcia, Dr: Karina Kelly. Staff di dialyse adf, Centro diabetic Imsan, E bon servicio di Lite life. Na tur esnan cu nos difunto stima tabata hanja su tratamentonan. Un danki special na Staff y Personal di Ad Patres pa e bon trato y servicio y comprension na nos. Na tur e famianan especial nabo Mito cu a duna nos un man. Masha masha danki di curason, cu dios bendiciona cada un di bosonan, tabata un Consuelo pa nos. Di parti Mimi-Rosallene-Milagros.

Alavez nos ta invita tur famia y conocir nan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diasabra 09 April 2016 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil
Domingo 10 April 2016 pa 7:00 'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil
Y Diasabra 16 April 2016 pa 7:00 'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil
Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Awe tin reunion pa tur trahador di Arubus

ORANJETSAD (AAN): Sindicato STA a indica na DIARIO, cu awe Diabierna tin reunion pa tur su Miembronan y empleadonan di ARUBUS.

E reunion lo ta awe Diabierna 8 di April 2016, pa 7:30 pm, na edificio di Simar na Sabana Blanco.

No a menciona e topico di reunion, pero a bisa cu e ta uno importante.

Invitacion pa oracion, e berdad di nos bida

ORANJESTAD (AAN) - Den bida nos ta contra cu hopi situacion, un par bon y e otro cu no ta bon. Nos no mester laga e situacionnan aki domina nos bida, sino ta anos tin di domina e situacion, bon of malo. Ta un bida so nos tin. Pa bo haci esaki bo mester prepara bo mes y bo ta logra esaki solamente cu oracion. Nos mester ta consciente cu nos mester busca Dios tur ora den bon y den malo. Den oranan bon pa gradici pa loke bo a ricibi i den oranan malo tambe pa gradici paso esaki ta un les cu bo tin di siña di dje. Haci oracion no ta solamente den ora di dificultad, sino pa tur ora den bo bida. Biba un bida plenamente den e amor di Dios. Pa e motibo aki, cu nos tur mester di oracion, e grupo The Voice of Jesus tin oracion Diabierna awor 8 di April pa 8 or di anochi na Modanza 11 A. Esaki ta 1 bes pa luna so. Tur diasabra pa 8 or di anochi tin oracion na Koyari 13 B. Despues di e oracion di diasabra, nos lo papia di topiconan hopi importante pa nos bida, nos seguridad. Bin sin falta, oracion ta boso unico solucion pa bida.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Pero como comunidad nos mester actua hunto!

Un tata y un mama a manda nan grito di auxilio na instancianan concerni

ORANJESTAD (AAN)- Ayera por a tende tur caminda comentarionan di un tata cu ta buscando atencion pa su problema di abuso sexual di su dos yiunan, y un mama cu a duna su declaracion na tur instancia concerni pa locual ta pasando cu hobennan awendia na scolnan.

Akinan por ripara cu si dos mayor sali padilanti cu nan gritonan di auxilio, ta cuanto mayor mas ta pasando den e mesun situacion aki y cu pa motibo di miedo of di ta wordo marca y nan yiunan ta wordo menaza, ta sufri den silencio.

Na mayoria scol muchanan

ta bende droga pero no tin suficiente control riba e situacion aki, cu merece di e atencion di henter e comunidad, pasobra ta un problema di nos tur. Hobennan ta wordo stroba den nan estudio pa dealernan cu ta bay scol pa convence nan pa cumpra y usa droga. Mayornan ta kere

nan yiu ta na scol, pero nan ta na otro caminda ta haci cosnan irresponsable.

Na diferente scol e cabesante mester a tuma medida ora e muchanan ta bay baño, manera no laga nan drenta dos pa dos en pause, pasobra nan a constata cu e muchanan ta drenta hunto pa haci cosnan

cu no ta pa mucha, pero cosnan di adulto. Y awor no tin ripara mas: ta mucha muher cu mucha homber, mucha muher cu mucha muher y mucha homber cu mucha homber, y tin alumnonan mes cu a bay conta nan juffrouw kico nan a mira, y asina un of otro cabesante a vigila, wak y tuma medida.

Cuanto mucha ta keda keto pa motibo di a wordo abusa? Nos tin indicacion cu ta hopi mes. Pero si esey ta sosode den seno di famia incluyendo padraastro of tata mes ta e abusador, of otro miembro hopi cerca di e famia, y mucha y su famia ta prefera di keda keto, pasobra Aruba ta chikito, tur hende por haya sa y henter e famia por keda marca. Cuanto mucha muher ta cay den garanen di lesbianismo pa miedo di bisa kico a pasa cu nan. Mayornan cu ta sufri den silencio ya cu nan tin miedo di actua.

Algun mayor ta sali dilanti y ta cumenza desespera y ta haci cosnan cu quizas no ta bunita pero den nan desesperacion ta haci todo por todo pa nan caso haya atencion, manera nos por a mira e dianan aki. Gobierno tampoco no ta poniendo e atencion debi na e asuntunan aki. Un problema cu gobierno tin ta cu nan ta trata di suaviza e desaroyo aki, bisando cu na Aruba compara cu otro partinan di mundo e cantidad di abusanan ta poco. Pero esey no ta ningun excuse pa keda sin actua. Un mucha so cu wordo abusa ya ta di mas caba! Un mucha so cu cay den droga ta di mas caba! No ta por nada tin un famoso slogan cu Instituto Pedagogico Arubano a uza varios aña atras: Ta tuma un comunidad pa lanta un mucha. Y esaki ta e realidad, e no ta un asunto di fundacionnan so, di famia so, di gobierno so, e ta un asunto di nos tur como pueblo y ta nos tur mester cumenza actual!



Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe haña forsa”.
 Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :

Louis Leonard Simon
 Mihor conoci como “Lucho of Loui”
 *07-01-1932 - †02-04-2016

Na nomber di su
 Querida Esposa: Neida Simon-Padilla
 Yuianan: Belinda (Linch) y Peter Hassell-Simon & famia
 Regina (Nina) Simon y Francis Dirks & famia
 Rosa (Rosi) y Antonio Bryson-Simon
 Martin (Papito) y Mariela Simon-Dirks & famia
 Rosario (Chayo) y Eugene de Lange-Simon & famia
 Luis (Ito) y Lucelly Simon-Lopez y famia

Niño(a)nan: Melinda Hassell
 Revin Brooks
 Adelaida Simon y famia
 Marisol Simon y famia
 Maribel Simon y famia
 Dylan de Lange
 Judeska Simon y famia
 Jonathan Simon
 Miguel Simon
 Exilene Croes
 Victor Hanley

Bisnieto(a)nan: Meliray, Jomar, Xianthy, Aaliyah, Brayon.

Rumannan: Rudolf Simon y famia
 Muriel (Sixta) Simon y famia
 Gwendolyn (Gweny) & Joe Winklaar y famia
 John y Nia Simon-Geerman y famia
 Robert (Robby) & Liechi Simon-Zievering y famia

Edwin (Eddy) & Annie Simon-Henraat y famia
 †George & †Aura Simon-Rojas
 Dornal Simon
 Charles (Charlie) & Hortencia Simon-Lacle y famia
 Bernard Simon y famia
 Roy & Ludwina Simon-Tromp y famia

Swa & Cuñanan: Alba Arends y famia
 Lorenzo Padilla y famia
 Amalia Albus y famia na Colombia
 Carlos Albus y famia na Colombia
 Jorge Albus y famia na Colombia
 Irma Albus y famia na Colombia
 Dalida Garido y famia na Venezuela

Su bon bisnietan, amigonan y conocirnan: Effer, Franken, Larache, Broadbelt, Quandt, Tromp, Rafaela, Hanley, Fujooah.

Comer y Compennan, Primo y Primanan, Ihanan, Subrino y Subrinanan y conocirnan y demas famia na Colombia, Venezuela, Hulanda y Merca : Simon, Padilla, Hassell, Brooks, Bryson, De Lange, Lopez, Dirks, Growell, Bitorina, Winklaar, Dorbeck, Flanders, Albus, Arends, Gabriel, Lesire, Rawlins, Croes, Hanley, Garido, Prospero.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 9 april 2016 for di 9’or pa 11’or na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia diabierna 8 april 2016 di 7’or pa 9’or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com



The Lord is my shepherd; I shall not want.
 He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
 Salmo 23:1-2

Louis Leonard Simon
 Mihor conoci como “Lucho of Loui”
 *07-01-1932 - †02-04-2016

Na nomber di su sobrina- y sobrinonan:

Caroll Simon y famia
 Ludmilla de Cuba –Simon y famia
 Peter Simon y famia

Meredith Vinck y famia Everon
 Desiree Vinck y famia Riley (na Hulanda)

Michelle Hooyboer Winklaar y famia

Judeska Nicolaas-Simon y famia
 Jason Simon y famia

Kenneth Simon y famia
 Elizabeth Simon y famia Figaroa

Marjorie Ras y famia
 Peter Simon y famia (na Hulanda)
 Glenn Simon y famia (na Hulanda)
 Sheila Simon y famia (na Hulanda)

Urvin Hamilton y famia (na Hulanda)
 David Simon y famia
 Valerie Perez-Simon y famia
 Aduard Simon y famia

Andrea Simon y famia (na Canada)
 Tiarra Simon

†Ivan (Coy) Simon y famia
 Jaqueline Simon y famia
 Mary Croes y famigo

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, Cablesante y Personal di St. Rosa College ta anuncia fayecimento di:

Maria Luisa Kuiperi-Lacle

mihor conoci como "Wiwi" of "Weis"

Na bida mama di nos colega
Juffrouw Selpha

St. Rosa College ta manda su mas sincero palabra di condolencia y forsa na henter famia.

Cu Wiwi sosega den brasa di Señor.

A fayece na Hulanda

Dirk Bernardus Maria Busse

Casa di Marlene Busse-Vilt

Acto di Entiero lo wordo
anuncia despues.

Elvin Renzo Leon Diaz

13-02-1976 09-02-2016



En nombre de sus hermanos e hijos tenemos la grata cordialidad de invitarles a los primos, sobrinos familias Ras, Wever, Hernandis, Germang, Kock, Croes, Señora Marichi y sus amistades y compañeros de trabajo de Formosa Supermarket - Occidental Hotel una misa que se efectuara el dia Sabado 09 de abril 2016 en la Iglesia Sagrado Corazon de Jesus en Savaneta a las 7.00 p.m.

Jehova es mi pastor nada me faltara

Auto a produci huma preto y a obstaculiza trafico

ORANJESTAD (AAN): Na altura di Esmeralda diamars mainta casi 10 or durante cu

patruxa di Oranjestad tabata riba nan ruta di vigilancia, e polisnan a wak un auto col-

or blanco marca Mitsubishi modelo 1300 ta core direccion nort riba Caya Francisco D. Figaroa.

Polis nan a constata molester di huma preto for di auto y cu esaki tabata obstaculiza algun otro automobilista riba caminda. Relaciona cu locual patruxa a observa mesora nan a duna e chofer señal pa para y e chofer a wordo atendi.

Polis a pidi e chofer pa su rijbewijs, pero e chofer no por a cumpli cu esaki y a laga sa di tin e documento na e adres riba L.G. Smith Boulevard na unda e ta traha.

Polis puntra e chofer e ora ey pa su paspoort y tambe pa su permiso di estadia y di trabao, pero e chofer tampoco por a mostra e patruxa ningun di e documentonan existi.

Debi cu e hofer no por mostra e documentonan concerni, e agentenan a deten'e pa motibo di a core auto sin rijbewijs y a deten'e tambe como ilegal. Na warda a present'e dilanti un fiscal auxiliar y e el a keda deteni pa pasa den e demas proceduranan legal.

Tin di remarca ta cantidad di auto, truck, bus, trekker ta circula riba caminda, cu muffler ta saca huma preto y causa asina holo insoportable, dañino pa salud. Control sigur ta necesario.

Desconoci a kibra glas di "Lincoln"

ORANJESTAD.(AAN); Relaciona cu destruccion cometi, diaranzon pasa di och' or mainta polis di distrito San Nicolas a presenta na Sero Alejandro y yegando e adres, polis a topa un Lincoln modelo Navigator color di plata, pafor di cura, cu glas banda di chofer destrui.

E señora a declara na e agentenan cu mainta mas o menos 6:30 or el a staciona su auto pafor di cura y pa alrededor di un ora despues el a bay pafor y a ripara cu e glas ta kibra. E denunciante a entrega keho oficial relaciona cu destruccion descubri di e glas di porta banda chofer.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Na number di su mayornan Angelo y Angeline Semerel-Boekhoudt y rumannan kier a gradici di curason na tur esnan cu a compania nos durante fayecimento y entiero di nos yui stima:

Cicilien Cecilia Veronica Semerel
mihor conoci como "Cici" of
"Juffrouw Cici"



Un danki special ta bai na su coleganan di Tiponi Kinderopvang specialmente Joan y Jannine, e mayornan di e alumnonan cu a compania e muchanan, na tur famia, amigo y amiganan, studiantenan y maestro(a)nan di EPI, Coleganan di Pova Girls Volleyball Team y na tur cu a sa di compania nos den un manera of otro den nos dolor. Tambe na Aurora Funeral Home pa nan exelente servicio. Alavez nos kier a invita boso pa un santo sacrificio di misa, cu lo tuma lugar diasabra 9 april 2016 pa 7'or pm na misa Sta. Filomena na Paradera Boso presencia lo ta altamente aprecia Hopi danki di curason. Angelo y Angeline Semerel-Boekhoudt y famia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na number di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a compania nos na entiero di nos defunto stima :

Andrew Furgill Steven Wernet

Alabes nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Sta Cruz



Diabierna 8 di april 2016 pa 6'or di atardi. Diasabra 9 di april 2016 pa 6'or di atardi. Diadomingo 10 di april 2016 pa 9'or di mainta. Diadomingo 10 di april 2016 pa 6'or di atardi lo tin un resamento di Rosario na Urataca 14E

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Ps. 23:1 Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.

GRUPO DI ORACION CARISMATICO CATOLICO "SHALOM"
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos ruman den Cristo:

Sra. Maritza Franken - Danies

Miembro di Grupo di Oracion Carismatico "Shalom".

Nos profundo condolencia na su esposo Franklin, su yuinan, su mama, rumannan y demas familia,

cu Dios duna rumanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Maritza sosega na Paz den brasa di Cristo-Hesus.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu Inmenso tristeza na nos curazon
Pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento
cristianamente na edad di 77 aña

Sra. Norma Catharina Pers
Mihor conoci como: Moma, Tanchi
Norma, Normita of Doeï



Na number di su:

Rumannan:

†Elio, esposa Chichi Tromp y fam.

†Theresa, esposo Arsenio Eckmeyer y fam.

†Elisabeth y †Luis Tromp y fam.

†Abelina y †Florencio Stamper-Pers y fam.

Cecilio y Editha Pers y fam.

Mirna y yui Geraldine Pers y yui Gerald Maduro

Comer y compernan, sobrino- y sobrinannan, primo-
y primanan, tur esnan cu ela stima manera su yuinan
y demas famianan

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan
pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar
diasabra 9 di april pa 4'or na misa Sta Anna na
Noord y despues pa Santana catolico na Noord.
E defunto lo ta reposa di 2or di atardi na misa Sta
Anna Noord.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my
life: and I will dwell in the house of the LORD for ever"
Psalm 23:6

**Sharron Veronica
Wilson-Peterson**

*08-05-1962 - †30-03-2016



Husband: Ernesto Wilson (TX-5)

Children: Dario Wilson
Aeyendey Wilson

Mother: Louise Peterson

Brother: Robert Peterson + Sonnia Hassell Peterson

Sister: Nelly Peterson + Family

Nephews: Laszlo + Ahmed Charles

Uncle: Daniel + Olga

Robert Narain

Aunt: Bertha Narian

In-laws: Joyce Maxwell and Family

Bato Wilson and Family

Tootsie Wilson and Family

Irma Wilson and Family

Hector Wilson and Family

Related to the families/relatives: Peterson, Wilson, Rodgers,
Maxwell, Webb, Albertus, Charles, Romney, Hodge, Busby,
Martijn, Esser, Brooks, Martina

**Farewell service will be held on Saturday April 9th 2016 at
The Santa Theresita Church in San Nicolaas from 9 to 11
am. After the service she will be cremated.**

**Opportunity for condolences Aurora funeral Home Friday
April 8th 2016 from 7 to 9 pm.**

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Segun MEP

Banco Central ainda sin splicacion pa diferencia grandi den cifra

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs merdia e Comision Financiero di Parlamento a reuni cu Banco Central pa haya un bista riba e cifranan di Pais Aruba (outlook) pa 2016, e deficit di Pais Aruba pa 2015 y haya splicacion riba e retonan cu e banconan local ta enfrenta pa locual ta e reglanan di FATF. Durante e reunion e Presidente di Banco Central a hiba palabra y tres ehecutivo a duna un presentacion sigui despues pa pregunta di e Parlamentarionan. Remarcabel ta

cu Banco Central te ainda no tin un splicacion pa e diferencia grandi den cifra di deficit pa 2015. Un informacion cu hopi ta pendiente di dje ta e splicacion di Banco Central riba e cifra di deficit pa 2015 cu ta dobbel mas hopi cu esun publica pa Gobierno y usa den e rapport di CFT riba e cifranan di e ultimo kwartaal di 2015. Lamentablemente Banco Central a bin reuni cu Parlamento sin e informacion aki. Segun e Presidente di Banco Central a splica, ta

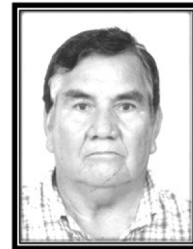
diabierna 7 april 2016 numa Banco Central lo reuni cu Departamento di Finanzas pa asina hunto pasa den e cifranan pa saca afor di con Banco Central ta yega na un deficit cu ta dobbel mas grandi. Mester remarca cu e informacion brinda pa Banco Central ta contene cifranan te cu 1 di December 2015 ya cu te ainda Banco Central no ta dispone di e cifranan di comienso di 2016. Esey ta un di e problemanan cu nos ta observa, cu instancianan no ta haya cifra y informacion di Gobierno na tempo y esey ta trece cune cu ta bin un retraso grandi den analysis y pronostico necesario pa nos Pais. Den nos opinion e problema aki mester worde resolvi mas pronto cu ta posibel. Sigur awor cu nos Pais ta bou di supervision financiero di CFT. E situacion na unda cu tin tanto tardansa pa haya cifra y informacion 'up-to-date' di Gobierno, ta ideal pa asina Gabinete Eman haya espacio pa manipula cu cifra. Pasobra si nos tuma por ehempel e supervision di CFT, nan a basa nan opinion riba cifranan di 2015 cu un deficit di 98 miyon siendo cu Banco Central un par di dia despues ta publica e mesun cifranan di 2015, pero cu un deficit di 201,6 miyon. Kizas si Banco Central lo tabata tin tur informacion mas promer, nan lo por a publica nan cifranan mas adelanta y no mester tabata existi un diferencia asina grandi den deficit.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi no tin
falta di nada den cunucu di yerba
berde eta pone mi sosega e ta hiba
mi na awa trankil, pa mi bolbe haya
forsa."

Cu dolor na nos curazon pero
conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimiento
cristianamente di:



Bernadito Boekhoudt

Mihor conoci como "Dico"

*07-07-1946 + 05-04-2016

Na number di su

señora: Petra Boekhoudt-Tromp

Yuinan: Margareth Boekhoudt
Gabriel Boekhoudt

Nieto: Tyler Boekhoudt

Rumanan:

Regina "Ina" Boekhoudt

Simona "Mona" Boekhoudt

Leon "Buchi" Boekhoudt y famia

Hyacintha y Roque Irausquin Boekhoudt

Reinira "Rita" Boekhoudt

Simon "Chommy" y Glenda Boekhoudt Leest y famia

Swa y Cuñanan: Leon Tromp y famia

Lea Tromp Farro y famia

Juanita Tromp

Juan Tito y Evelyn Tromp Henriquez y famia

Pedro y Beatriz Tromp Wolff y famia

Tecla Tromp

Anthony Thode

Ludwina Kelly

Albertico "Tico" Kelly

Gregory Kelly

Iha: Maiky y Lesbia Becker Bremono y famia

Amiganan di cas: Theresita de Cuba, Wilhelmina (Juff Miep) Van der Burg y Ludwina Creeze
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer
y compernan y demas famia: Boekhoudt, Tromp,
Thiel, Becker, Dijkhoff, de Cuba, Kelly, Britten,
Erasmus, Maduro, Farro, Leest, Geerman,
Hernandez, Schwengle, Gomes, Solognier, Ras.
ta invita tur bisiñanan, amigonan y conocirnan pa
compañanan na e acto di entierro cu lo tumalugar
Diasabra 9 di April pa 3.30'or atardi na Misa La
Birgen di Fatima na Dakota y despues lo sali pa
Santana Catolico na Paradera. E restonan mortal
di "Dico" lo reposa for di 1 or di merdia den misa
Fatima.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Diabierna 8 April 2016 di 7 'or - 9 'or p.m.

Nos ta lamenta cu despues di Entierro nos lo no
ricibi bishita di condolencia na cas.

Hammershark Baseball Organization ta organiza Koffiemorgen

ORANJESTAD (AAN): Manera nos tur sa den Deporte materialnan ta parti hopi importante pa desaroyo di un mucha y ta pesey Comision Shark's Momsnan ta organizando Koffiemorgen pa recauda mas fondo posible.

Esey cu e meta pa por sigui inverti den materialnan y por organiza actividadnan pa nos muchanan nos futuro pelotonan. Pa solamente 5 Florin, por bay disfruta di Drigidek, Bolo, Cuki, Juice of Koffie. Lo bay tin pastechi, croket y deditos si no tin chens di desayuna na cas. Esaki lo ta Diadomingo awor, 10 di April 2016, for di 9:00 am te cu 11:00 am. E lo ta na Studio di Baile, Pachanga Aruba. Esaki ta keda na Sero Patrishi 45. Durante e dia aki, por ricibi informacion si bo ta interesa pa siña balia.

Por cumpra caarchi cerca tur nos hungadornan of por pasa na veld di Calabas di 5 pm te cu 7 pm.

ATIA lo tene seminario riba 'People Management'

ORANJESTAD (AAN) - Diasabra dia 16 di april ATIA lo tene su seminario riba 'People Management' na Universidad di Aruba cu lo cuminsa di 9.00 di mainta pa 2.30 di merdia. ATIA lo ta organisando e seminario aki conhuntamente cu Medwork, Advance Human Resource Services, Corporate Health Solutions, Monica Kock & Partners y PricewaterhouseCoopers. Cu-

ater topico di suma importancia lo wordo trata:

Maneho di Talento: "Con pa retene y desaroya talento den bo compania"
Organisacionnan na Aruba ta enfrenta desafionan pa atrae y retene habilidadnan critico y empleadonan cu tin un rendimiento halto debi na un mercado laboral chikito y preta. Ta birando cada biah

mas crucial pa emplea y retene e bon empleadonan. Ora cu bon empleadonan bai, nan conocimiento y habilidadnan ta bai cunan. Ora ta trata di e mercado laboral, Aruba ta cambiando rapidamente. Mas y mas tin un competencia abierto pa e miho talentonan di otro companianan. Mientras cu den pasado esaki tawata un practica poco comun na Aruba, esaki no ta e caso mas. Companianan mester cambia nan enfoque pa cu esaki. Maneho di Talento: "Con pa retene y desaroya talento den bo compania" lo wordo trata door di Sra. Charlene Nectar, Sr. HRM Advisor, Trainer & Facilitator di Advance Human Resource Services.

verzuim efectivo
Frecuentemente nos ta mira cu dunadonan di trabou ta pensa cu door di entrega nan problemanan di verzuim na un compania specialisa den maneho di verzuim y control ta suficiente. Si nos paga e compania cu ta brinda nos e servicio tur luna, nos no lo tin mas problemanan cu verzuim. Den practica, sin embargo, bo rol como dunado di trabou lo demostra di ta un elemento esencial den e exito di e servicio di maneho di verzuim cu ta wordo duna door di e compania specialisa. Durante e sesion aki lo trata di inicia un cambio di mentalidad pa dunadonan di trabou cu implicacionnan practico ora ta trata di realmente maneha e tema di verzuim efectivamente.

Rekisitonan pa un maneho di verzuim efectivo lo wordo trata door di Sra. Angelique van der Horn, Occupational Health Consultant na Medwork y Sr. Tristan Monzon, General Manager na Corporate Health Solutions.

Examen medico den e campo laboral, tin sinti of no?
Un examen medico prome cu emplea un persona parse ta e procedura standard pa emplea un persona nobo na Aruba. Claro, como un dunado di trabou bo kier sa si e persona nobo cu bo ta emplea ta cumpli cu e rekisitonan pa su trabou. Como un entrepreneur bo ta desea di protehe bo negoshi di empleadonan cu ta raporta nan mes malo frecuentemente of no ta fisicamente capacita pa realiza nan trabou den un manera sostenibel. Durante e workshop aki lo pasa door di e aspectonan legal cu ta envolvi den examen medico na trabou. Examen medico den e campo laboral, tin sinti of no? lo wordo trata door di Sr. Anton Isaak, Health Consultant di Medwork hunto cu abogado Sra. Diana Carolina Lopez Paz di Monica Kock & Partners cu lo relata riba e parti legal di e procedimiento.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta amor... y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Francisca Petronilia Koolman-Maduro
Cariñosamente jama "Sita, Mama, Pepe Sita, Pepe Sota"
*04-06-1951 - †02-04-2016

Esposo : Eldi Koolman
Yuinan : Agnes y Elvis Henriquez Koolman
Elizabeth Koolman
Eldito (Dito) Koolman
Danilo (Dani) Koolman
Mescos cu yui : Haime y Leerya Henricus y famia
Haimee v/d Biezen
Jaimito Alvarez Peña
Nieto y Nietanan: Carlos Willems, Carolina Willems y Saul Croes, Shandy Schwengle, Cristina Willems
Manera nieta : Chrislaine Winterdaal
Tata y Mama :
†Nicolaas Maduro y Catharina Geerman
Rumannan :
Julio (Nadi) Maduro y Raquel Geerman y famia
Maria Maduro
Brigida (Dachi) Maduro y famia
Remencio Werleman
Laurencio y Marjorie Werleman dos Santos y famia
Jozef Werleman y famia
Mendino Werleman y famia
Salamon Maduro
Tomas Maduro y famia
Marlene Werleman y famia
Marina Werleman
Mescos cu ruman: Martha (Gina) y Dominico Yarzagaray y famia
Swa y Cuñanan : †Sabina Quandt- Koolman y famia
†Laurens (Max) y Felicia Koolman y famia
Rosita Koolman y famia
Frank y Dora Koolman y famia
Jacqueline (Sira) Allen- Koolman y famia
Adriana Koolman y famia
Robert (Robbie) Koolman
Erwin Flanegin
Pepe: Nena
Freddy Flanegin
Bisiñanan : Evelina Henricus y famia, †Maria(Maria di Chonpin) Geerman y yuinan y demas bisiñanan.
Amigo y amiganan di cas : Carlito, Rebecca y Rachella
Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan hopi pa menciona, Omo y Tantanen, welo y wela, Comer y Comper y lha.
Su amistadnan di bingo y empleadonan di Alhambra Casino. Demas famianan : Koolman, Maduro, Henriquez, Willems, Schwengle, Werleman, Quandt, Quant, Hernandez, Kelly, Allen, Rouse, Wout, Croes, Noguera, Yarzagaray, Danies, Henricus, Flanegin, Tromp, Kock, v/d Biezen, Angela, Dirkz, Kwidama, Jansen, Alvarez-Peña, Gamara, dos Santos, El Jabakhanji, Orman, Creeze, Rodriguez, de Cuba, Ventura y demas famia.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 9 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 11 di april 2016 di 2'or pa 4'or di atradi.
Ta deseo di Sita pa bisti colornan alegre
Nos ta pidi dispensa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia

Invitacion

Na number di famia kier a invita tur famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda prome aña di fayecimento di nos difunto stima



Brigida Croes-Krozendijk

Cual lo tuma lugar Diadomingo 10 April pa 9.00 AM na Misa Inmaculda Concepcion na Santa Cruz.

FLEXO
Manpower Services

Cu imenso tristeza na nos curason,
Directiva y Personal di Flexo Manpower Services kier a participa fayecimento di:

Señora Maria Luisa Delaney

Na bida wela di nos colega:
Julissa Geerman

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na Julissa y demas famianan y hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu señora Maria drumi dushi den brasa di Señor.

Sistema pa evalua con empleadonan ta funciona
Recientemente, algun compania rond mundo a decidi pa no tin un sistema di evaluacion di rendimiento mas. Durante e workshop varios pros and cons di un sistema di maneho di evaluacion lo wordo discuti. Cua ta e bareranan y dificultadnan di un sistema asina y dicon algun compania a dicidi pa no tin un sistema di evaluacion mas? Ademas, lo discuti durante e sesion casonan practico pa haya contesta na e preguntanan aki cu conehonan practico. Sistema pa evalua con empleadonan ta funciona lo wordo trata door di specialistanan di PricewaterhouseCoopers, Sra. Shelby Maduro, Sr. Consultant y Sra. Anna Maduro, Human Resources Manager.

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com

“Ami ta e resurekshon y e bida;
 esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri
 y tur esnan cu ta biba y kere den Mi lo no muri nunca.”
 Juan 11: 25-26

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad
 y agradecido pa tur e amor y cariño cu ela duna nos,
 nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos casa, mama, wela, bisawela,
 cuña, tanta y madrina:

Maria Louisa Kuiperi –Lacé

6 maart 1924 – 6 april 2016

Cariñosamente yama: Mami, Weis, Wiwi.

Na number di su:
 Casa: Michael Kuiperi

Yiunan: Maritza van Romondt –Kuiperi
 Michael Kuiperi y Micherline Anglade
 Selpha y Leo Sybrandy –Kuiperi

Nieta manera yiu: Nancy Kuiperi

Nieto- y nietanan: Michael-Leo y Emely van Romondt
 Maarten-Jan y Elizabeth van Romondt
 Marc-Anthony y Skyler van Romondt
 Ginonne Severina
 Alex Lacé y Stacy Baumann
 Mina Sealiti

Bisanieto- yBisanietanan: Vincent, Elizabeth, Alessia, Kendall,
 Aidan, Angeline, Adam, Ian

Cuñanan: Hillary (Chichi) y Delwin Gomez-Kuiperi
 Els Lacé-Schwartz

Sobrino-y sobrinanan:

Rolando, Bruce, Adriana, Juan Carlos, Mario Federico, Jean Paul, André (na Costa Rica), Martha y
 Harold, Casper y Debby, Margreet y Huub, Elsje, Sandra y Bob, Carolien y Anthony, Shirley, Lesley,
 Marilina, Gina, Rino, Norman, Mark, Stan y Wilma, Lisa, Jenny y David, Monique, Lativa, Tania y
 Michel.

Ihanan: Brenda Every
 Farah Janira Boekhoudt

Y demas famia

Ta invita pa e acto di despedida di nos Mami stima cual lo tuma lugar Diasabra 9 di april 2016 entre 2 or
 pa 4 or di atardi na Royal Funeral Home. Despues ta sali pa Santana Protestant na Playa. Ta lamenta cu
 despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.
 Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.





THE CINEMAS

Special Single Price on 2 for 1 days

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

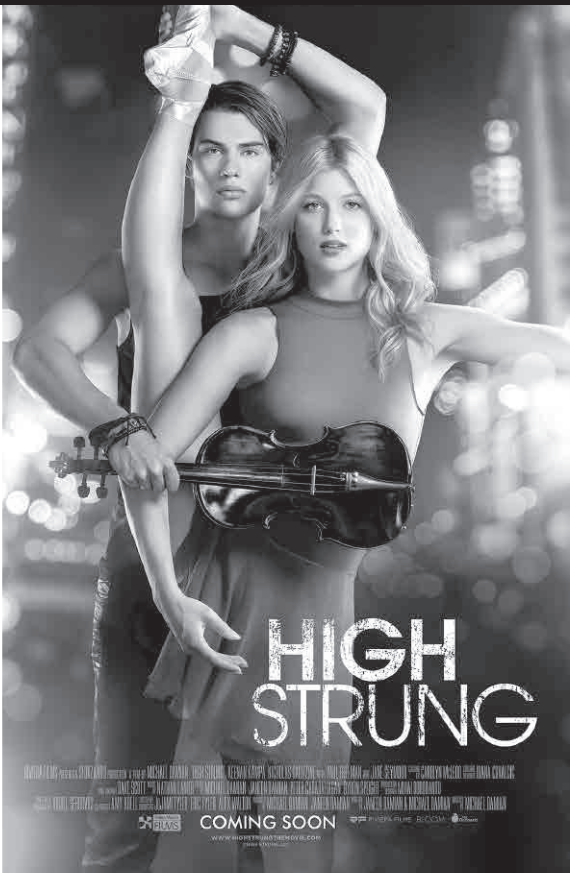
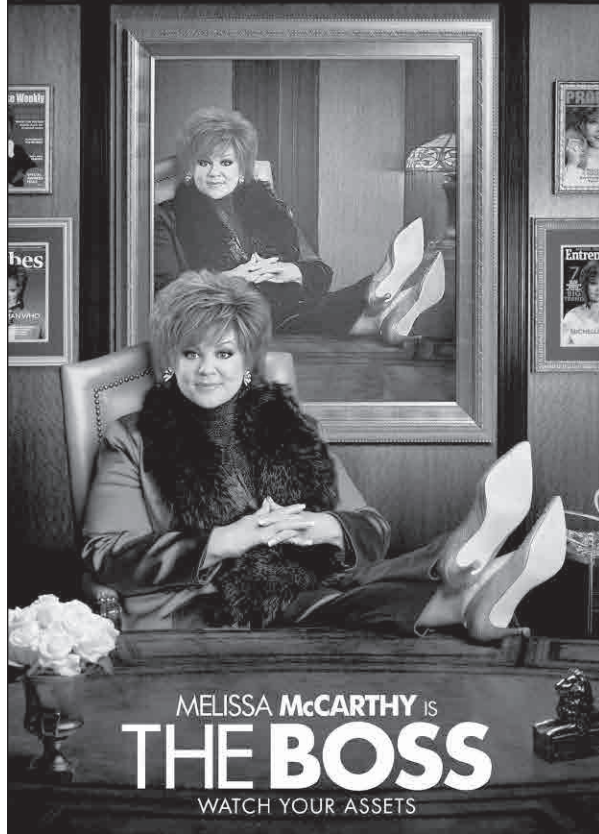
TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR April 7 - April 13

*matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE BOSS daily: 4:45 7:00 9:30 NEW ☐ R matinee: 12:00 2:15 late: 11:45	THE BOSS daily: 5:15 7:30 10:00 NEW ☐ R matinee: 2:45 late: 12:15
HIGH STRUNG daily: 4:30 NEW ☐ PG matinee: 12:00 2:15 late: 11:45	HIGH STRUNG daily: 5:00 7:15 9:30 NEW ☐ PG matinee: 2:30 late: 11:45
DIRTY GRANDPA daily: 7:00 9:30 ☐ R matinee: 12:00 late: 12:00	DIRTY GRANDPA daily: 5:00 7:15 9:45 ☐ R matinee: 2:30 late: 12:00
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2 daily: 7:15 9:30 PG-13 late: 11:45	MY BIG FAT GREEK WEDDING 2 daily: 7:00 PG-13 late: 11:45
BATMAN V: SUPERMAN 3D daily: 4:15 8:00 SP PG-13 matinee: 12:45 late: 11:15	BATMAN V: SUPERMAN 3D daily: 5:30 8:45 SP PG-13 matinee: 2:15 late: 12:00
BATMAN V: SUPERMAN IN 2D daily: 4:00 7:30 SP PG-13 matinee: 12:15 late: 11:00	BATMAN V: SUPERMAN IN 2D daily: 5:15 8:30 SP PG-13 matinee: 2:00 late: 11:45
LONDON HAS FALLEN daily: 7:30 9:45 ☐ R late: 12:00	LONDON HAS FALLEN daily: 9:15 ☐ R late: 11:45
ZOOPTOPIA daily: 5:00 SP PG matinee: 12:00 2:30	ZOOPTOPIA daily: 4:30 SP PG matinee: 2:00
MIRACLES FROM HEAVEN matinee: 1:15 SP PG	
THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT daily: 4:15 PG-13	



LATEST RELEASES



Varios tremendo doorprize den evento “Quota Goes Safari”



ORANJESTAD(AAN): E aña aki un biaha mas Quota International of Aruba ta organiza su evento annual, pa recauda fondonan sumamente necesario pa diferente instancia caritativo, cu ta yuda hopi bon den nos comunidad.

Durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar na Waka Waka Restaurant, señora Laurel Romijn a hasi un invitacion na tur hende pa bay na e “Quota Goes Safari Picnic”, cu ta bay ta na Renaissance Conference Center riba 12 di Juni di 12’pr di merdia te cu 5’or di atardi, unda cu Robert y su Solo Banda hunto cu ‘NFuzion ta bay deleita tur hende.

“Nos ta extende un invitacion na nos comunidad en general y comercio en especial pa yuda Quota sigi traha pa yuda nos comunidad. Esaki ta un manera excelente pa cada persona aporta na mehoracion di

pa Orlando, cu 6 anochi di hotel paga”.

“Tambe bo ta haya dos entrada paga pa bishita Animal Kingdom”, segun señora Romijn.

Benta di carchi disponible serca tur miembro di Quota y sigur na Giselle na Noord, Mrs. Minute.



THE CINEMAS

Join the dynamic team at Renaissance or Paseo.

Kitchen Attendant, Cleaner, Usher, Sales Associate Part-time and Full-time

- Minimum 18 years of age
- High school graduate (Minimum MAVO diploma)
- Must speak Papiamentu, Dutch, English, Spanish
- Must have own transportation
- Must have a health certificate

If you meet the above requirements, please pickup an application form at one of The Cinemas Box Offices at Renaissance or Paseo or at MetaCorp Investments Office, 4th floor in Renaissance Mall.



Awe 8 di April ta cumpli un aña mas di bida Leandra Kelly e ta haya pabien di su mama Dilenia y di su tata Angel Felicitacion di su ruman Luis Angel di su welanan y tanchinan, prima y primonan y su omonan hopi añanan di bida Dios bendiciona bo y nabo hopi aña mas di bida y salud di parti di bo famia.



No tengo palabras para darle Gracias a Dios por el ser mas hermoso y maravilloso que me ha dado xomo Madre si volviera a nacer le pediria a Dios que fueras nuevamente mi madre. Te Amo mas que a nada Feliz cumpleaños Mama



Awe nos ta canta happy B-day pa e princes mas dushi di cas Jennifer Florez E ta haya macuto yen di brasa y sunchi di su mama Sheila, su tata Alvaro di su ruman Igmarr su primo stima Jean Marc tmb di su madrina Carina y padrino Roland Croes su welo y wela y tur su amigitanan di skl Rosario College y su juffr Inge y demas famia Florez, Danje.



Today on April 8th, Jeremy Laveist will be celebrating his birthday. Congratulations comes from his mother, father, brother Jeffrey in Holland. Nephew and all cousins, aunts and uncles. Blessings and health and strength.

Door onze groei zijn wij op zoek naar:

Diverse nieuwe collega's

Super Food is de 5 sterren supermarkt op Aruba. Kwaliteit en service staan centraal. Teamwork is binnen dit bedrijf heel belangrijk. Werken bij Super Food betekent een gezellige sfeer, veel afwisseling en een plezierige omgang met collega's. Ben jij die ambitieuze teamspeler waar wij naar op zoek zijn?

Super Food is op zoek naar full-time en part-time medewerkers voor de volgende posities:

-Dairy Medewerkers FT/PT

-Groente & Fruit Medewerkers

-Afdelings Chef Groente en Fruit

-Shelfpakkers FT/PT

-Leerling Slager

-Kantine Medewerkers

-Slagerij: 3x Verkoop & Productie Medewerkers FT

-Bakkerij: 2x Verkoop & Productie Medewerkers PT

Ons aanbod

- Wij bieden een uitdagende functie binnen een leuk en gemotiveerd team
- Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring

Bent u geïnteresseerd in een van deze functies?

Stuur dan uw CV met pasfoto en uw motivatie voor 15 april 2016 via email: hr@superfoodaruba.com

Wij vragen: Relevante (vak)opleiding en communicatieve vaardigheden in het Papiaments, Nederlands en Engels is een pré. In geval van werkvergunning moet deze toestaan om zelfstandig te kunnen werken.

SUPER FOOD
Plaza

Bubali 141-A, Noord, Aruba | +297 522 2000 |
www.superfoodaruba.com | info@superfoodaruba.com

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



Hamilton Beach.
Coffeemaker, 1 Cup Pod
Brewer, Uses Senseo
Type Pods, Brews Up
to 12 Oz Cups, One
Touch Start/Auto Off,
Black/Stainless Steel.
49970

AWG. 85,-



Hamilton Beach.
Blender, 14 Blending
Functions, 700W, 40 Oz.
Glass Jar, Sabre Blades,
WaveAction System,
Mess Free Spout, Cord
Storage, Black.
54220

AWG. 115,-



Hamilton Beach.
Blender, 10 Speed,
56 Oz, 400W, Glass
Jar, WaveAction
System, White.
50161

AWG. 85,-



Hamilton Beach.
Percolator, 42 Cup, Water
Level Indicator, Removable
Cord, Twist Lock Lid,
Aluminum Finish.
40515

AWG. 119,-



Hamilton Beach.
Waffle Maker, Non Stick Grids, Easy Clean,
Makes 2 Waffles at Once, Power / Preheat
Lights, Upright Storage, White.
26008

AWG. 59,-

Hamilton Beach.



Hamilton Beach.
Juice Extractor, HealthSmart, 350W,
Stainless Steel Cutter / Strainer,
Pulp Bin, Safety Latches, White.
67800

AWG. 99,-



Hamilton Beach.
Electric Kettle, 1.8 Liter,
Cordless, Water Level
Window, Auto Off, Black.
K6080

AWG. 69,-



Hamilton Beach.
Stand/Handmixer, 4 Qt.
Glass Bowl, 6SP, Quickburst
Butt., 225W, Lever to Shift
from Side to Side, Chrome
Beaters / Dough Hooks,
White.
64695

AWG. 125,-



Hamilton Beach.
Food Processor, 2 Speed Plus Pulse, 8 Cup
Bowl, 350W, In-Bowl Blade Storage, White.
70550

AWG. 145,-



Hamilton Beach.
Gourmet Panini Press Grill, Floating
Lid, Non-stick Grids, Power / Preheat
Lights, Locking Lid, Upright
Storage Design, Stainless Steel.
25460Z

AWG. 115,-



Follow nos riba
Facebook



Hamilton Beach.
Rice Cooker, 20 Cups,
Glass Lid, NonStick Bowl,
Auto Keep Warm, White.
37532

AWG. 85,-

Hamilton Beach.
Deep Fryer, 12 Cups, Immersed Heating
Element for Ultra-Fast Heating, Adjustable
Heat, Digital Timer, BreakAway Cord,
Black/Brushed Chrome.
35033

AWG. 159,-

